

FR. JOSEBA INTXAUSTI O. F. M.

EUSKAL - ADITZA

Gipuzko - Bizkaierak

Paradigmas verbales y método
racional para su estudio

O bien, a cualquier Convento de PP. Franciscanos
PEDIDOS: Al autor: Senturia de Ardozu, ORATE (Gipuzkoa)

TR. JOSEBA INTXUSTI O. F. M.

ELUSKAL - ADITZA

DEPOSITO LEGAL S. S. 940-1960

Gipuzko - Bixkaierak

Paradigma verbalak y método
racional para su estudio

**PEDIDOS: Al autor: Santuario de Aránzazu, OÑATE (Guipúzcoa)
O bien, a cualquier Convento de PP. Franciscanos**

ADVERTENCIA

Es evidente que sin el estudio concienzudo del verbo es de todo punto imposible escribir correctamente, o al menos hacerlo con alguna altura literaria. Es conocida, por otra parte, la dificultad enorme y casi invencible que supone el dominio perfecto de la conjugación vasca. Se ha dicho, y con razón, que está llamado al fracaso todo intento de estudio memorístico de la misma, lo cual nos impone un estudio metódico y racional. Claro que no todo el verbo vasco es lógica, pero también ésta tiene su quehacer en su aprendizaje, y ciertamente muy importante. Sirviéndonos, pues, de esta base lógica, intentaremos llegar a su dominio.

PARA LOS MUTIKOS: *Dado que difícilmente pueden ser iniciados de inmediato en el estudio total del verbo, se les presenta todo él en cuatro breves páginas, fácilmente asimilables de memoria, ya que este resumen no presenta más dificultades que cualquiera otra conjugación de las lenguas romances. A esto se podría añadir algo del verbo sintético (dator, dakar...) impreso en los paradigmas en tipo especial. Con estas pocas páginas se les posibilita la redacción de temas sencillos y corrientes, a la vez que se les mostrará paulatinamente lo incompleto de cuanto han aprendido. Todo lo cual les llevará al convencimiento de la necesidad de emprender un estudio definitivo.*

Es de todo punto necesario que se estudien de memoria estas páginas. Con esto se llegará a tener en poco tiempo una panorámica general del verbo.

PARA LOS JOVENES: *Llegados aquí, el Profesor puede iniciar, en cuarto o quinto curso, la explicación racional del verbo completo. Lo que básicamente se reducirá a la explicación de las quince o veinte páginas introductorias, en combinación con los cuadros analíticos, de deri-*

vación, etc. Para simplificar este estudio, se han prodigado las observaciones y croquis que faciliten una comprensión sintética y visual.

Tras el estudio detenido de la introducción general, se pasará a los cuadros analíticos, que, con la ayuda de las observaciones y ejemplos adjuntos, los discípulos deberán llegar a interpretar correctamente, grabándolos en la memoria. En cualquiera duda que se les ofrezca, deberán recurrir a las introducciones precedentes, viendo antes a qué elemento verbal responde la dificultad.

Siempre será mejor comenzar por el estudio de los cuadros del transitivo, obligando al estudiante a que haga muchos ejercicios de los mismos. Una vez aprendidos estos tiempos primitivos, pueden pasar a los derivados correspondientes, para cuyo estudio les servirán los croquis. Por último, el intransitivo no puede presentar dificultades mayores.

Para que los ejercicios, que deben simultanear con el estudio racional, sean fructíferos, obligúese a los jóvenes a que busquen las formas deseadas según un método discursivo racional. Este proceso mental lógico en la búsqueda de la flexión podemos sintetizarlo de este modo: a) Es forma verbal transitiva o intransitiva? b) A qué modo pertenece? c) Qué tiempo es?: primitivo o derivado; en este caso, recordemos su primitivo correspondiente. d) Flexión directa o indirecta? e) Por fin, cuál es el orden de los elementos verbales en este tiempo y paradigma?

Una vez dominado el verbo por este estudio racional, es preciso un repaso detallado de los paradigmas, puesto que las formas más "normales" no son siempre las más usadas y esta lectura cuidadosa dará a conocer muchas variantes perfectamente correctas.

EL VERBO SIN GRAMÁTICA: Toda vez que para muchos, en particular personas mayores sin tiempo o carentes de una iniciación gramatical, no será posible el estudio detenido del verbo, se les ha dedicado un apartado especial: el de los índices de las flexiones verbales. Por medio de éstos quienquiera podrá en el momento preciso de escribir una carta, preparar un sermón, o redactar un artículo, hallar la expresión adecuada de su idea en una flexión correcta y ajustada. Pero es evidente, que también el uso de estos índices supone haber aprendido su empleo. Para ello, léase con detención el "Empleo de los paradigmas".

* * *

Debemos notar que toda afirmación que hallemos a continuación ha de ser enjuiciada desde el punto de vista de estos paradigmas. Toda regla es pedagógica; no se pretende hacer aquí ciencia, sino dar un método de estudio. Todas las reglas son relativas: relativas a una meta, que en nuestro caso son unos paradigmas lo más correcto posibles.

Nótese también que los paradigmas VIII y XXVIII-XXIX (eventuales del supositivo), y X y XXXII-XXXIII (irreales del supositivo II) pueden ser suprimidos.

* * *

Para terminar, no me resta sino agradecer de todo corazón a los señores Seber Altube, L. Mitxelena, Txillardegui y de modo especialísimo a mi antiguo Profesor P. Imanol de Berriatua, a quien debo inapreciables observaciones y gran parte de los paradigmas desarrollados, toda su valiosa ayuda.

INTRODUCCION GENERAL (*)

G I P U Z K E R A

I.—OBSERVACIONES PRELIMINARES

I.—SISTEMAS DE CONJUGACION

El euskera posee dos sistemas diversos para la conjugación de un mismo verbo: son la conjugación sintética y la perifrástica. En esta introducción nos limitaremos a esta segunda.

Conjugación sintética es la de todos aquellos verbos que se pueden conjugar sin auxiliar. Las siguientes formas verbales de *etorri* y *eraman* están sintéticamente conjugados:

Aita *dator*: viene el padre; Zu *etxera zaramazkit nik*: le llevo a Ud. a casa.

Conjugación perifrástica es la de los verbos conjugados con auxiliar. En los ejemplos que siguen hallamos perífrasis de *etorri* y *eraman*:

Etortzen naiz: suelo venir; *eramaten zaitut*: le llevo a Ud.

Téngase presente que en ocasiones un mismo verbo puede conjugarse de ambas formas como en los ejemplos arriba señalados. Los que actualmente admiten conjugación sintética son relativamente pocos: *etorri*, *joan*, *ibilli*, *egon*, *ekarri*, *eraman*, *erabilli*, *euki*, y algunos más. Aun cuando es recomendable el uso de este sistema de conjugación en verbos, cuya conjugación sintética es corriente; con todo no se puede hacer uso de la misma indiscriminadamente, sino que es preciso ceñirse al uso común, ya que de otro modo fácilmente pecaremos de ininteligibles.

2.—PERIFRASIS VERBAL

Es toda circunlocución o combinación de verbos, uno de los cuales será flexión verbal del auxiliar *izan*, y los demás *nombres verbales*: *etorri naiz*, *ekarri du* son perífrasis en las que *etorri* y *ekarri* son nombres

(*) En atención a los mutikos euskaldunes a los que va dirigida principalmente la obra, sabrá el lector perdonarme algunas repeticiones.

verbales, y *naiz* y *du* formas verbales o flexiones del auxiliar *izan* y *ukan* respectivamente.

El nombre verbal puede adoptar tres formas principales:

- | | | |
|-----------------------|---|----------|
| 1) etorri, ekarri | = | Pasado |
| 2) etortzen, ekartzer | = | Presente |
| 3) etorriko, ekarriko | = | Futuro |

A estos nombres verbales, que pudiéramos denominar primarios, podemos agregar aún otros, con todos los cuales y el auxiliar tendremos perífrasis verbales más complejas. Reduciéndonos por el momento a estas tres formas, y combinándolas con el auxiliar tendremos:

etorri	naiz: he venido	ekarri	dut: lo he traído
etorri	nintzan: vine	ekarri	nuan: lo traje
etortzen	naiz: vengo	ekartzen	dut: lo traigo
etortzen	nintzan: venía	ekartzen	nuan: lo traía
etorriko	naiz: vendré	ekarriko	dut: lo traeré
etorriko	nintzan: había de ven.	ekarriko	nuan: lo había de tr.

[Para más detalles, cfr. "Elenco de perífrasis verbales", p. 80]

3.—INTRANSITIVO Y TRANSITIVO

Los verbos se clasifican en *intransitivos* y *transitivos*. Esta división es de capital importancia para el euskera, ya que ello impone en la perífrasis verbal uno u otro auxiliar.

a) *Intransitivo*: Pertenecen a este grupo aquellos verbos cuya acción no pasa al complemento directo, es decir, que queda en el mismo sujeto, no pudiendo tener nunca tales verbos un complemento directo: *etorri, ibilli, joan, etc.*

b) *Transitivo*: Son tales los que, por el contrario, pueden llevar complemento directo, es decir, aquellos cuya acción verbal puede caer en otro distinto del mismo sujeto que realiza la acción verbal: *eraman, ekarri etc.*

NOTESE que hay verbos de régimen transitivo en castellano, y que no lo son en euskera, y viceversa; mas por lo general ambas lenguas coinciden en este punto.

Señalemos, de paso, el modo de conocer cuándo un verbo vasco es una u otra cosa. Podemos, desde luego, ver si el sujeto lleva la -K que exige el transitivo (*aitaK ekarri du...*). Pero también podemos acudir al núcleo del auxiliar:

Intransitivo:	TZA:	Indicativo y derivados.
	DI[I]:	Subjuntivo y derivados. Frecuentemente es I, y en las indirectas desaparece.
Transitivo:	U:	Indicativo y derivados. En las indirect. desaparece.
	ZA:	Subjuntivo y derivados.

4.—MODOS VERBALES

La diferencia en las formas verbales, según expresen la acción del verbo como existente en realidad, o tan sólo en el pensamiento del que habla en forma de deseo, mandato, creencia, se llama *modo*. Los que aquí nos interesan son:

- 1.—Modo indicativo: Da la acción verbal como existente en la realidad.
- 2.—Modo subjuntivo: Da la acción verbal como meramente ideal.
- 3.—Modo imperativo: Es la expresión de una orden o mandato.
- 4.—Modo supositivo: Expresa una suposición (cfr. terminología, p. 165).
- 5.—Modo condicional: Se supedita la acción verbal a una condición.

5.—TIEMPOS PRIMITIVOS Y DERIVADOS

El verbo vasco tiene tiempos que dan origen a otros, o que partiendo de los mismos, fácilmente podemos deducir los otros. A los tales llamaremos por lo mismo *primitivos*, y a los que de éstos se originen *derivados*.

1) *Primitivos* son los *cuatro* siguientes:

- 1.º Presente simple de indicativo: da zaio; du, dio.
- 2.º Presente simple de subjuntivo: dedin, dakion; dezan, dezaion.
- 3.º Pretérito simple de indicativo: zan, zitzaion; zuan, zion.
- 4.º Pretérito simple de subjuntivo: zedin, zekion; zezan, zezaion.

2) *Derivados* que se incluyen aquí:

- | | | |
|--|---|-------------|
| 1.º Presente irreal del supositivo: -ko balitz, balitzaio; -ko balu, balio | } | PRET. IND. |
| 2.º Pretérito irreal del supositivo: balitz, balitzaio; balu, balio | | |
| 3.º Presente irreal del condicional: -ko litzake, litzaioke; -ko luke, lioke | | |
| 4.º Pretérito irreal del condicional: -ko zitzaken, zitzaioiken; -ko zuken, zioken | | |
| 5.º Presente del imperativo: bedi, bekio; beza, bezaio | } | PRES. SUBJ. |
| 6.º Presente eventual del suposit.: badadi, badakio; badeza, badezaio | | |
| 7.º Presente potencial del indic.: diteke, dakioko; dezake, dezaioke | | |
| 8.º Presente irreal del supositivo: baledi, balekio; baleza, balezaio | } | PRET. SUBJ. |
| 9.º Pretérito potencial del indic.: ziteken, zekioken; zezaken, zezaioiken | | |
| 10.º Presente potencial del cond.: liteke, lekioko; lezake, lezaioke | | |

- NOTA: a) Los derivados 1.º y 8.º tienen el mismo significado: **si fuera, si hubiera.**
b) El 1.º y 2.º se diferencian sólo en el nombre verbal:
-ko balitz, balu: si fuera, si hubiera
+ balitz, balu: si hubiera sido, — habido
c) El 6.º ordinariamente es sustituido por otra perífrasis que no consignamos aquí:
etortzen banaiz, joko zaitut = etor(ri) banadi, joko zaitut
si vengo, te golpearé = si viniere, te golpearé
- [Para más detalles y claridad, cfr., "Derivación", p. 70, y los "Croquis de derivación", p. 74].

II.—ESTRUCTURA DE LAS FLEXIONES

6.—ELEMENTOS VERBALES

Las flexiones del verbo auxiliar vasco tienen en sí todos los elementos representativos de cada una de las partes de la oración gramatical.

Así, hallaremos en una flexión una partícula que represente al sujeto y que variará según cambie éste, y viceversa: el cambio de uno de estos elementos supondrá también la variación del sujeto:

Sujeto agente:	TU lo traes: ekartzen duK YO lo traigo: ekartzen duT
Complemento directo:	LO trae: ekartzen D -u ME trae: ekartzen NA-u
Dativos personales:	TE lo trae: ekartzen diK SE lo trae: ekartzen diO

NOTA: En el análisis que se hace a continuación, por lo general, se dejarán a un lado las flexiones directas que se incluyen en el verbo abreviado, ya que, pedagógicamente, es preferible estudiarlas de memoria.

Aprendiendo, pues, el tejemaneje de cada una de las diversas características de las flexiones verbales, podremos reconstruir éstas. Veamos ahora dos ejemplos, que más adelante podremos analizar más pormenorizadamente:

1 2 3 4 4 2 3 1
tú me has traído = ekarri na - u - k

1 2 2' 2 3 4 4 1 3 2' 2
tú me (a mí) has venido = etorri a - tza - i - t

7.—ORDEN DE LOS AFIJOS VERBALES

Mas estos elementos, como es obvio, no se ordenan de cualquier modo, sino que guardan un determinado orden que nosotros debemos observar estrictamente. Veamos cuál sea éste:

A) Flexiones directas de transitivo: P-it-ra-zte-sa-n.

8B	9	10	9	11	12
Paciente	- pluralizador	- raíz	- pluralizador	- sujeto agente	- temporal
za	- it	- u	- +	t	- +
zin	- t	- za	- zte	da	- n

B) Flexiones indirectas: P-r-i-zki-da-sa [fe] n.

	8	10	13	9b	14	11	15	12
	Pac.	- raíz	- Infijo prelatival	- plur.	- dativo	- suj. ag. [plur.]	- temporal	
Trans.	{	de	- za	- i	- zki	- o	- da	- n
	{	d	- +	- i	- zki	- o	- t	- +
	{	zene	- za	- i	- +	- da	- te	- n
	{	n	- +	- i	- zki	- zu	- +	- n
Intrans.	{	za	- tza	- i	- zki	- t	- +	- +
	{	zin	- tza	- i	- zki	- da	- te	- n
	{	gen	- +	- ki	- zki	- o	- +	- n
	{	na	- +	- ki	- +	- zu	- +	- n

NOTA: Los números remiten a los lugares donde se estudia cada uno de estos elementos.

A continuación vamos a ver las palabras mnemotécnicas que nos ayuden a recordar este orden de los elementos verbales.

1) Flexiones directas: PITRAZTESAN.

- P:** Elemento paciente que variará según varíe la persona paciente.
IT: Pluralizador invariable de los complementos directos plurales.
RA: Raíz del verbo que cambia según sea indicativo o subjuntivo.
ZTE: Segundo pluralizador, invariable, del complemento de **zuek**.
SA: Sujeto agente que varía en cada persona.
N: Característica temporal-conjuncional de algunos tiempos.

2) Flexiones indirectas: PRIZKIDASA[TE]N.

- P:** Paciente.
R: Raíz.
I: Infijo predativo; I ordinariamente, a veces **KI**.
ZKI: Pluralizador invariable de los sujetos-pacientes del intransitivo, y de los complementos directos de transitivo.
DA: Infijos de dativo personal.
SA: Sujeto agente. Desaparece, al encontrar en la misma flexión la [TE].
[TE]: a) Segundo pluralizador del paciente-sujeto de **zuek** en intrans.
 b) Pluralizador único de los pacientes-sujetos de **zuek** y **aiek** en los pretéritos y derivados del transitivo.

No pueden coexistir SA y [TE] en una flexión.

Lo subrayado con negrilla en las palabras mnemotécnicas quiere decir que en las flexiones verbales lo hemos de introducir tal cual se halla en la palabra.

8.—PACIENTE

Damos aquí tal nombre a todo elemento inicial de una flexión verbal, sea cual fuere su función dentro de la misma. Ordinariamente coincide su letra inicial con la del pronombre personal correspondiente:

Ni → **Na-**, **Gu** → **Ga-**, **Zu** → **Za-**, **Zuek** → **Za-**.

A) ES SUJETO en el *intransitivo*, y en los pretéritos del transitivo, cuando el complemento es de tercer grado (LO o LOS):

a) I N T R A N S I T I V O

Presente

	1.— NA- tzaio	= YO le vengo
	2.— A- tzaio	= TU le vienes
	3.— +- zaio	= EL le viene
etortzen	DA- kion(-ri)	= EL le venga
	be- kio(-ri)	= Végale EL
	1.— GA- tzaizkio	= NOSOTROS le v.
	2.— ZA- tzaizkio	= USTED le viene
	ZA- tzaizkiote	= VOSOTROS le v.
	3.— +- zaizkio	= ELLOS le vienen
	DA- kizkion(-ri)	= ELLOS le vengan
	be- kizkio(-ri)	= Venganle ELLOS

Pretéritos

etortzen	NIN-	tzaion	= YO le venía
	IN-	tzaion	= TU le venías
	ZI-	tzaion	= EL le venía
	li-	tzaioke(-ko)	= EL le vendría
	GIN-	tzaizkion	= NOSOTROS le ven.
	ZIN-	tzaizkion	= USTED le venía
	ZIN-	tzaizkioten	= VOSOTROS le ven.
	ZI-	tzaizkion	= ELLOS le venían
	li-	tzaizkioko(-ko)	= ELLOS le vendr.
	etor(ri)	NEN-	kion
EN-		kion	= TU le vinieras
ZE-		kion	= EL le viniera
le-		kioke	= EL le podr. v.
GEN-		kizkion	= NOSOTROS le vin.
ZEN-		kizkion	= USTED le viniera
ZEN-		kizkioten	= VOSOTROS le vin.
ZE-		kizkion	= ELLOS le vinieran
le-		kizkioko	= ELLOS le podrían v.

NOTA: Los pacientes en minúscula son de los derivados. Las cruces —pres. del ind.— indican la carencia de paciente.

b) Pretéritos y derivados del transitivo (Complemento lo o los):

ekartzten	1.—N-	uan	= YO LO traía
	2.—+ -	uan	= TU LO traías
	3.—Z-	uan	= EL LO traía
	1-	uke(-ko)	= EL LO traería
	1.—GEN-	uan	= NOSOTROS LO traíamos
	2.—ZEN-	uan	= USTED LO traía
	ZEN-	uten	= VOSOTROS LO traíais
	3.—Z-	uten	= ELLOS LO traían
	1-	ukete(-ko)	= ELLOS LO traerían

NOTA: Como las flexiones indirectas de los pret. primitivos y sus derivados, provienen de éstas, también ellas tendrán los mismos pacientes sujetos

B) ES COMPLEMENTO DIRECTO en todos los demás casos de transitivo:

Presentes y derivados			Pretéritos y derivados				
ekartzten	1.—NA-	u	= ME trae	NIND-	uan	= ME traía	
	2.—A-	u	= TE trae	IND-	uan	= TE traía	
	3.—D-	u	= LO trae			(Cfr. 8 A, b)	
	DE-	zan(-ri)	= LO traiga	ekartzten	GIN-	duan	= NOS traía
	be-	za(-ri)	= LO traiga		ZIN-	duan	= LO traía
	1.—GA-	itu	= NOS trae		ZIN-	duzten	= OS traía
	2.—ZA-	itv	= LO trae				(id.)
	ZA-	ituzte	= OS trae				
	3.—D-	itu	= LOS trae				
	b-	itza(-ri)	= LOS traiga				

NOTA a b) y B): Todos los pacientes que terminan en consonante, caso de no seguir inmediatamente el pluralizador (it o t), en las flexiones de subjuntivo y derivadas, reciben una E epentética para unirse al núcleo ZA:

Nuan → NEzan, GENuan → GENEzan, NINDuan → NINDEzan. En cambio Nituan → Nitzan, GENituan → GENitzan, GINTzan, etc.

9.—PLURALIZADORES

Como ya hemos visto, en euskera, como en cualquiera otra lengua, hay pacientes que son singulares y pacientes que son plurales. Estos, por lo general, exigen que dentro de la flexión correspondiente haya una característica que dé a conocer esta pluralidad: a este elemento es al que llamamos aquí pluralizador. Mas como quiera que no es uno único para todo el verbo, será preciso señalar en concreto cada uno de ellos.

a) Flexiones directas:

—Transitivo—

- IT** en los presentes y derivados: ekartzen dITut: loS traigo.
 en los pret. y deriv. en el caso 8 b): ek. genITun: loS traía.
T en el pret. y deriv. en el caso 8 B): ek.ginTun: NOS traía.
ZTE en los complementos directos de **zuek**, de tal modo que estas flexiones llevan dos pluralizadores, para distinguirlas así de las de paciente **zu**:
 ekartzen zaiTuZTEt: OS traigo
 ekartzen zaiTut: LO (a Ud.) traigo.

b) Flexiones indirectas:

- ZKI** es pluralizador común a todas las flexiones indirectas y pluraliza los pacientes —sujetos o complementos—, a excepción de 8, b), en que señala el complemento plural que carece en este caso de un elemento representativo propio:
 etortzen zaiZKIit: ELLOS me vienen.
 ekartzen diZKIot: se loS traigo.

Excepción 8, b):

ekartzen geniZKIon: se loS traíamos
 ekartzen niZKIan: te loS traía.

- TE:** a) Es el segundo pluralizador del paciente de **zuek** en las flexiones intransitivas:
 etortzen zatZaIKIdaTEt: me venís.
 b) Es la única característica pluralizadora de los pacientes de **zuek** y **aiek** en las flexiones directas e indirectas de los pretéritos y derivados de trans. con complemento de tercer grado (**lo** o **los**) (Cfr. 8 b, y 15):
 ekartzen zenidaTEn: me lo traíais VOSOTROS
 ekartzen zidaTEn: me lo traían ELLOS

NOTA: En las flexiones de pretérito de transitivo con complemento de tercer grado el elemento inicial es sujeto (8,b), pero por ser más bien agente que paciente —aunque para mayor comodidad sigamos denominándolos de este modo—, no exigen pluralizador sino los de **zuek** y **aiek**:

ekarri zenuan: lo traje USTED
 ekarri zenuTEn: lo trajisteis VOSOTROS
 ekar(ri) zezan: para que lo trajera EL
 ekar(ri) zezaTEn: para que lo trajeran ELLOS

10.—R A I Z

Es el núcleo del verbo que va apareciendo en las flexiones verbales. El auxiliar vasco, como proviene de diversos verbos, tiene varias raíces:

1) Intransitivo:

TZA de iZAn. Es del indicativo y derivados. Por lo general la ZA refuerza en TZA:
 etortzen naTZAik: te vengo

DI[I] de eDIn. Es del subjuntivo y derivados; en las indirec. desaparece y en ocasiones se reduce a I:

etor(ri) naDIn: para que venga yo
 etor(ri) naIteke: puedo venir
 etor(ri) nenkion: para que yo le viniera

2) **Transitivo:**

U de Ukan. Es del indicativo y derivados. Desaparece en las indirectas:

ekartzen duT: lo traigo

ekartzen diot: se lo traigo

ZA de eZAn. Es del subjuntivo y derivados:

ekar(ri) deZAdan: para que lo traiga yo

ekar(ri) deZAiodan: para que se lo traiga yo

11.—SUJETO AGENTE

Son todos aquellos elementos que tienen tal función en las flexiones transitivas. Veamos cuáles sean:

Nik = -t, Ik = -k/-n, Berak = -+, Guk = -gu,
 Zuk = -zu, Zuek = -zute, Aiek = -te

ekartzen duT = lo traigo	YO	ekartzen duGU = lo traemos	NOSOTROS
— duK = lo traes	TU	— duZU = lo trae	USTED
— duN = lo traes	TU(f)	— duZUTE = lo traéis	VOSOTROS
— du+ = lo trae	EL	— duTE = lo traen	ELLOS

NOTA: a) **-T = -DA-**: El sujeto de primera persona del singular, al quedar dentro de palabra, es **-DA-**: duT → duDAna, dezaDAn → badezaT.

b) **-K = -A-**: El de segunda persona (m) es **-A-**, en idéntico caso.

-N = -NA-: El femenino **-NA-**, es decir que recibe una epentética:
 baninduK → baniduAn; baninduN → baninduNAn.

c) La tercera persona singular carece de una característica propia:
 ekarri du+ = EL lo ha traído

12.—AFIJO TEMPORAL

Es un elemento temporal-conjuncional que aparece en los tiempos de subjuntivo y algunos otros, y juega un papel importante en la derivación. Es **-N**, y se pospone siempre: nindekeN, ninduzuN etc.

13.—INFIJO PREDATIVAL

Es un afijo que precede siempre, en las flexiones indirectas, a los dativos personales, bien seguido del pluralizador **ZKI**, bien inmediatamente antes del dativo. En **G** no hay más que dos: **I**, **KI**:

KI: en el subjuntivo y derivados del intransitivo: naKIon, naKIoKe, багаKIZkio.

I: en todos los demás casos de las flex. indirectas: dIot, genIzkizun, dezaIzudan, gatzaIzkizu, zaIzkit, zitzaIdan.

14.—DATIVOS PERSONALES

Los infijos personales de dativo, es decir, los elementos verbales que en la flexión representan a la persona o cosa, que es dativo en la oración, son:

Neri = -t, Iri = -k/-n, Berari = -o, Guri = -gu
 Zuri = -zu, Zuei = -zue, Aiei = -e

ekartzen diT = ME lo trae	ekartzen diGU = NOS lo trae
— diK = TE lo trae	— diZU = SE (a Ud.) lo trae
— diN = TE lo trae(f)	— diZUE = OS lo trae
— diO = SE lo trae	— diE = SE lo trae

[Cfr. II, notas a) y b)]

15.—[PLURALIZADOR]

a) Este pluralizador -TE- de los pretéritos y derivados de transitivo vige cuando la flexión es de complemento de tercer grado, y pluraliza los pacientes-sujetos de *zuek* y *aiek*, distinguiendo así estas flexiones de las de paciente-sujeto de *zu* y *bera*; no es por tanto pluralizador de los complementos u objetos “traídos”:

TU lo traías:	ekartzen zenuan	TU se lo traías:	ekartzen zenion
VOSOTROS lo tr.:	ekartzen zenuTEN	VOSOTROS se lo tr.:	ekartzen zenioTEN
EL lo traía:	ekartzen zuan	EL se lo traía:	ekartzen zion
ELLOS lo traían:	ekartzen zuTEN	ELLOS se lo traían:	ekartzen zioTEN

b) *Intransitivo*: Es el segundo pluralizador de los sujetos-pacientes de *zuek*:

USTED me viene:	etortzen zatzaiZKI
VOSOTROS me ven.:	— zatzaiZKIaTE

NOTA: el lugar preciso de sufixación de esta -TE- es al fin de flexión (Cfr. 9, flex. ind. b).

III.—ALGUNAS OBSERVACIONES MARGINALES

16.—ZU, como paciente, necesita siempre pluralizador, ya que hasta tiempos recientes su significado era equivalente al actual *zuek*:

etortzen zatzaiZKI:	USTED me viene
ekartzen zaITut:	LO (a Ud.) traigo

Excepción: Cfr. “Una excepción que es regla”, p. 30.

17.—ZUEK, por tanto, cuando es paciente, necesita un pluralizador más que los que llevan los pacientes de *zu*, para poder distinguir las flexiones propias de las de paciente *zu*:

etortzen zatzaiZKI:	USTED me viene
etortzen zatzaiZKIaTE:	VOSOTROS me venís
ekartzen zaITut:	LO (a Ud.) traigo
ekartzen zaiTuZTEt:	OS traigo
ekartzen zenion:	USTED se lo traía
ekartzen zenioTEN:	VOSOTROS se lo traíais

(Cfr. 9, flex. ind. TE, b)

18.— -TUTE → -tuZte, -TUKE → -tuZke: Siempre que en una flexión se yuxtapongan las sílabas *tu+te* o *tu+ke*, se intercala una Z eufónica, que en ocasiones podrá fungir de pluralizador (Cfr. 19, n.b.):

ekartzen dituzte (= diTUTE): los traen

ekartzen gintuzten (= ginTUTEn; ginDUTEn): os traían

ekarriko nituzke (= niTUKE): los traería

NOTA: No se confundan estas *zte*'s con el segundo pluralizador de los pacientes-complementos de **zuek**:

OS traigo = ekartzen zaituztet

los traen = ekartzen dituzte

En el primer caso la ZTE es toda ella pluralizadora, mientras en el segundo la Z es una eufónica.

19.— -NTU → -nDu, -NTE → -nDe: Por una ley de fonética G, cuando en una flexión verbal a una N sigue T, ésta se suaviza en D, si al menos a ésta ha de seguir vocal:

ekarri ginDuan (= giNTUan) = nos trajo (Cfr. 9, flex. dir., T).

etorri ninDeke (= niNTEke) = podría venir.

NOTA: a) Es preciso señalar sin embargo que se encuentran aun vivas en el suletino las flexiones con T pura, que tal vez serían preferibles por mantener visible el pluralizador de los pretéritos e inmutable el infijo *teke* de los potenciales (*naiteke* → *ninteke*).

b) Aun cuando se cumpla esta ley fonética, lo apuntado en 18 tiene vigencia:

ekarri ginTUZTEN (= gintuten) → ginDUZTEN: nos trajeron

En estas flexiones de pluralizador suavizado la Z podría considerarse como pluralizadora.

c) Nótese que la D de *ninD-uan* y *inD-uan* no es ningún pluralizador suavizado, sino integrante del mismo paciente, ya que dichas flexiones son de paciente singular.

20.— -ZTETE, -ZTEKETE: Flexiones como *zaituZTETE*, *zintuzTETEn*, *zintuzTEKETE* son demasiado cacofónicas para ser usadas, por lo que se dan diversas soluciones que quedan consignadas en los paradigmas desarrollados:

ekartzen zaituZTETE → zaituZTEE → zaituETE: os traen

21.— -ATE → -teK, -AKE → -keK: En el Beterrí G, cuando en el orden normal de los elementos a los afijos -TE y -KE, que sean final de palabra, precede inmediatamente el dativo de la segunda persona (-A/-NA-) se observa una metátesis: en vez de ser normalmente *a+te* y *a+ke*, son por el contrario *te+k*, y *ke+k* (f.: *te+n*, *ke+n*). Las formas normales son de uso limitado, por lo que se dará preferencia en los paradigmas desarrollados a las formas anormales:

Beterrí: etor(ri) nakikek: te puedo venir; ekarri ditek: te lo han traído
Goierri: etor(ri) nakiake: te puedo venir; ekarri diate: te lo han traído

22.— -UN → -uAn, -KEN → -keAn: Flexiones verbales que terminen en -UN (U nuclear), y -KEN reciben ante el temporal una A eufónica:

ekarri zenUAN (=zeNUN): lo trajo Ud.

ekar(ri) nezaKEAN (=nezaKEN): podía traerlo

En los paradigmas desarrollados se preferirán, en el caso de -KEN, las flexiones carentes de esta eufónica, dado que ambas formas son igualmente correctas, y de este modo podemos distinguir las flexiones del respetuoso de las del familiar.

23.— -(TU), -(I): Con todas las flexiones del subjuntivo y derivados se pueden suprimir —y parece más castizo el hacerlo— las desinencias verbales -tu/-i: *barka ezaiozu, etor zaitezen*.

BIZKAIERA

I.—OBSERVACIONES PRELIMINARES

1.—SISTEMAS DE CONJUGACION

El euskera posee dos sistemas diversos para la conjugación de un mismo verbo: el sintético y el perifrástico. En esta introducción nos limitaremos al estudio de este segundo.

Conjugación sintética es la de todos aquellos verbos que se pueden conjugar sin auxiliar. Las siguientes formas verbales de *etorri* y *eroan* están sintéticamente conjugados:

Aita dator: viene el padre; *Zu etxera zaroadaz*: le llevo a Ud. a casa

Conjugación perifrástica es la de los verbos conjugados con auxiliar. En los ejemplos que siguen hallaremos perífrasis de *etorri* y *eroan*:

Etorten naz: suelo venir; *eroaten zaitut*: le llevo a Ud.

Téngase presente que, en ocasiones, un mismo verbo puede conjugarse de ambas formas, como en los ejemplos arriba señalados. Los que actualmente admiten conjugación sintética son relativamente pocos: *etorri*, *joan*, *ibilli*, *egon*, *ekarri*, *eroan*, *erabilli*, *euki*, y algunos más.

Aun cuando es recomendable el uso de este sistema de conjugación en verbos, cuya conjugación sintética es corriente; con todo no se puede hacer uso de la misma indiscriminadamente, sino que es preciso ceñirse al uso común, ya que de otro modo fácilmente pecaremos de ininteligibles.

2.—PERIFRASIS VERBAL

Es toda circunlocución o combinación de verbos, uno de los cuales será flexión verbal del auxiliar *izan*, y los demás *nombres verbales*: *etorri naz*, *ekarri dau* son perífrasis en las que *etorri* y *ekarri* son nombres verbales, y *naz* y *dau* formas verbales o flexiones del auxiliar *izan* y *ukan* respectivamente.

El nombre verbal puede adoptar tres formas principales :

- | | | |
|-----------------------|---|----------|
| 1) etorri, ekarri | = | Pasado |
| 2) etorten, ekarten | = | Presente |
| 3) etorriko, ekarriko | = | Futuro |

A estos nombres verbales, que pudiéramos llamar primarios, podemos agregar aun otros, con todos los cuales y el auxiliar tendremos perífrasis verbales más complejas. Reduciéndonos por el momento a estas tres formas, y combinándolas con el auxiliar tendremos:

etorri naz:	he venido	ekarri dot:	lo he traído
etorri nintzan:	vine	ekarri neban:	lo traje
etorten naz:	vengo	ekarten dot:	lo traigo
etorten nintzan:	venía	ekarten neban:	lo traía
etorriko naz:	vendré	ekarriko dot:	lo traeré
etorriko nintzan:	había de v.	ekarriko neban:	lo había de traer

[Para más detalles, cfr. "Elenco de perífrasis verbales, p. 80].

3.—INTRANSITIVO Y TRANSITIVO

Los verbos se clasifican en *intransitivos* y *transitivos*. Esta división es de capital importancia para el euskera, ya que ello impone en la perífrasis verbal uno u otro auxiliar.

a) *Intransitivo*: Pertenecen a este grupo aquellos verbos cuya acción no pasa a un complemento directo, es decir, que queda en el mismo sujeto, no pudiendo tener tales verbos un complemento directo: *etorri, ibilli, joan*, etc.

b) *Transitivo*: Son tales los que, por el contrario, pueden llevar complemento directo, es decir, aquellos cuya acción puede caer en otro distinto del mismo sujeto que realiza la acción verbal.: *ekarri, eroan*, etc.

NOTESE que hay verbos de régimen transitivo en castellano, y no en euskera, y vice-versa; mas por lo general ambas lenguas coinciden en este punto.

Señalemos de paso el modo de conocer cuándo un verbo vasco es una u otra cosa. Podemos desde luego ver si el sujeto lleva la -K que exigen los verbos transitivos (*aitaK ekarri dau...*). Pero también podemos acudir al núcleo del auxiliar:

Intransitivo:

TXA/TZA: Indicativo y derivados.

DI[I]: Subjuntivo y derivados. Frecuentemente es I, y en ocasiones desaparece.

Transitivo:

U: Indicativo y derivados.

GI[I]: Subjuntivo y derivados. Por lo general es I.

4.—MODOS VERBALES

La diferencia en las formas verbales, según expresan la acción del verbo como existente en la realidad, o tan sólo en el pensamiento del

que habla en forma de deseo, mandato, creencia, se llama *modo*. Los que aquí nos interesan son:

- 1.—Modo indicativo: Da la acción verbal como existente en la realidad.
- 2.—Modo subjuntivo: Da la acción verbal como meramente ideal.
- 3.—Modo imperativo: Es la expresión de una orden o mandato.
- 4.—Modo supositivo: Expresa una suposición (cfr. terminología, p. 165).
- 5.—Modo condicional: Se supedita la acción verbal a una condición.

5.—TIEMPOS PRIMITIVOS Y DERIVADOS

El verbo vasco tiene tiempos que dan origen a otros, o que partiendo de los mismos, fácilmente podemos deducir estos últimos. A los tales llamaremos por lo mismo *primitivos*, y a los que de éstos se originen *derivados*:

1) *Primitivos* son los *cuatro* siguientes:

- 1.º Presente simple de indicativo: da, jako; dau, deutso.
- 2.º Presente simple de subjuntivo: daitean, dakion; daian, deion.
- 3.º Pretérito simple de indicativo: zan, jakon; eban, eutson.
- 4.º Pretérito simple de subjuntivo: eitean, ekion; eian, eion.

2) *Derivados* que se incluyen aquí:

1.º Presente irreal del supositivo:	-ko balitz, balitxako; -ko baleu, baleutso	} PRET. IND.
2.º Pretérito irreal del supositivo:	balitz, balitxako; baleu, baleutso	
3.º Presente irreal del condicional:	-ko litzake, litzakio; -ko leuke, leuskio	
4.º Pretérito irreal del condicional:	-ko zitzakean, zitzakion; -ko eukean, euskion	
5.º Presente del imperativo:	beite, bekio; bei, beio.	} PRES. SUBJ.
6.º Presente eventual del suposit.: 7.º Presente potencial del indicat.:	badaite, badakio; badai, badeio. daiteke, daitekio; daike, deikio	
8.º Presente irreal del supositivo: 9.º Pretérito potencial del indic.:	baleite, balekio; balei, baleio eitekean, eitekion; eikean, eikion	} PRET. SUBJ.
10.º Presente potencial del condic.:	leiteke, leitekio; leike, leikio	

NOTA: a) Los derivados 1.º y 8.º tienen el mismo significado: **si fuera, si hubiera.**

b) El 1.º y 2.º se diferencian sólo en el nombre verbal:

-ko balitz, baleu: si fuera, si hubiera

+ balitz, baleu: si hubiera sido, si hubiera habido.

c) El 6.º ordinariamente es sustituido por otra perífrasis que no consignamos aquí: etorten banaz, joko zaitut = etor(ri) banaite, joko zaitut
si vengo, te golpearé = si viniere, te golpearé.

[Para más detalles y claridad, cfr. "Derivación", p. 70 y los "Croquis de derivación", p. 76].

II.—ESTRUCTURA DE LAS FLEXIONES

6.—ELEMENTOS VERBALES

Las flexiones del verbo auxiliar vasco tienen en sí todos los elementos representativos de cada una de las partes de la oración gramatical. Así, hallaremos en una flexión una partícula que represente al sujeto y que

variará según cambie éste, y viceversa: el cambio de cada uno de estos elementos supondrá también la variación del sujeto; lo mismo se diga de los complementos, dativos, etc.

Sujeto agente:	TU lo traes: ekarten doK
	YO lo traigo: ekarten doT
Complemento directo:	LO trae: ekarten DAu
	ME trae: ekarten NAu
Dativos personales:	TE lo trae: ekarten deuK
	SE lo trae: ekarten deutsO

Aprendiendo, pues, el tejemaneje de cada una de estas características de las flexiones verbales, podremos reconstruir éstas. Veamos ahora dos ejemplos, que más adelante podremos analizar más pormenorizadamente:

Tú me has traído = ekarri na — u — k (=nok)
 Tú me has venido = etorri a — txa — t

NOTA: En el análisis que se hace a continuación, por lo general, se dejarán a un lado las flexiones directas que se incluyen en el verbo abreviado, ya que, pedagógicamente, es preferible estudiarlas de memoria.

7.—ORDEN DE LOS AFIJOS VERBALES

Mas estos elementos, como es obvio, no se ordenan de cualquier modo, sino que guardan un determinado orden que nosotros debemos observar estrictamente. Veamos cuál sea éste:

A) Flexiones directas de transitivo: P-[if] r-e-sa-za-n.

8B	9	10	9	11	9	12
Paciente - [Pluralizador]	- Raíz	- Pluralizador	- Sujeto agente	- Plur.	- Temporal	
za -	it	u -	t	da	za	n
zind -		u -	e -			

B) Flexiones indirectas: P-r-i-da-s-[e]za-n.

	8	10	13	14	11	15	9	12
	Paciente - Raíz	- Infijo predavital	- Dativo - Suj.	ag. [o Plur.]	- Pluralizador	- Temporal		
TRANS.	de - u -	ts	e -	da	+	z	-	n
	ne - u -	ts	o -		e -	za	-	n
	*zeUn	s	t -		e -	za	-	n
	**zen - gi		d -		e -			n
INTRANS.	zin - txa -	k	o -			za	-	n
	zin - txa -	k	e -			za	-	n
	gen - + -	ki	zu -			za	-	n
	za - + -	ki	oe -			z-e	-	n

* En estas flexiones la raíz se intercala dentro del elemento paciente: zeUntson. (Cfr. 8, b, nota 2).

** Aquí y en todas las flexiones de subjuntivo —transitivo— el núcleo es el que hace las veces de infijo predavital (cfr. 13).

NOTA: Los números remiten a los lugares donde se estudia en esta introducción cada uno de estos elementos.

A continuación vamos a ver las palabras mnemotécnicas que nos ayuden a recordar este orden de los elementos verbales.

1) **Flexiones directas:** P[IT] RESAZAN:

- P** Paciente, variable en cada persona.
[IT]: Este pluralizador solo tiene vida en el presente de indicativo, transitivo, flexiones directas, y afecta al complemento. No se puede usar simultáneamente con ZA. Por su vida limitada, aparece entrecorchetado.
R: Raíz del verbo, que varía.
E: Es el segundo pluralizador del complemento -trans.- de **zuek**.
SA: Sujeto agente.
ZA: Pluralizador de los complementos pacientes. Al fin de palabra: -Z.
N: Este elemento, al que denominamos temporal, es invariable.

2) **Flexiones indirectas:** PRIDAS [E]ZAN.

- P:** Paciente. **R:** Raíz. **I:** Infijo predativo. **DA:** Dativo personal.
S: Sujeto agente.
[E]: Pluralizador único invariable de los pacientes-sujetos de **zuek** y **aiek** en los pretéritos y derivados del transitivo. (cfr. 15). Esta [E] no coexiste con S.
ZA: Pluralizador de los pacientes plurales, lo mismo de transitivo que de intransitivo. En los pacientes-sujetos de intransitivo de **zuek** se le agrega E, como segundo pluralizador: Z-E. (cfr. 9, n.).

NOTESE que lo escrito en negrilla en las palabras mnemotécnicas quiere decir que dichas letras se hallarán en las flexiones tal cual se encuentre en la palabra.

8.—PACIENTE

Damos aquí tal nombre a todo elemento inicial de una flexión verbal, sea cual fuere su función dentro de la misma. Ordinariamente coincide su letra inicial con la del correspondiente pronombre personal:

Ni → Na-, Gu → Ga-, Zu → Za- Zuek → Za-.

A) ES SUJETO en el *intransitivo*, y en los pretéritos del transitivo, cuando el complemento es de tercer grado (LO o LOS):

a) I N T R A N S I T I V O

P r e s e n t e

etorten	1.—	NA- txako	= YO le vengo
	2.—	A- txako	= TU le vienes
	3 —	+ - jako	= EL le viene
		DA- kion(-ri)	= EL le venga
		be- kio(-ri)	= Véngale EL
	1.—	GA- txakoz	= NOSOTROS le v.
	2.—	ZA- txakoz	= USTED le viene
		ZA- txakoze	= VOSOTROS le venís
	3.—	+ - yakoz	= ELLOS le vienen
		DA- kiozan(-ri)	= ELLOS le vengán
	be- kioz(-ri)	= Vénganle ELLOS	

P r e t é r i t o s

etorten	NIN- txakon	= YO le venía	NEN- kion	= YO le viniera
	IN- txakon	= TU le venías	EN- kion	= TU le vinieras
	+ - jakon	= EL le venía	E- kion	= EL le viniera
	li- tzakio(-ko)	= EL le vendría	le- itekio	= EL le podría v.
	zi- tzakion(-ko)	= EL le habr. v.		
	GIN- txakozan	= NOSOTROS le v.		
	ZIN- txakozan	= USTED le venía	GEN- kiozan	= NOSOTROS le vin.
	ZIN- txakozen	= VOSOTROS le v.	ZEN- kiozan	= USTED le viniera
	+ - yakozan	= ELLOS le venían	ZEN- kiozen	= VOSOTROS le vin.
	li- tzakioz(-ko)	= ELLOS le vendr.	E- kiozan	= ELLOS le vinieran
zi- tzakiozan(-ko)	= ELLOS le habr. v.	le- itekioz	= ELLOS le podrían v.	

NOTA: Los pacientes en minúscula son de los derivados Las cruces —pres. y pret.— indican la ausencia de paciente.

b) **Pretéritos y derivados del transitivo** (Complemento lo o los):

ekar(ri)	1.— NE-	ian	= YO lo trajera	
	2.— EN-	gian	= TU lo trajeras	
	3.— E-	ian	= EL lo trajera	
		ie-	ike	= EL lo podría tr.
	1.— GEN-	gian	= NOSOTROS lo traj.	
	2.— ZEN-	gian	= USTED lo trajera	
		ZEN-	gien	= VOSOTROS lo traj.
	3.— E-	ien	= ELLOS lo trajeran	
		ie-	ikee	= ELLOS lo podr. tr.

NOTA: Como las flexiones indirectas de los pretéritos primitivos y sus derivados provienen de éstas, también ellas tendrán los mismos pacientes sujetos.

OBSERVESE:

1. GEN- y ZEN- reciben una D en las flexiones: **genDuan, zenDuan, zenDuen, baġenDu, bazenDu, bazenDue.**
2. En todas las flexiones en que el paciente es GEN-, ZEN- y EN- la raíz (u ó i) se intercala en dicho elemento: **gelnke, eUnke, bazeUnst...**
Excepción: En el subjuntivo, y derivados correspondientes del supositivo: **ENgian, GENgian, ZENgian, ZENgien.**
3. Hay dos flexiones de paciente **i** en que desaparece la N de "eN": **ekarri Euan; lo trajeste; ekarriko baEu; si lo trajeras**

B) **ES COMPLEMENTO DIRECTO** en todos los demás casos de transitivo:

Presente y derivados		Pretéritos y derivados				
ekarten	1.— NA-	u	-- ME trae	NIND-	uan	= ME traía
	2.— A-	u	= TE trae	IND-	uan	= TE traía
	3.— DA-	u	= LO trae	—		(Cfr. 8,A,b)
	DE-	utso	= se LO trae			
	be-	i(-ri)	= tráigaLO			
	1.— GA-	itu	= NOS trae	GIND-	uzan	= NOS traía
	2.— ZA-	itu	= LO(a Ud.) trae	ZIND-	uzan	= LO(a Ud.) traía
	ZA-	itue	= OS trae	ZIND-	uezan	= OS traía
	3.— DA-	uz	= LOS trae	—		(id.)
	D-	itu	= LOS trae			
DE-	utsoz	= se LOS trae				
be-	iz(-ri)	= tráigaLOS				

Todos estos pacientes terminados en D reciben, en subjuntivo y derivados una E eufónica: **NINDuan → NINDEian.**

9.—**PLURALIZADORES**

Como ya hemos visto, en euskera, como en cualquiera otra lengua, hay pacientes que son singulares y pacientes que son plurales. Estos, por lo general, piden que dentro de la flexión correspondiente haya una característica que dé a conocer esta pluralidad: a este elemento es al que llamamos aquí pluralizador. Mas como quiera que no es uno único para todo el verbo, será preciso señalar en concreto cada uno de ellos:

IT: Flexiones directas del presente de indicativo del transitivo. No puede coexistir en una flexión con el otro pluralizador: Z.

E: a) Es el segundo pluralizador del paciente de **Zuek** en las flexiones intransitivas, y se pospone al pluralizador general Z (Cfr. 14,b):

zuek etorten zatxataZ-E: me venís; **etorten zatxataZ:** me viene Ud.

b) Es el repluralizador de los pacientes-complementos —transitivo— de **zuek**.

ekarten zaITuEt: OS traigo
ekarten zaITut: LO (a Ud.) traigo

c) Es la única característica pluralizadora de los pacientes-sujetos de **zuek** y **aiek** en las flexiones directas e indirectas de los pret. y derivados con complemento de tercer grado (**lo** o **los**), (cfr. 8,b; y 15):

ekarten zeunstEn: me lo traíais VOSOTROS
ekarten zeunstan: me lo traía USTED
ekarten eutsoEn: se lo traían ELLOS
ekarten eutson: se lo traía EL

Z: Pluralizador general de todos los pacientes plurales. Su lugar preciso es al fin de palabra o inmediatamente antes del temporal. Dentro de palabra es -ZA-:

ekartzen dodaZ: loS traigo;
etorri yataZAn: me vinieron ellos.

Cfr. lo dicho al hablar de IT.

NOTA: Sería de desear que antes de pasar adelante diéramos un vistazo al apartado del pluralizador en "Una excepción que es regla", p. 30, o bien este mismo lugar del G.

10.—R A I Z

Es el núcleo del verbo que va apareciendo en las flexiones verbales. El auxiliar vasco, como proviene de diversos verbos, tiene también varias raíces:

1) Intransitivo:

TXA, TZA de IZAn. En la primera forma aparece en el indicativo y supositivo, sonorizado probablemente por el infijo predatival. En la segunda forma en todos los demás modos derivados del indicativo:

etortzen naTXAk: te vengo
etorriko ninTZAkik: te vendría

DI[I] de eDIn. Por lo general adopta la forma de I; desaparece totalmente en las flexiones indirectas del subjuntivo:

etor(ri) naDIn: para que yo venga
etor(ri) naTekik: te puedo venir
etor(ri) zakidazan: para que me venga Ud.

2) Transitivo:

U de Ukan. Es de indicativo y derivados:

ekarri nindUzun: me traje Ud.
ekarriko bazeUnst: si me lo trajera Ud.

GI[I] de eGIn. Es del subjuntivo y derivados. Por lo general adopta la segunda forma:

ekar(ri) enGian: para que lo trajeras
ekar(ri) neIke: podría traerlo

NOTESE que, excepción hecha del condicional intransitivo, en todos los modos que lleven -KE-, aun cuando éste se transforme en -KI-, el núcleo se introduce en el mismo paciente (cfr 8, b, n. 2): nenkion → neIntekion, etc.

11.—SUJETO AGENTE

Son todos aquellos elementos que tienen tal función en las flexiones transitivas. Veamos cuáles:

Nik = -t, Ik = -k/-n, Berak = -± Guk = -gu
Zuk = -zu, Zuek = -zue, Areek = -e

ekarten doT = lo traigo	YO	ekarten doGU = lo traemos	NOSOTROS
— doK = lo traes	TU	— doZU = lo trae	USTED
— doN = lo traes	TU(f)	— doZUE = lo traéis	VOSOTROS
— dau+ = lo trae	EL	— dabE = lo traen	ELLOS

- NOTA: a) **-T=-DA-**: El sujeto de primera persona de singular, al quedar dentro de palabra, es **-DA-**: doT → doDAna, daiDAn → badaiT.
- b) **-K=-A-**: El de segunda persona (m) es **-A-**, en idéntico caso.
-N=-NA-: El femenino **-NA-**, es decir que recibe una epentética. En labios del pueblo al fin de palabra frecuentemente es también **-NA-**: baninduk → baninduAn; baninduN → baninduNAn.
- c) La tercera persona del singular carece de una característica propia: ekarri dau+ = El lo ha traído.

12.—AFIJO TEMPORAL

Es un elemento temporal-conjuncional que aparece en los tiempos de subjuntivo y otros, y juega un papel importante en la derivación. Es **-N** y se pospone siempre: neintekeaN, ninduzuN, etc.

13.—INFIJO PREDATIVAL

Es un afijo que precede siempre, en las flexiones indirectas, a los dativos personales. En B hay tres:

- I:** Subjuntivo y derivados de transitivo. De hecho se identifica con el núcleo verbal.
ekar(ri) neIoen: para que se lo trajera yo
- TS:** Indicativo y derivados del transitivo. En el condicional precede a la característica modal **-KE-**, que en este caso adopta la forma de **KI**:
ekarten deuTSet: se lo traigo
ekarriko leuSkio: Se lo traería
- KI:** Todo el intransitivo, y en los condicionales y potenciales del transitivo en los que se funde con la característica modal **-KE-** (cfr. n. b y c):
etorri natxaKe: les he venido
etor(ri) naKIoen: para que les venga yo
ekar(ri) deiKIot: se lo puedo o podré traer
ekarriko leusKIo: se lo traería él

NOTA: a) La TS se combina del siguiente modo con los dativos personales:

$$ts+t=st, \quad ts+k/n=k/n, \quad ts+o/a=tso/a, \quad ts+gu=sku$$

$$ts+zu=tsu, \quad ts+zue=tsue, \quad ts+e=tse$$

- b) La KI se mantiene pura, a excepción del indicativo —intrans.— y tiempos supositivos, derivados del mismo. Se combina:

$$ki+t=t, \quad ki+k/n=k/n, \quad ki+o=ko, \quad ki+gu=ku, \quad ki+zu=tzu,$$

$$ki+zue=tzue, \quad ki+e=ke$$

- c) En todos los tiempos derivados en que aparezca el afijo **-KE-**, sea potencial o condicional, en las flexiones indirectas precede al dativo personal, adoptando la forma de **KI**, sin que por ellos desaparezca totalmente el infijo TS en los simples del condicional transitivo, pues precede a la **KI**: **Ski**:

ekariko leuSKIdaz (>euSTan): me los traería él
ekar(ri) deiKIzut (>deizudan): se (a Ud.) lo puedo traer
etor(ri) naiteKIzu (>naiteke, naitean): le puedo venir
etorriko nintzaKIzu (>nintxatzun): le vendría.

14.—DATIVOS PERSONALES

Los infijos personales de dativo, es decir, los elementos verbales que en la flexión representan a la persona o cosa que es dativo en la oración, son:

Niri = -t, Iri = -k/-n, Berari = -o/a, Guri = -gu
 Zuri = -zu, Zuei = -zue, Arei = -e/oe.

etor(ri) badakiT = si ME viniere	etor(ri) badakiGU = si NOS viniere
— badakiK = si TE viniere	— badakiZU = si LE (a Ud.) viniere
— badakiN = si te(f) viniere	— badakiZUE = si OS viniere
— badakiO = si LE viniere	— badakiOE = si LES viniere
ekarriko deuta = SE lo traerá	ekarriko deute = SE lo traerá

NOTA: a) **-T:** Cuando le precede inmediatamente el infijo prelatival TS es -T, aun dentro de palabra.

En otro caso, dentro de palabra -DA-:

ekarri zeunStan: me lo traje Ud.
 etorriko zintzakiDAz: Ud. me vendría

b) **-K/-N:** Dentro de palabra son siempre -A/-NA-. (Mas cfr. 19 y 20):

ekarri deuK/N: te lo ha traído
 etor(ri) neintekiAn/neintekiNAn: te podía venir

c) **-O/-A:** El primero es el dativo corriente de tercera persona singular; el segundo se usa, en el indicativo y derivados del supositivo, con el infijo prelatival TS: Aún en este caso último se puede usar la primera forma:

ekarten deuta o deutaO: se lo trae

d) **-E/OE:** El primero de los indicativos, y derivados de los mismos, siempre que no le preceda una -KI-:

ekarri deute: se lo he traído

El segundo en los subjuntivos y derivados de los mismos, y en cualquiera flexión en que al dativo personal preceda el sufijo -KI-:

etor(ri) nakiOEn: para que yo les venga
 etorriko nintzakiOE: les vendría
 ekar(ri) deiOEdan: para que se lo traiga yo
 etor(ri) balekiOEz: si les vinieran

15.—PLURALIZADOR

a) **Transitivo:** Este pluralizador E es de los pretéritos y derivados y se emplea en las flexiones cuyo complemento es de tercer grado (*lo o los*). Pluraliza los sujetos-pacientes de *zuek* y *areek*, distinguiendo así estas flexiones de las de sujeto-paciente *zuk* y *berak*; no es por tanto pluralizador de los complementos u objetos "traídos". Su lugar preciso es inmediatamente después del núcleo, y cuando haya lugar, después del infijo -KE-, o del dativo personal:

ekarten zeduan: USTED lo traía
 ekarten zeduEn: VOSOTROS lo traíais

ekarten eban: EL lo traía
 ekarten ebEn: ELLOS lo traían

ekar(ri) eidan: EL me lo trajera
 ekar(ri) eidEn: ELLOS me lo trajeran

ekarriko zeunke: USTED lo traería
 ekarriko zeunkeE: VOSOTROS lo traeríais

b) *Intransitivo*: Es el segundo pluralizador de los sujetos-pacientes de *zuek*. En este caso le precede siempre la *-Z*:

etorten zatxataZ : USTED me viene
etorten zatxataZ-E : VOSOTROS me venís (Cfr. 9, E).

III.—ALGUNAS OBSERVACIONES MARGINALES

16.—ZU, como paciente necesita siempre pluralizador, ya que hasta tiempos recientes su significado era equivalente al actual *zuek*:

etorten zatxataZ zu: USTED me viene
ekarten zaITut: LO (a Ud.) traigo
ekarten zindudaZAn: LO (a Ud.) traía

(*Excepción*: Cfr. en el apartado "Una excepción que es regla" lo referente al pluralizador, p. 30).

17.—ZUEK, por tanto, cuando es paciente, necesita un pluralizador más que los que lleva el de *zu*, para poder distinguir las flexiones propias de las de paciente *zu*:

etorten zatxataZ: USTED me viene
etorten zatxataZ-E: VOSOTROS me venís
ekarten zaITut: LO (a Ud.) traigo
ekarten zaITuEt: OS traigo
ekar(ri) zindeidaZAn: LO (a Ud.) trajera yo
ekar(ri) zindeiEdaZAn: OS trajera yo
ekarten zeunstan: USTED me lo traía
ekarten zeunstEn: VOSOTROS me lo traíais

18.—-UN → *-uAn*, -KEN → *-keAn*: Flexiones verbales que terminen en -UN (*u* nuclear), y -KEN reciben ante el temporal una -A- eu-fónica; lo mismo sucede cuando la flexión termina en -TEN (*te*, elemento indeterminante de subjuntivo y derivados del intransitivo):

ekarten zenduAn (=zendUN): lo traía Ud.
ekar(ri) neikeAn (=neiKEN): lo podía yo traer
etor(ri) naiteAn (=naiTEN): que yo venga

19.—K + E → EE: Cuando a cualquiera E (sea SA o pluralizador) ha de preceder en el orden normal de los elementos la -K, dativo de segunda persona, éste se transforma en E: -K + E = AE = EE:

ekarten deuEE (<deuAE): te lo traen
ekar(ri) deiEEEn (<deiAEEn): te lo traigan

20.— -K + Z/-N + Z → ZAK/ZAN: Cuando en una flexión, según las leyes ordinarias, a -K/-N debiera seguir el pluralizador, fin de palabra, se invierte el orden:

ekarri doZAK/N (<doAZ/doNAZ): los has traído

21.— -(TU),-(I): Con todas las flexiones del subjuntivo y derivados se pueden suprimir —y parece más castizo el hacerlo— las desinencias verbales -tu/-i: *barka eiozu, etor zaitezan*.

UNA EXCEPCION QUE ES REGLA

A lo largo de la introducción hemos ido señalando repetidas veces, un caso de anomalía, si así se puede llamar, en ambos pretéritos primitivos. Como es ella precisamente la máxima dificultad que se presenta en el estudio racional del verbo vasco, volvamos una vez más sobre el tema, para tratar de esclarecerlo definitivamente.

Adelantándonos algo, busquemos el 7.º y 11.º cuadros analíticos. Podemos ver en los mismos que en la segunda columna, encabezada por PA (=paciente), hallamos los complementos directos pacientes de las flexiones de pretérito (Cfr. 8 B). Son: NIND[E]-=*me*, IND[E]-=*te*, +=*lo*, etc. Lo cual quiere decir que, cuando en una oración gramatical el complemento directo (=paciente) es *me*, *te*, *nos*, *a Ud.*, u *os* y el verbo es de alguno de estos dos pretéritos o sus derivados, hallaremos en esa columna encabezada por PA el elemento paciente que represente a los supradichos complementos dentro de la flexión verbal: *me* = NIND[E]-, *te* = IND[E]-, *nos* = GIN/GIND[E]-, *a Ud.* = ZIN/ZIND[E]-, *os* = ZIN/ZIND[E]-. Pongamos ejemplos para todos ellos:

ME traje, trajeras	= ekarri NINDuan	/NINDEzaan,	NINDuan	/NINDEian
TE traje, trajera	= ekarri INDudan	/INDEzadan,	INDudan	/INDEidan
NOS trajisteis, trajerais	= ekarri GINTuzuten	/GINtzazuten,	GINduzuezan	/GINDEizuezan
LE (a Ud.) traje, trajera	= ekarri ZINTudan	/ZINTzadan,	ZINDudazan	/ZINDEidazan
OS traje, trajera	= ekarri ZINTuztedan	/ZINTzætedan,	ZINDuedazan	/ZINDEiedazan

Todo esto ha sido normal, pero, cuando el complemento directo es de tercera persona: LO o LOS? Vemos que las casillas correspondientes se hallan vacías, por tanto de ahí no podemos coger nada. Para este caso de complemento (=paciente) de tercer grado (=LO o LOS) están las flexiones desarrolladas de la primera columna, que se usarán de este modo:

LO traje / trajera,	YO: ekarri Nuan (=nuen, nun) / NEzan, NEban/NEian
LOS traje, trajera,	YO: ekarri Ni/tuan (=nituen, nitun) / Nitzan, NEbazan/NEizan.

(Observemos que el PLU de los complementos directos plurales *loS* es en G IT, y en B ZA -al fin de palabra Z-).

En estas flexiones anómalas (?) de uso exclusivo, cuando el complemento es LO o LOS, no existe ningún elemento que represente dentro de la flexión a dichos complementos directos, ya que el elemento inicial es sujeto-paciente (=agente?, cfr. 8 b).

Como en cualquiera oración, teniendo por complemento directo LO o LOS, podemos ir cambiando el sujeto, sucederá que en las flexiones de los pret. y derivados del transitivo, aun cuando el complemento permanezca inmutable en tercer grado, el sujeto —elemento inicial de la flexión— podrá variar.

YO *lo* traje o trajera = ekarri Nuan /NEzan, NEban /NEian.
 NOS. *lo* trajimos o trajéramos = ekarri GENuan /GENEzan, GENDuan/GENgian.
 TU *lo* trajiste o trajeras = ekarri + uan / Ezan, Euan, / ENgian.

[*Pluralizador*] (Cfr. 15, a). Estos sujetos pacientes, por su carácter más bien de agentes, no necesitan propiamente de pluralizadores. Pero como los pacientes de *zu* y *bera* coinciden respectivamente con los de *zuek* y *aiek*, en las flexiones de éstos últimos es preciso incluir al fin de la flexión o inmediatamente antes del temporal una TE en G, y E en B.

Lo traje *usted* = ekarri ZENun, ZENDuan.
 Lo trajisteis *vosotros* = ekarri ZENuTEn, ZENDuEn.

Flexiones indirectas: Sabemos que en las flexiones indirectas el complemento es siempre de tercer grado: *me LO, se LOS... trajo*; por lo que también en estas flexiones se seguirán las normas señaladas.

Así como en el presente sucede: *du* → **dio** → *dizkio*, otro tanto acontece en el pretérito; de este modo: *nun* → **nion** → *nizkion*

PRIMER CUADRO ANALITICO

Intransitivo

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

etorri : he venido
 etortzen NAIZ, NAZ : vengo
 etorriko : vendré

Guipuzcoano

		PA	RA	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NI	NAIZ	na	tza	i		t		
I	AIZ	a	tza	i		k/n		
URA	DA	+	za	i		o		
GU	GERA	ga	tza	i	zki	gu		
ZU	ZERA	za	tza	i	zki	zu		
ZUEK	ZERATE	za	tza	i	zki	zue	te	
AIEK	DIRA	+	za	i	zki	e		

OBSERVACIONES AL PRIMER CUADRO ANALITICO

Cfr en la introducción: 3,a; 5,I; 8,A; 10,I; 11,n.; 13; 9; B: 13,n.b.

PACIENTE: Es sujeto. No existe característica propia de 3.^a persona.

RAIZ: G: TZA es núcleo reforzado, de iZAn. B: TXA es núcleo suavizado de iZAn, probablemente por influencia del infijo predativo.

INFIJO PREDATIVO: B: KI que se funde con los infijos personales de dativo.

PLURALIZADORES DE ZUEK: G: ZKI - TE. B: Z + E.

Vizcaíno

		PA	RA	DA	PLU	
NI	NAZ	na	txa	t(a)		
I	AZ	a	txa	k/n		
A	DA	+	ja	ko		
GU	GARA	ga	txa	ku	z	
ZU	ZARA	za	txa	tzue	z	
ZUEK	ZAREE	za	txa	tzue	z-e	
AREEK	DIRA	+	ja	ke	z	

EJEMPLOS:

^{1 2 2' 2 3 3 1 3 2' 2 1 3 2-2}
 yo te (a tí) vengo: etortzen na - tza - i - k, na - txa - k
 tú me (a mí) vienes: - a - tza - i - t, a - txa - t
 él le (a él) viene: - + - za - i - o, + - ja - ko

^{1 23 3' 3 4 4 1 4 3' 2 3 1 4 3'3 2}
 nosotros-os (a vos.) venimos: etortzen ga - tza - i - zki - zue, ga - txa - tzue - z
 vosotros-les (a ellos) venís : - za - tza - i - zki - e - te, za - txa - ke - z - e

EJERCICIOS: Nos venis. Te vengo. Os vendrán. Te ha venido. Me viene. Le habéis venido. Le venimos. Ud. les viene. Nos venis. Te vienen. Hemos venido. Les vendré. Me has venido. Les vendrán.

ABREVIATURAS: c.t.: con temporal.
DA: infijo dativo.
DA*: infijo predativo.
-KO: elemento futurizador del nombre verbal.
PA: elemento paciente.
PLU: elemento pluralizador
[PLU]: elemento pluralizador facultativo del B.
RA: raíz.
SA: sujeto agente.
s.t.: sin temporal.
TE: sufijo temporal.
v.p.: variación del paciente.

SEGUNDO CUADRO ANALITICO

Intransitivo

PRETERITO SIMPLE DEL INDICATIVO

etorri : vine, había venido
 etortzen NINTZAN : venía
 etorriko : había de venir
 : habría venido

Guipuzcoano

		PA	RA	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NI	NINTZAN	nin	tza	i		da		n
I	INTZAN	in	tza	i		a/na		n
URA	ZAN	zi	tza	i		o		n
GU	GIÑAN	gin	tza	i	zki	gu		n
ZU	ZIÑAN	zin	tza	i	zki	zu		n
ZUEK	ZIÑATEN	zin	tza	i	zki	zue	te	n
AIEK	ZIRAN	zi	tza	i	zki	e		n

OBSERVACIONES AL SEGUNDO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8,A; II,n.

PACIENTE: Sujeto. B: Falta en las terceras personas.

RAIZ: G: TZA de iZAn, reforzado. B: TXA de iZAn, suavizado.

INFIJO PREDATIVO: B: Se funde con los dativos personales.

TEMPORAL: Existe en este tiempo.

		PA	RA	DA	PLU	TE
NI	NINTZAN	nin	txa	ta		n
I	INTZAN	in	txa	a/na		n
A	ZAN	+	ja	ko		n
GU	GIÑAN	gin	txa	ku	za	n
ZU	ZIÑAN	zin	txa	tzu	za	n
ZUEK	ZIÑEEN	zin	txa	tzue	z-e	n
AREEK	ZIRAN	+	ja	ke	za	n

EJEMPLOS:

1 2 2' 2 3 3 1 3 2' 2 1 3 2
 Yo te (a ti) venía: etortzen nin-tza-i- a-n, nin-txa- a-n
 Tú me (a mí) venías: - in-tza-i da-n, in-txa-ta-n
 El le (a él) venía: - zi -tza-i- o-n, + - ja-ko-n

1 2 3 3' 3 4 4 1 4 3' 2 3 1 4 3 2
 Nosotros -s os (a vos.) veníamos: etortzen gin tza-i-zki-zue- n, gin txa-tzue-za -n
 Vosotros-s les (a ell) veníais: - zin tza i-zki- e -te-n, zin txa- ke -z-e-n

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: -KO BA-, v.p., s.t.

1 2 3 3 1 3 2' 2 1 3 2
 Si me vinierais: etorriKO BA zin-tza-i-zki da -te-+, BA-zin-txa- ta -z-e-+.
 Si os viniera: - KO BA-Li -tza-i- zue- +, BA-Li -txa-tzue- +.

2.—Pretérito irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

1 2 3 4 4 1 3 2' 2 1 3 2
 Si me hubierais venido: etorri (IZAN) BA-zin-tza-i-zki-da -te-+, BA-zin-txa- ta -ze-+
 Si os hubiera venido: - (IZAN) BA-Li -tza-i- zue- +, BA-Li -txa-tzue- +

3.—Presente irreal del condicional: -KO, v.p. -KE-, s.t.

1 2 3 2 1' 1 3 3-1' 1
 Me vend-ríais: etorriKO zin-tza-i-zki-da -KE-te-+, zin-tza-KI-da -z-e-+.
 Os vend-ría: - KO Li -tza-i- zue-KE- +, Li -tza-KI-zue- +.

4.—Pretérito irreal del condicional: -KO, -KE-, c.t.

1 2 3 4 4 2 1' 1 3 2 3-1' 1
 Me hab-ríais venido: etorriKO zin-tza-i-zki-da -KE-te-n, zin-tza-KI-da -z-e-n.
 Os hab-ría venido: - KO zi -tza-i- zue-KE- n, zi -tza-KI-zue- -n.

(Este tiempo se emplea ordinariamente, teniendo por auxiliar el pretérito simple del indicativo:

etorriKO nintzaioKEN/nintzaKION = etorriKO nintzaion/nintxakon)

TERCER CUADRO ANALITICO

Intransitivo

PRESENTE SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

etor(ri) NADIN, NAITEAN : para que venga yo

Guipuzcoano

		PA	[RA]	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NI	NADIN	na		ki		da		n
I	ADIN	a		ki		a/na		n
URA	DEDIN	da		ki		o		n
GU	GAITEZEN	ga		ki	zki	gu		n
ZU	ZAITEZEN	za		ki	zki	zu		n
ZUEK	ZAITEZTEN	za		ki	zki	zue	te	n
AIEK	DITEZEN	da		ki	zki	e		n

OBSERVACIONES AL TERCER CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 10,1; B: 14,d.

PACIENTE: Al contrario de lo que sucede en el primer cuadro, y a contrapelo de todas las semejanzas mutuas, aquí tenemos todos los pacientes.

RAIZ: Al contrario de las flexiones directas, las indirectas carecen de este elemento.

INFIJO PREDATIVAL: En este tiempo y sus derivados es *KI*.

DATIVO: B: Se diferencia del presente de indicativo: allí era *e*, para la tercera persona del plural, aquí en cambio es *oe*.

		PA	DA*	DA	PLU	TE
NI	NAITEAN	na	ki	da		n
I	AITEAN	a	ki	a/na		n
A	DAITEAN	da	ki	o		n
GU	GAITEZAN	ga	ki	gu	za	n
ZU	ZAITEZAN	za	ki	zu	za	n
ZUEK	ZAITEZEN	za	ki	zue	z-e	n
AREEK	DAITEZAN	da	ki	oe	za	n

EJEMPLOS:

1 2 2' 2 3 3 1 2' 2
 yo te (a tí) venga: etor(ri) na - ki - a - n, idem.
 tú me (a mí) vengas: - a - ki - da - n, idem.
 él le (a él) venga: - da - ki - o - n, idem.

1 2 3 3' 3 4 4 1 3' 2 3 2 1 3' 3 2
 nosotros os (a vos.) vengamos: etor(ri) ga-ki-zki-zue- n, ga-ki-zue- za - n
 vosotros les (a ellos.) vengais: - za-ki-zki- e -te-n, za-ki-oe - z-e - n

DERIVADOS: 1.—Presente del imperativo: V p., s.t.

1 2 3 3' 3 2 1 3' 3
 Tú venme (a mí): etor(ri) a - ki - t - +, idem.
 1 2 3 4 4' 4 3 1 4' 2 4 2 1 4' 4 2
 Vosotro-s venidme (a mí): etor(ri) za-ki-zki- da-te-+, za-ki-da -z-e-+
 1 4 4' 4 3
 El os (a vos) venga: - Be-ki- zue- +, Be-ki-zue- +

2.—Presente eventual del supositivo: BA-, s.t.

1 2 2' 2 3 3 1 2' 2 1 2' 2
 Si me (a mí) viniéreis: etor(ri) BA-za-ki-zki- da-te-+, BA-za-ki-da -z-e-+
 Si os (a vos) viniere: - BA-da-ki- zue +, BA-da-ki-zue- +

3.—Presente potencial del indicativo: -KE-, s.t.

1 2 3 3' 3 2 3' 3 1 1-3' 3
 Podéis venirme (a mí): etor(ri) za-ki-zki- da KE-te-+, za-i-TEKI- da-ze-+
 Puede veniros (a vos): - da-ki- zue-KE- +, da-i-TEKI-zue- +

CUARTO CUADRO ANALITICO

Intransitivo

PRETERITO SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

etor(ri) NENDIN, NEINTEAN: para que viniera yo

Guipuzcoano

		PA	[RA]	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NI	NENDIN	nen		ki		da		n
I	ENDIN	en		ki		a/na		n
URA	ZEDIN	ze		ki		o		n
GU	GINTEZEN	gen		ki	zki	gu		n
ZU	ZINTEZEN	zeñ		ki	zki	zu		n
ZUEK	ZINTEZTEN	zen		ki	zki	zuté	te	n
AIEK	ZITEZEN	ze		ki	zki	é		n

OBSERVACIONES AL CUARTO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8,A; B: 11,n.

Cfr. también las observaciones del cuadro anterior.

EJEMPLOS:

¹ yo ² te (a ^{2'} tí) ² viniera: ³ etor(ri) ³ nen-ki-a -n, idem.
¹ tú ² me (a ^{2'} mí) ² vinieras: ³ etor(ri) ³ en-ki-da-ñ, idem.
¹ él ² le (a ^{2'} él) ² viniera: ³ etor(ri) ³ ze -ki-o -n, e -ki-o-ñ

		PA	DA*	DA	PLU	TE
NI	NEINTEAN	nen	ki	da		n
I	EINTEAN	en	ki	a/na		n
A	EITEAN	e	ki	o		n
GU	GEINTEZAN	gen	ki	gu	za	n
ZU	ZEINTEZAN	zen	ki	zu	za	n
ZUEK	ZEINTEZEN	zen	ki	zue	z-e	n
AREEK	EITEZAN	e	ki	oe	za	n

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

¹ ² ^{2'} ² ³ ³ ¹ ^{2'} ² ¹ ^{2'} ²
 Si me(a mí)vinierais: etor(ri) BA-zen-ki zki- da -te-+, BA-zen-ki-da -z-e -+
 Si os(a vos)viniera: - BA-Le -ki- zue - +, BA-Le -ki zue- +

2.—Pretérito potencial del indicativo: -KE-, c.t.

¹ ² ³ ^{3'} ³ ² ^{3'} ³ ¹ ^{1-3'} ³
 Podrías venirme(a mí): etor(ri) zen-ki-zki da -KE-te-n, ZEiN-TEKI- da - z-e -n
 Podría veniros (a vos.): - ze -ki- zue -KE- n, ei -TEKI-zue - n

3.—Presente potencial del condicional: V. p., -KE-, s.t.

¹ ² ³ ^{3'} ³ ² ^{3'} ³ ¹ ^{1-3'} ³
 Podrías venirme(a mí): etor(ri) zen-ki-zki da -KE-te-+, ZEiN-TEKI- da - z-e -+
 Podría veniros(a vos.): - Le -ki- zue -KE- +, LEi -TEKI-zue - +

EJERCICIOS: Nos vinieran. Te puedo ir. Os podrían venir. Si te vinieran. Me podía venir. Le puede venir. Si le viniéramos. Les viniera Ud. Nos podéis venir. Te vinieran. Podíamos venir Les viniéramos. Les podría venir.

QUINTO CUADRO ANALITICO

Transitivo

Flexiones directas

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

ekarri : me ha traído
 ekartzen NAU : me trae
 ekarriko : me traerá

Guipuzcoano

		PA	PLU	RA	PLU	SA	[TE]
NIK		na		u		t	
IK		a		u		k/n	
AREK		d		u		+	
GUK		ga	it	u		gu	
ZUK		za	it	u		zu	
ZUEK		za	it	u	zte	zute	
AIEK		d	it	u		te	

OBSERVACIONES AL QUINTO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8,B; II,n.; G: 9,I; B: 9,IT, E (b).

PACIENTE: Es complemento paciente.

RAIZ: B: Téngase en cuenta: AU interconsonántica = O; U inter-
 vocálica = B.

PLURALIZADORES de ZUEK: G: IT - ZTE[E]. B: IT - E.

Vizcaíno

	PA	PLU	RA	PLU	SA	[PLU]
NIK	na		u		t	
IK	a		u		k/n	
AREK	da		u		+	
GUK	ga	it	u		gu	[z]
ZUK	za	it	u		zu	[z]
ZUEK	za	it	u	e	zue	[z]
AREEK	d[a]	it	u		e	[z]

NOTESE: B: a) k+z=zak, n+z=zan. b) au+z=auz (y no=Oz).

G: a) tu+te=tuZte. b) zte+te=zte(t)e, (zt)ete, y z(te)te.

B: En una misma flexión no coexisten los dos pluralizadores: IT y Z.

EJEMPLOS:

¹ Yo ² te ³ traigo: ³ ekartzen ² a - ³ u - ¹ t, idem.

Tú me traes: — na - u - k, idem. (=nOk).

El lo trae: — d - u - +, ² da - ³ u - ¹ +

¹ Nosotros o-s ^{2 3} traemos: ⁴ ekartzen ⁴ za - ² it - ³ u - ⁴ zte - ³ gu, ¹ za - ² it - ³ u - ⁴ e - ³ gu

Vosotros lo-s traéis: — d - it - u - zute, d - it - u - zue
da - u - zue - ³ z (=dOzuez)

EJERCICIOS: Nos traéis. Te traigo. Os traerán. Te ha traído. Me trae. Lo habéis traído.

Lo traemos. Los trae Ud. Nos traerá. Te traen. Lo hemos traído. Los traeré. Me has traído. Lo traeremos.

SEXTO CUADRO ANALITICO

Transitivo

Flexiones indirectas

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

ekarri : se lo(s) ha traído
 ekartzen DIZkiO, DEUTSOz : se lo(s) trae
 ekarriko : se lo(s) traerá

Guipuzcoano

	PA	[RA]	DA*	PLU	DA	SA	TE
NIK	d		i	zki	da	t	
IK	d		i	zki	a/na	k/na	
AREK	ɟ		i	zki	o	+	
GUK	d		i	zki	gu	gu	
ZUK	ɟ		i	zki	zu	zu	
ZUEK	d		i	zki	zue	zute	
AIEK	d		i	zki	e	te	

OBSERVACIONES AL SEXTO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: II, n.; B: 13,n.(a).

PACIENTE: Es complemento, y el mismo que el del cuadro anterior en la tercera persona, por ser en las flexiones indirectas del transitivo el complemento de tercer grado. B: en las indirectas recibe una *-E-*: *DEu-tso*.

RAIZ: G: Desaparece en todas las flexiones indirectas del indicativo y der., trans.

Vizcaíno

	PA	RA	DA	SA	PLU
NIK	de	u	st(a)	t	z
IK	de	u	a/na	k/n	z
AREK	de	u	tso	+	z
GUK	de	u	sku	gu	z
ZUK	de	u	tsu	zu	z
ZUEK	de	u	tsue	zue	z
AREEK	de	u	tse	e	z

PLURALIZADOR: Sólo existe, naturalmente, cuando el complemento es plural.

DATIVO: G: K + te = tek, n + te = ten.

B: El de tercera persona singular puede ser O y A; deutsO y deutsA.

k + e = ee: te lo traen = ekartzen deuEE (=deuk + e)

k + z = zak, n + z = zan.

EJEMPLOS:

1 2 3 4 4 3 2' 2 1 3 4 2 1
Yo te lo traigo: ekartzen d - i - a - t, de - u - a - t

Tú me lo traes: - d - i - da - k, de - u - sta - k

El se lo trae: - d - i - o - +, de - u - tso - +

1 2 3 4 5 5 3 2' 4 2 1 3 5 2 1 4
Nosotros os lo-s traemos: ekartzen d-i-zki-zue-gu, de-u-tsue-gu-z

Vosotros nos lo-s traéis: - d-i-zki-gu -zute, de-u-sku -zue-z

EJERCICIOS: Nos los traéis. Te lo traigo. Os lo traerán. Te los ha traído. Me lo trae.
Se los habéis traído. Os los traemos. Nos lo traerá. Te lo traen. Se lo hemos traído.
Me los traerá. Se lo has traído. Se lo traeremos.

PRETERITO SIMPLE DEL INDICATIVO

ekarri : me traje
 ekartzen NINDUN : me traía
 ekarriko : me había de traer
 me habría traído

Guipuzcoano

	BERA*	PA	PLU	RA	PLU	SA	TE
NIK	NUN	nind		u		da	n
IK	UAN	ind		u		a/na	n
AREK	ZUN			u		+	n
GUK	GENUN	gin	t	u		gu	n
ZUK	ZENUN	zin	t	u		zu	n
ZUEK	ZENUTEN	zin	t	u	zte	zute	n
AIEK	ZUTEN			u		te	n

* Flexiones de complemento de tercer grado.

OBSERVACIONES AL SEPTIMO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8, B y b; G: 9, a

PACIENTE: Nótese, de una vez para siempre, la ausencia del mismo en la tercera persona. Las flexiones de la columna del margen son precisamente las que suplen esa anomalía (?) del cuadro analítico. G: Estas últimas formas se pluralizan con *IT*: nun → n*IT*un, zenuten → zen*IT*uzten etc. B con *-ZA-*: neban → neba*ZAn*.

PLURALIZADOR: G: En los pret. la *IT* ha quedado reducida a simple *T*.

B: en las flexiones de *zuek* complemento: *E - ZA*.

Vizcaíno

	BERA*	PA	RA	PLU	SA	PLU	TE
NIK	NEBAN	nind	u		da		n
IK	EUAN	ind	u		a/na		n
AREK	EBAN		u		+		n
GUK	GENDUAN	gind	u		gu	za	n
ZUK	ZENDUAN	zind	u		zu	za	n
ZUEK	ZENDUEN	zind	u	e	zue	za	n
AREEK	EBEN		u		e	za	n

EJEMPLOS:

Yo te traía: ^{1 2 3} ekartzen ³ ind-^{2 3 1} u-² da-¹ n, idem.
 Tú me traías: - nind-^{2 3 1} u-² a-¹ n, idem.
 El LO traía: ZUAN, EBAN.

Nosotros o-s traíamos: ^{1 2 3 4} ekartzen ⁴ zin-^{2 3 4 3 1} t-² u-^{4 3 1 3} zte ² gu-² n, ^{2 4 3 1 3} zind-² u-² e-² gu-² za-² n.
 Vosotros LOS traíais: - ZENITUZTEN, ZENDUEZAN.

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: -KO, BA-, v.p., s.t.

Si me trajerais: ^{1 2 3} ekarri-KO ³ BA-nind-^{1 2 3} u-^{1 2 3} zute-^{1 2 3} +, BA-nind-^{1 2 3} u-^{1 2 3} zue-^{1 2 3} +
 Si o-s trajera: - ^{2'} -KO ^{2'} BA-zin ^{2'} -t-^{2'} u-^{2'} zte-^{2'} t ^{2'} -+, BA-zind-^{2'} u-^{2'} e-^{2'} da ^{2'} -z-^{2'} +

2.—Pretérito irreal del supositivo: (IZAN), BA-, v.p., s.t.

Si me hubierais traído: ^{1 2 3} ekarri (IZAN) ³ BA-nind-^{1 2} u-² zute-² +, BA-nind-² u-² zue-² +
 Si o-s hubiera traído: - (IZAN) ^{2'} BA-zin ^{2'} -t-^{2'} u-^{2'} zte-^{2'} t ^{2'} -+, BA-zind-^{2'} u-^{2'} e-^{2'} da ^{2'} -z-^{2'} +

3.—Presente irreal del condicional: -KO, v.p., -KE-, s.t.

Me trae-ríais: ^{1 2 3} ekarri ² KO ¹ nind-³ u-^{1 3} KE-zute-^{1 3} +, ^{1'} nind-^{1'} u-^{1'} KE-^{1'} zue-^{1'} +
 O-s trae-ría: - ^{1'} -KO ^{1'} zin ^{1'} -t-^{1'} u-^{1'} zte-^{1'} KE-^{1'} t ^{1'} -+, ^{1'} zind-^{1'} u-^{1'} KE-^{1'} e-^{1'} da ^{1'} -z-^{1'} +

4.—Pretérito irreal del condicional: -KO, -KE-, c.t.

Me hab-ríais traído: ^{1 2 3 4} ekarri-KO ⁴ nind-^{1 2 3} u-^{1 2 3} KE-zute-^{1 2 3} n, ^{1 2 3} nind-^{1 2 3} u-^{1 2 3} KE-^{1 2 3} zue-^{1 2 3} n
 O's hab ría traído: ^{1'} ekarri-KO ^{1'} zin ^{1'} -t-^{1'} u-^{1'} zte-^{1'} KE-^{1'} da ^{1'} -n, ^{1'} zind-^{1'} u-^{1'} KE-^{1'} e-^{1'} da ^{1'} -za-^{1'} n

(Este tiempo se emplea ordinariamente con el pretérito simple de indicativo por auxiliar: **ekarriKO ninduKEN=ekarriKO ninduan**)

Transitivo

Flexiones indirectas

PRETERITO SIMPLE DEL INDICATIVO

ekarri	: se lo(s) trajo
ekartzten ZIzkiON, EUTSOzaN	: se lo(s) traía
ekarriko	: se lo(s) había de traer se lo(s) habría traído

Guipuzcoano

	PA	[RA]	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NIK	n		i	zki	da		n
IK	+		i	zki	a/na		n
AREK	z		i	zki	o		n
GUK	gen		i	zki	gu		n
ZUK	zen		i	zki	zu		n
ZUEK	zen		i	zki	zue	te	n
AIEK	z		i	zki	e		n

PARA=Paciente más raíz

OBSERVACIONES AL OCTAVO CUADRO ANALITICO

Cfr. en el cuadro: 8, b; G: 9, *TE* (b), y n.; B: 9, c; 15, a.

Cfr. "Una excepción que es regla", p. 30.

PACIENTE: Es sujeto. Estas flexiones provienen de las de la columna marginal del cuadro anterior. Por tanto, al variar el sujeto, es cuando cambia en las flexiones indirectas de pret. el elemento sujeto-paciente.

RAIZ: G: Desaparece, lo mismo que en el pres. del indicativo.

B: Se introduce en los elementos pacientes: zeUn, geUn, etc.

PLURALIZADOR: *ZKI* y *Za* (G y B) para los complementos —que aquí carecen de característica propia—. *TE* o *E* para los paciente-sujetos de *zuek* y *aiek*.

Vizcaíno

		PARA	DA	PLU	PLU	TE
NIK		neu	st(a)		za	n
IK		eun	a/na		za	n
AREK		eu	tso		za	n
GUK		geun	sku		za	n
ZUK		zeun	tsu		za	n
ZUEK		zeun	tsue	e	za	n
AREEK		eu	tse	e	za	n

EJEMPLOS:

¹ ² (³) ⁴ ⁴ ¹ ^{2'} ² ¹⁻⁴ ²
 Yo te lo traía: ekartzen n - i - a - n, neU - a n.
 Tú me lo traías: - + - i - da - n, eUn - sta - n.
 El se lo traía: - z - i - o - n, eU - tso - n.

¹ ² (³) ⁴ ⁵ ⁵ ¹ ^{2'} ⁴ ² ¹⁻⁵ ² ⁴
 Nosotros os lo - s traíamos: ekartzen gen-i-zki-zue- -n, geUn-tsue- -za-n.
 Vosotros nos lo - s traíais: - zen-i-zki- gu-te-n, zeUn- sku-e -za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: -KO BA-, v.p., s.t.

¹ ² (³) ^{3'} ³ ¹ ^{2'} ^{3'} ² ¹ ² ³
 Si me lo - s trajerais: ekarri-KO BA-zen-i-zki-da -te-+, BA-zeUn-st -e-z-+.
 Si os lo trajera: - -KO BA-L -i- zue- +, BA-LeU -tsue- +.

2.—Pretérito irreal del supositivo: (IZAN), BA-, v.p., s.t.

¹ ² (³) ³, ⁴ ⁵ ⁵ ¹ ² ^{3'} ² ¹ ⁴ ² ^{3'}
 Si me lo - s hubierais traído: ekarri (IZAN) BA-zen-i-zki-da -te-+, BA-zeUn-st -e-z-+.
 Si os lo hubiera traído: - (IZAN) BA-L -i- zue- +, BA-LeU -tsue- +.

3.—Presente irreal del condicional: -KO, v.p., -KE-, s.t.

¹ (²) ^{2'} ³ ⁴ ³ ¹ ^{2'} ¹ ⁴ ¹⁻⁴ ¹ ^{2'}
 Me lo - s trae-ríais: ekarri-KO zen-i-zki-da -KE-te-+, zeUn-sKI-d -e-z-+.
 Os lo trae-ría: - -KO L -i- zue-KE- +, LeU -sKI-zue- +.

4.—Pretérito irreal del condicional: -KO, -KE-, c.t.

¹ (²) ^{2'} ³ ⁴ ⁵ ⁵ ^{1'} ^{2'} ¹ ⁴ ³ ¹⁻⁴ ¹ ^{2'}
 Me lo - s hab-ríais traído: ekarri-KO zen-i-zki-da -KE-te-n, zeUn-sKI-d -e-za-n.
 Os lo hab-ría traído: - -KO z -i- -zue-KE- n, eU -sKI-zue- n.

(Este tiempo se emplea ordinariamente con el pretérito simple de indicativo por auxiliar: ekarriKO nioKEN=ekarriKO nion, ekarriko neusKIon=ekarriko neutson).

Transitivo

Flexiones directas

PRESENTE SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

ekar(ri) NAZAN, NAIAN: para que me traiga

Guipuzcoano

	PA	PLU	RA	PLU	SA	TE
NIK	na		za		da	n
IK	a		za		a/na	n
AREK	dè		za		+	n
GUK	ga	it	za		gu	n
ZUK	za	it	za		zu	n
ZUEK	za	it	za	zte	zute	n
AIEK	d	it	za		te	n

OBSERVACIONES AL NOVENO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 10,2.

PACIENTE: Es complemento, y sus elementos son idénticos a los del cuadro quinto, a excepción (G) del correspondiente a la tercera persona del singular, pues aquí no es D solo, sino DE.

PLURALIZADORES de ZUEK: G: IT - ZTE. B: E - ZA.

RAIZ: G: ZA de eZAn. B: GI[I] de eGIn.

Vizcaíno

	PA	RA	PLU	SA	PLU	TE
NIK	na	i		da		n
IK	a	i		a/na		n
AREK	da	i		(a)		n
GUK	ga	i		gu	za	n
ZUK	za	i		zu	za	n
ZUEK	za	i	e	zue	za	n
AREEK	da	i		e	za	n

EJEMPLOS:

¹ ² ³ ³ ² ³ ¹ ² ³ ¹
 Yo te traiga: ekar(ri) a-za-da-n, a-i-da-n.
 Tú me traigas: - na-za-a -n,na-i-a -n.
 El lo traiga: - de-za-+ -n,de-i(a)-n.

¹ ² ³ ⁴ ⁴ ² ³ ⁴ ³ ¹ ² ⁴ ³ ¹ ³
 Nosotros o-s traigamos: ekar(ri) za-it-za-zte- gu -n, za-i-e-gu-za-n.
 Vosotros lo-s traigáis: - d -it-za- zute-n, da-i- zue-za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente simple de imperativo: V.p., s.t.

¹ ² ¹ ² ¹ ² ¹
 Traedme: ekar(ri) na - za - zute -+, na - i - zue -+.
 Traígalo él: - Be - za - + -+, Be - i - + -+.

2.—Presente eventual del supositivo: BA-, s.t.

¹ ² ³ ³ ¹ ² ³ ¹ ² ³
 Si me trajerais: ekar(ri) BA-na- za- zute-+, BA-na-i- zue - +.
 Si o-s trajere: - BA-za-it-za zte-t -+, BA-za-i-e- da -z-+.

3.—Presente potencial del indicativo: -KE-, s.t.

¹ ² ³ ³ ¹ ³ ² ¹ ³ ²
 Me podéis traer: ekar(ri) na- za- KE-zute-+, na-i-KE- zue- +.
 Os puedo traer: - za-it-za-zte-KE- t -+, za-i-KE e-da -z-+.

DECIMO CUADRO ANALITICO

Transitivo

Flexiones indirectas

PRESENTE SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

ekar(ri) DEZAIzkiON, DEIOzaN: para que se lo(s) traiga

Guipuzcoano

		PA	RA	DA*	PLU	DA	SA	TE
NIK		de	za	i	zki	da	da	n
IK		de	za	i	zki	a/na	a/na	n
AREK		de	za	i	zki	o	+	n
GUK		de	za	i	zki	gu	gu	n
ZUK		de	za	i	zki	zu	zu	n
ZUEK		de	za	i	zki	zue	zute	n
AIEK		de	za	i	zki	e	te	n

OBSERVACIONES AL DECIMO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: B: 14, d.

Las diferencias de este cuadro respecto del sexto son mínimas:

PACIENTE: G: En vez de ser sólo D es DE, por razón de epéntesis.

RAIZ: G: En este tiempo primitivo existe siempre: ZA de *eZAn.

B: De eGIn. Podemos considerarlo simultáneamente como injo predativo.

DATIVO: Todas las características personales permanecen inmutables.

B: En los tiempos de subjuntivo etc. para la tercera persona de plural: OE.

		PA	RADA*	DA	SA	PLU	TE
NIK		de	i	da	da	za	n
IK		de	i	a/na	a/na	za	n
GUK		de	i	o	+	za	n
AREK		de	i	gu	gu	za	n
ZUK		de	i	zu	zu	za	n
ZUEK		de	i	zue	zue	za	n
AREEK		de	i	oe	e	za	n

EJEMPLOS:

^{1 2 3 4} ^{4 3 4 2' 2 1} ^{3 4 2' 2 1}
 Yo te lo traiga: ekar(ri) de-za-i-a -da-n, de- i - a-da-n.

Tú me lo traigas: - de-za-i-da-a -n, de- i -da-a -n.

El se lo traiga: - de-za-i-o -+ -n, de- i -o-+ -n.

^{1 2 3 4 5} ^{5 3 5 2 4 2 1} ^{3 2 2 1 4}
 Nosotros os lo -s traigamos: ekar(ri) de-za-i-zki-zue- gu -n, de-i-zue-gu -za-n.

Vosotros nos lo -s traigáis - de-za-i-zki-gu -zute-n, de-i-gu -zue-za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente simple de imperativo: V.p., s.t.

^{1 2 3 4} ^{1 3 1 2' 4 2} ^{3 2' 2 4}
 Traédmelo -s: ekar(ri) (e-za)-i-zki da-zute-+, e -i-da -zue-z-+.

Tráigaoslo: - Be-za-i- zue-+ -+, Be -i-zue- + - +.

2.—Presente eventual de supositivo: BA-, s.t.

^{1 2 3 4 5} ^{5 1 3 5 2' 4 2} ^{1 3 5-2' 2 4}
 Si me lo -s trajereis: ekar(ri) BA-de-za-i-zki-da -zute-+, BA-de- i -da -zue-z-+.

Si os lo trajere: - BA-de-za-i- -zue- t' -+, BA-de- i -zue t - +.

3.—Presente potencial del indicativo: -KE-, s.t.

^{1 2 3 4 5} ^{5 2 1' 3 1 4} ^{2 4-1 1 3}
 Me lo -s podéis traer: ekar(ri) de-za-i-zki-da -KE-zute-+, de-i-KI-da -zue-z-+.

Os lo puedo traer: - de-za-i- -zue-KE- t -+, de-i-KI-zue- t -+.

Transitivo

Flexiones directas

PRETERITO SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

ekar(ri) NINDEZAN, NINDEIAN: para que me trajera

Guipuzcoano

	BERA*	PA	PLU	RA	PLU	SA	PLU
NIK	NEZAN	ninde		za		da	n
IK	EZAN	inde		za		a/na	n
AREK	ZEZAN			za		+	n
GUK	GENEZAN	gin	t	za		gu	n
ZUK	ZENEZAN	zin	t	za		zu	n
ZUEK	ZENEZATEN	zin	t	za	zte	zute	n
AIEK	ZEZATEN			za		te	n

* Flexiones de complemento de tercer grado.

OBSERVACIONES AL UNDECIMO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8, B y n.; 10,2.

En líneas generales vale aquí cuanto se ha dicho para el cuadro séptimo, con las salvedades que vamos a poner a continuación:

PACIENTE: Todos los que terminan con D reciben una E epentética: ninD → ninDE etc.

RAIZ: G: ZA de eZAn. B: GI[I] de eGIn.

DUODECIMO CUADRO ANALITICO

Transitivo

Flexiones indirectas

PRETERITO SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

ekar(ri) ZEZAIZkiON, EIOzaN: para que se lo(s) trajera

Guipuzcoano

		PA	RA	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NIK		ne	za	i	zki	da		n
IK		e	za	i	zki	a/na		n
AREK		ze	za	i	zki	o		n
GUK		gene	za	i	zki	gu		n
ZUK		zene	za	i	zki	zu		n
ZUEK		zene	za	i	zki	zue	te	n
AIEK		ze	za	i	zki	e	te	n

OBSERVACIONES AL DUODECIMO CUADRO ANALITICO

Cfr. en la introducción: 8, b y n.; 10,2; B: 9, c; 15, a.

Cfr. "Una excepción que es regla". p. 30.

Este cuadro coincide sustancialmente con el octavo. Obsérvese sin embargo:

PACIENTE: B: En los derivados del potencial la raíz *GI* se introduce en el mismo elemento paciente; adoptando la forma de *I*: gen*GI*an → ge*NI*ke.

	PA	RADA*	DA		PLU	TE
NIK	ne	i	da		za	n
IK	en	gi	a/na		za	n
AREK	e	i	o		za	n
GUK	gen	gi	gu		za	n
ZUK	zen	gi	zu		za	n
ZUEK	zen	gi	zue	e	za	n
AREEK	e	i	oe	e	za	n

EJEMPLOS:

¹ ² (³) ⁴ ⁴ ¹ ⁴ ^{2'} ² ¹ ^{4-2'} ²
 Yo te lo trajera: ekar(ri) ne-za-i- a-n, ne- i- a-n.

Tú me lo trajeras: - e-za-i-da-n, en-gi-da-n.

¹ ² ³ ^{3'} ⁴ ⁴ ¹ ⁴ ^{2'} ^{3'} ² ¹ ^{4-2'} ² ^{3'}
 Nosotros os lo -s trajéramos: ekar(ri) gene-za-i-zki-zue- -n, gen-gi-zue- -za-n.

Vosotros nos lo -s trajerais: - zene-za-i-zki-gu -te-n, zen-gi-gu -e-za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

¹ ² (³) ^{3'} ⁴ ⁴ ¹ ⁴ ^{2'} ^{3'} ¹ ^{4-2'} ² ^{3'}
 Si me lo -s trajerais: ekar(ri) BA-zene-za-i-zki-da -te-+, BA-zen-gi-d -e-z-+.

Si os lo trajera: - BA-Le -za-i- -zue- +, BA-Le -i-zue- +.

2.—Pretérito potencial del indicativo: -KE-, c.t.

¹ (²) ^{2'} ³ ⁴ ⁴ ⁴ ^{1'} ^{2'} ¹ ³ ⁴ ^{3-1'} ¹ ^{2'}
 Me lo -s podíais traer: ekar(ri) zene-za-i-zki-da -KE-te-n, zeln-KI-d -e-za-n.

Os lo podía traer: - ze -za-i- zue-KE- n, el -KI-zue- n.

3.—Presente potencial del condicional: V.p., -KE-, s.t.

¹ (²) ^{2'} ³ ⁴ ⁴ ⁴ ^{1'} ^{2'} ¹ ³ ^{3-1'} ¹ ^{2'}
 Me lo s podríais traer: ekar(ri) zene-za-i zki-da -KE-te-+, zeln-KI-d e-z-+.

Os lo podría traer: - Le -za-i- zue-KE- +, LeI -KI-zue- +.

Intransitivo

Sintético

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

DAtorKIO, JAatorKO: le viene

Guipuzcoano

		PA	RA	PLU	DA	DA	PLU	TE
NI	NAbil	na			ki	t		
I	Abil	a			ki	k/n		
URA	DAbil	da			ki	o		
GU	GAbilZ	ga		z	ki	gu		
ZU	ZAbilZ	za		z	ki	zu		
ZUEK	ZAbilZATE	za		z	ki	zue	te	
AIEK	DAbilZ	da		z	ki	e		

OBSERVACIONES AL DECIMOTERCER CUADRO ANALITICO

Estos cuadros del verbo sintético, una vez que se hayan estudiado los anteriores del auxiliar, no ofrecen novedades. Nos limitaremos, pues, a señalar alguno que otro punto que juzguemos de interés.

PACIENTE: Es sujeto por ser este cuadro de modelo intransitivo. Coinciden con los del cuadro tercero, excepción hecha del *ja-del B*.

RAIZ: Para que podamos conjugar sintéticamente un verbo, necesitamos primero conocer su núcleo: *iBILLi*, *eTORRi*, *joAn*, *eGOn*, etc.

En ambos dialectos la *R* final de los núcleos desaparece ante la *Z* pluralizadora, y en *B* otro tanto se observa —no siempre— con la *L* nuclear: *zatoRz* → *zatoz*; *zabiLz* → *zabiz*.

		PA	RA	DA	PLU
NI	NAbil	na		t	
I	Abil	a		k/n	
A	DAbil	ja		ko	
GU	GAbilZ	ga		ku	z
ZU	ZAbilZ	za		tzu	z
ZUEK	ZAbilZE	za		tzue	z-e
AREEK	DAbilZ	ja		ke	z

PLURALIZADOR: En ambos dialectos el pluralizador general es idéntico: **Z**; pero tiene diverso lugar de sufijación:

En G siempre antes del infijo predativo: *zatoZkit*.

En B al final de la flexión: *zatordaZ*.

El segundo pluralizador del paciente *zuek* es TE en G, y E en B, y ambos se sufijan al fin de la flexión: *zatozkidaTE*, *zatordazE*.

NOTESE que *joan* ofrece algunas anomalías (?): *dijoa* por *doa*, etc.

Que *egon* con dativo ordinariamente se emplea con la significación de **corresponder a**: *dagokit*: me corresponde a mí.

EJEMPLOS:

¹ Yo ² te (a tí) ^{2'2} vengo: ³ na - ¹ tor - ³ ki - ² k, na - ² tor - ^{2'2} k.

Tu me (para mí)andas: a - bil - ki - t, a - bil - t.

¹ Nosotros - s os (a vos.) ² venimos: ³ ga - to(r) - z - ki - zue, ⁴ ga - tor - tzue - z

Vosotros - s les (a ellos) ² venís: ¹ za - to(r) - z - ki - e - te ³ za - tor - ke - z - e.

DERIVADO: Presente potencial del indicativo: -KE-

¹ Podéis o podréis ¹ venirme: ² za - to(r) - z - ki - da - KE - te, ³ za - tor - KI - da - z - e

Intransitivo

Sintético

PRETERITO SIMPLE DEL INDICATIVO

ZETorKION, ETorKON: le venía

Guipuzcoano

		PA	RA	PLU	DA*	DA	PLU	TE
NI	NENbilEN	nen			ki	da		n
I	ENbilEN	en			ki	a/na		n
URA	ZEBilEN	ze			ki	o		n
GU	GENbilZEN	gen		z	ki	gu		n
ZU	ZENbilZEN	zen		z	ki	zu		n
ZUEK	ZENbilZATEN	zen		z	ki	zue	te	n
AIEK	ZEBilZEN	ze		z	ki	e		n

OBSERVACIONES AL DECIMOCUARTO CUADRO ANALITICO

Apenas si ofrece este cuadro nada digno de notarse, después del estudio del anterior. En caso de duda consúltese cuanto se ha dicho allí.

PACIENTE: Coincide con el del cuarto cuadro analítico. Es sujeto por ser de verbo intransitivo.

RAIZ: Con la inclusión de las raíces verbales en la columna encabezada por RA, conseguiremos el cuadro completo: *iBILLi*, *eTORRi*, etc.

		PA	RA	DA	PLU	TE
NI	ENbilleN	nen		da		n
I	NENbilleN	en		a/na		n
A	EbilleN	e(ja)		ko		n
GU	GENbilZAN	gen		ku	za	n
ZU	ZENbilZAN	zen		tzu	za	n
ZUEK	ZENbilZEN	zen		tzue	z-e	n
AREEK	EbilZAN	e(ja)		ke	za	n

EJEMPLOS:

^{1 2 2' 2 3} Yo te (a tí) venía: ^{1 3 2' 2} nen-tor-ki-^{1 3 2} a-n, nen-torr-^{1 3 2} a-n.

Tú me (para mí) andabas: en-bil-ki-da-n, en-bil-da-n.

Ello le correspondía: ze-go-ki-o-n, e-go-Ko-n.

^{1 2 3 3' 3} Vosotro-s les (a ellos) andabais: ^{4 1 4 2 3' 3 2} zen-bil-z-ki-e-te-n, ^{1 4 3' 3 2} zen-bil-ke-ze-n.

Nosotros os (a vos.) veníamos: gen-to(r)-z-ki-zue-n, gen-tor-tzue-za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

^{1 2 3} Si me vinierais vosotros: ^{4 5 1 4 3 5 2' 2 5} BA-zen-to(r)-z-ki-da-te-+, ^{1 4 3 2' 2 5} BA-zen-tor-da-z-e-+.

Si le vinieran ellos: BA-Le-to(r)-z-ki-o-+, BA-Le-tor-ko-z+.

2.—Presentes simple y potencial del condicional: V.p., -KE-, s.t.

^{1 2 3} Nos vend-rían: ^{2 1' 1 3} Le-to(r)-z-ki-gu-KE-+, ^{2 3-1' 1} Le-tor-KI-gu-z.

Nos podrían venir:

3.—Pretéritos simple del condicional y pot. del indic.: -KE-.

^{1 2 3 4} Nos hab-rían venido: ^{2-4 1' 1 3} ze-to(r)-z-ki-gu-KE-n, ^{2-4 3-1' 1} e-tor-KI-gu-za-n.

Nos podían o pudieron venir:

Sintético

Transitivo

Flexiones directas

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

NAkar: me trae

Guipuzcoano

	PA	RA	PLU	SA	
NIK	na		(ki)	t	
IK	a		(ki)	k/n	
AREK	da		(ki)	+	
GUK	ga		zki	gu	
ZUK	za		zki	zu	
ZUEK	za		zte	zute	
AIEK	da		zki	te	

OBSERVACIONES AL DECIMOQUINTO CUADRO ANALITICO

PACIENTE: Es complemento, por ser este cuadro de modelo transitivo. Obsérvese que coinciden con los del quinto cuadro analítico.

RAIZ: En este lugar se sufijará el núcleo verbal: eKARRi, eRAMAn/eROAn,, iKUsi, eRABILLi, etc.

PLURALIZADOR: Sean flexiones directas o indirectas, en transitivo el pluralizador es siempre -zki- en G, y -z (-za-) en B.

Las flexiones de paciente complemento *zuek* necesitan un segundo pluralizador, que en G podemos sufijarlos de dos modos: *zki + te = zki-*

	PA	RA	PLU	SA	PLU	
NIK	na			t		
IK	a			k/n		
AREK	da			+		
GUK	ga			gu	z	
ZUK	za			zu	z	
ZUEK	za		e	zue	z	
AREEK	da			e	z	

te, o también *zte*; en cualquiera de los casos su lugar preciso de sufijación es antes del sujeto agente: *os traigo: zakaZKITEt*, o *zakaZTEt*.

En B el segundo pluralizador del paciente *zuek* es *E*, que debe preceder al sujeto agente: *os traigo: zakarrEdaz*.

En el G tenemos, en esta columna del pluralizador, una KI pleonástica que es de uso facultativo: *naramaKI* = *narama*.

PECULIARIDADES: Los verbos con núcleo en R final, pierden la misma ante las Z del pluralizador.

B: la raíz de *eROAn* ante *E* pierde la *A*: *zaroEdaz* = *zaroAE**Edaz*.

EJEMPLOS:

Yo te traigo: a-¹kar-²(ki)-³t, a-¹kar-²t.

Tú me llevas: na-¹rama-²(ki)-³k, na-¹roa-²k.

Nosotros o -s traemos: za-¹ka(r)-²zkite-³gu, za-¹karr-²e gu-z.
za-¹ka(r)-²zte-gu.

Vosotros lo- s lleváis: da-¹rama-²zki-³zute, da-¹roa-²zue-z.

DERIVADO: Presente potencial del indicativo: -KE-.

Podéis o podréis traerme: na-¹kar-²KE-zute, na-¹kar-²KE-zue

Puedo o podré traeros za-¹ka(r)-²zkite-³KE-⁴t, za-¹kar-²KE-³e-⁴da-z
-zte-

Sintético

Transitivo

Flexiones indirectas

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

DAkar(Z)KIO, DAkarTSO(Z): se lo(s) trae

DAramaI(ZKI)O, DAroaTSO(Z): se lo(s) lleva

Guipuzcoano

	PA	RA	DA*	PLU	DA	SA	
NIK	da		(i)	(z)ki	da	t	
IK	da		(i)	(z)ki	a/na	k/n	
AREK	da		(i)	(z)ki	o	+	
GUK	da		(i)	(z)ki	gu	gu	
ZUK	da		(i)	(z)ki	zu	zu	
ZUEK	da		(i)	(z)ki	zue	zute	
AIEK	da		(i)	(z)ki	e	te	

OBSERVACIONES AL DECIMOSEXTO CUADRO ANALITICO

Antes del estudio de este cuadro, consúltense el 10° para el G, y 6° para el B.

Dado que puede haber bastantes irregularidades, convendría echar un vistazo al paradigma desarrollado correspondiente para no dejarse llevar únicamente por la lógica.

PACIENTE: Es el tercero del cuadro anterior. Complemento directo.

INFIJO PREDATIVO: G: Vemos que hay dos: *I*, en la columna correspondiente, y *KI* en la del pluralizador. El primero parece más pro-

	PA	RA	DA	SA	PLU	
NIK	da		sta	t	z	
IK	da		a/na	k/n	z	
AREK	da		tso	+	z	
GUK	da		sku	gu	z	
ZUK	da		tsu	zu	z	
ZUEK	da		tsue	zue	z	
AREEK	da		tse	e	z	

pio de los verbos con núcleo en vocal (damAIo), el segundo de los en consonante (dakaRKIo).

B: Tenemos el mismo del paradigma 6.º

PLURALIZADOR: G: Cuando el complemento directo es plural, los verbos con núcleo en vocal agrupan el infijo predatival *I* con *ZKI*, que en este caso sería todo él pluralizador: *daramaIZKIo zu*.

Quando el verbo es en consonante, *KI* es el único infijo predatival: *daka(R)ZKIo zu*.

B: Es la *Z* (-ZA-) de siempre, que se sufixa al final de flexión.

EJEMPLOS:

^{1 2 3 4} Yo te lo traigo: ^{3 4} da-kar ^{2' 2 1} -ki-zu-t, ^{3 4 2 1} da-kar-tsu-t.
^{1 2 3 4} Tú me lo llevas: ^{3 4} da-rama- ^{2' 2 1} i-da-k, ^{3 4 2 1} da-roa-sta-k.
^{1 2 3 4} El se lo trae: ^{3 4} da-kar ^{2' 2 1} -ki-o +, ^{3 4 2 1} da-kar-tso-+.
^{1 2 3 3' 4} Nosotros os lo-s traemos: ^{3 4 3' 2' 2 1} da-ka(r)-z-ki ^{3 4 2 1 3'} -zue-gu, ^{3 4 2 1 3'} da-kar-tsue-gu -z.
^{1 2 3 3' 4} Vosotros nos lo-s lleváis: ^{3 4 2' 3' 2 1} da-rama-i-zki-gu ^{3 4 2' 2 1 3'} -zute, ^{3 4 2' 2 1 3'} da-roa-sku -zue-z.

DERIVADO: Presente potencial del indicativo: -KE-.

^{1 2 2' 3} Te lo-s podemos o podremos traer: ^{3 4} da-ka(r)-z-ki-a-KE-gu, ^{2 4 2' 1' 1 3} da-kar-sKI-a ^{2 4 1' 3 1 2'} gu-z.

	PA	RA	PLU	SA	PLU	TE
NIK	ninda			da		n
IK	inda			a/na		n
AREK				+		n
GUK	ginda			gu	za	n
ZUK	zinda			zu	za	n
ZUEK	zinda		e	zue	za	n
AREEK				e	za	n

presenta aquí un cuadro más bien lógico. Valga lo dicho aquí también para los paradigmas desarrollados correspondientes.

EJEMPLOS:

¹ ² ³ ² ³ ¹ ² ³ ¹
 Yo te traía inde-kar (ki)-da n, inda-kar-da-n.
 Tú me llevabas ninde-rama-(ki)-na-n, ninda-roa-na-n (f.).

¹ (2) ^{2'} ³ ¹ ³ ^{2'} ^{1'} ¹ ³ ^{1'} ^{2'}
 Vosotros lo - s traíais: zene-ka(r) -zki -te-n, zen karr-e- -za-n.

¹ ² ^{2'} ³ ² ³ ^{2'} ¹ ² ³ ^{2'} ¹ ^{2'}
 Nosotros o - s llevábamos: zinde rama -zte-gu-n, zinda-ro(a)-e-gu-za-n.

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

¹ (2) ² ¹ ³ ¹ ³
 Si lo trajeran: BA- LE -kar - te -+, BA- LE -karr -e -+.

¹ ² ^{2'} ³ ¹ ² ³ ^{2'} ¹ ² ³ ^{2'} ^{2'}
 Si o - s llevara: BA-zinde-rama-zte-t-+, BA-zinda-ro(a)-e-da-z-+.

2.—Presentes simple y potencial del condicional: V.p., -KE-, s.t.

¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁵ ³ ² ⁴ ^{5'} ⁵ ³ ⁴ ^{5'} ²
 Lo - s trae - rían ellos: Le -ka(r) -zki -KE -te -+, Le -kar -KE -e -z.

Lo - s podrían traer ellos:

3.—Pretéritos simple del condicional y pot. del indic.: -KE-

¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁵ ⁴ ² ³ ^{5'} ⁵ ⁴ ³ ^{5'} ²
 Lo - s habrían traído ellos: ze-ka(r)-zki-KE-te-n, e-kar-KE-e-za-n.

Lo - s podían o pudieron traer ellos:

Transitivo

Flexiones indirectas

PRETERITO SIMPLE DEL INDICATIVO

ZEKar(Z)KION, EkarTSO(ZA)N: se lo(s) traía

ZERamaI(ZKI)ON, EroaTSO(ZA)N: se lo(s) llevaba

Guipuzcoano

	PA	RA	DA*	PLU	DA	PLU	TE
NIK	ne		(i)	(z)ki	da		n
IK	e		(i)	(z)ki	a/na		n
AREK	ze		(i)	(z)ki	o		n
GUK	gene		(i)	(z)ki	gu		n
ZUK	zene		(i)	(z)ki	zu		n
ZUEK	zene		(i)	(z)ki	zue	te	n
AIEK	ze		(i)	(z)ki	e	te	n

OBSERVACIONES AL DECIMOCTAVO CUADRO ANALITICO

Sustancialmente coincide con el cuadro 16°. Para el paciente cfr. el duodécimo.

EJEMPLOS:

Yo te lo traía: ¹ ne-²kar-⁽³⁾ki-a-⁴ -n, ¹ ne-⁴karr-²a-n.

Tú me lo llevabas: ¹ e-⁴rama-² i-da-² n, ¹ e(n)-⁴roa-sta-n.

El se lo traía: ¹ ze-⁴kar-² ki-o-² -n, ¹ e-⁴kar-tso-n.

Nosotros os lo-s traíamos: ¹ gene-²ka(r)-^{(3)3'} z-⁴ ki-zue-n, ¹ gen-⁴kar-t-²sue-^{3'} za-n.

Vosotros nos lo-s llevabais: ¹ zene-²rama-i-^{(3)3'} zki-gu-⁴ te-n, ¹ ze(n)-⁴roa-sku-² e-^{3'} za-n.

Vizcaíno

	PA	RA	DA	PLU	PLU	TE
NIK	ne		sta		za	n
IK	en		a/na		za	n
AREK	e		tso		za	n
GUK	gen		sku		za	n
ZUK	zen		tsu		za	n
ZUEK	zen		tsue	e	za	n
AREEK	e		tse	e	za	n

DERIVADOS: 1.—Presente irreal del supositivo: BA-, v.p., s.t.

1 2 3 3' 4 1 4 3' 2' 2 1 4 2 3'
 Si me lo-s trajerais BA-zene ka(r)-z-ki-da-te-+, BA-zen-kar-st -e-z-+.
 Si os lo llevara él: BA-Le -rama -i-zue- +, BA-Le -roa-tsue - +.

2.—Presentes simple y potencial del condicional: V.p., -KE-, s.t.

1 2 (3) 3' 4 5
 El te lo-s traería: 1 4 3' 2' 2 5 1 4 2' 5 2 3'
 Le-ka(r)-z-ki-zu-KE-+, Le-kar-sKI-zu-z-+.
 El te lo-s podría traer:

3.—Pretéritos simple del condicional y pot. del indic.: -KE-, c.t.

1 2 (3) 3, 4 5
 El te lo-s habría traído: 1 5 3' 2' 2 4 1 2, 4 2 3'
 ze-ka(r)-z-ki-zu-KE-n, e-kar-sKI-zu-za-n.
 El te lo-s podía o pudo traer:

D E R I V A C I O N

Queda ya señalada la existencia de la derivación en el verbo vasco. Vamos a ver a continuación el origen de cada uno de los tiempos. Más adelante —en los *Croquis de derivación*— se podrán ver los mismos agrupados por familias, que ya en las notas a los *Cuadros analíticos* se han apuntado.

Son cuatro los elementos que entran en juego para la formación de los tiempos derivados:

1.—*El prefijo BA-*: Que únicamente tiene lugar en los tiempos del *supositivo*.

2.—*Variación del paciente*: Esto ocurre sólo en algunos derivados de los pretéritos, (*si*) *EL (me) LO... trajera*. Así pues, cuando en un tiempo se señale “v. p.”, quiere decirse que las flexiones de este tiempo con sujeto y complemento —por tanto, sólo en el transitivo— de 3.er grado se inician con una L: Luke, baLU; Leuke, baLeu... Señalemos que, en principio, no coexisten estas variaciones con el temporal.

3.—*El infijo -KE-*: Que aparece en los tiempos *potenciales* y en los del *condicional*.

4.—*El sufijo -N*: Temporal que servirá para distinguir entre sí algunos tiempos de un mismo origen.

Es preciso conocer también el lugar de afijación de cada uno de estos elementos de derivación:

BA- es prefijo, luego ha de encabezar la flexión: BAl, BAe; BAleza, BAei.

-KE- es infijo, por tanto siempre dentro de palabra: G: inmediatamente antes del sujeto o del [PLU] (cfr. 15): lituzKEte, zintuzteKEt.

B: en las directas inmediatamente antes del sujeto agente o de los pluralizadores E y Z, cuando haya lugar; en las indirectas inmediatamente antes de los dativos personales, en forma de KI: zinduKEdaz, zeunKEez; zeunsKIo, deiKIot; zintzaKIdaz...

Los BA- del supositivo no pueden coexistir con los -KE- del condicional (aunque sí pueden hacerlo con los -KE- de los pot.). No existen flexiones hermafroditas, como BAluKE, BAzeunKE etc. Es el mismo

dislate que oímos tan frecuentemente en castellano: "Si traería..." La flexión o es con BA-, en cuyo caso no lleva -KE-, o es con éste y sin aquél. Se dirá por tanto: BALu, BALitz; neuKE, nintzaKE...; pero nunca: BALuKE, BALitzaKE etc.

El potencial —el propiamente del auxiliar— queda agrupado aquí, provisionalmente, como si fuera un modo más. Nótese, sin embargo, que cualquier tiempo admite una perífrasis potencial con *aal* y *ezin* —además de que *ezin* puede ir acompañando al pot. auxiliar en sustitución de *ez*—, con la diferencia de que el potencial perifrástico, cuando es del mismo tiempo que el del auxiliar, tiene un matiz de actualidad, mientras los pot. del auxiliar siempre conllevan una idea de virtualidad (cfr. Terminología).

I.—IMPERATIVO:

PRESENTE: Del presente de subjuntivo.

- 1) *Var. pac.*: Muy notables: cfr. parad. VII, XXVI, XXVII.
- 2) *Sin temporal.*

Primitivos: etor(ri) *dedin, daitean*: que venga.
ekar(ri) *dezan, daian*: que él lo traiga.

Derivados: etor(ri) *Bedi+*, *Beite+*: venga él.
ekar(ri) *Beza+*, *Bei+*: tráigalo él.

II.—SUPOSITIVO: Característica modal: BA-. *Del ind. y subj.*

PRES FUT. EVENTUAL: Del presente de subjuntivo.

- 1) *Con BA-*
- 2) *Sin temporal.*

Primitivos: etor(ri) *dedin, daitean*: que venga.
ekar(ri) *dezan, daian*: que él lo traiga.

Derivados: etor(ri) *BAdedi+*, *BAdaite+*: si viniere.
ekar(ri) *BAdeza+*, *BAdai+*: si lo trajere.

PRES. IRREAL SIMPLE: a) Del pretérito de indicativo:

- 1) *Con BA-*
- 2) *Var. pac.*
- 3) *Sin temporal.*

Primitivos: etorri *nintzan, nintzan*: vine.
ekarri *zuan, eban*: lo trajo.

Derivados: etorriko *BAnintz+*: si viniera.
ekarriko *BALu+*, *BALeu+*: si lo trajera.

b) Del pretérito de subjuntivo:

- 1) *Con BA-*
- 2) *Var. pac.*
- 3) *Sin temporal.*

Primitivos: etor(ri) *zedin, eitean*: que él viniera.
ekar(ri) *zezan, eian*: que él lo trajera.

Derivados: etor(ri) *BALedi+*, *BALeite+*: si viniera (si pudiera v.).
ekar(ri) *BALeza+*, *BALei+*: si lo trajera (id.)

PRET. IRREAL SIMPLE: del pretérito de indicativo.

Idéntico al primero del anterior tiempo. Pero el nombre verbal sin el afijo -KO de futuro:

etorri+ BAnintz+ : si hubiera venido.

ekarri+ BALu+ , BAleu+ : si lo hubiera traído.

III.—CONDICIONAL: Característica modal -KE-. *Del indicativo.*

PRES. IRREAL SIMPLE: Del pretérito de indicativo.

1) *Var pac.* 2) -KE-. 3) *Sin temporal.*

Primitivos: etorri nintzan: vine.

ekarri zuan, eban: lo trajeo.

Derivados: etorriko nintzaKE+ : vendría, viniera.

ekarriko LuKE+ , LeuKE+ : lo traería, trajera.

PRET. IRREAL SIMPLE: Del pretérito de indicativo.

1) *Con -KE-*. 2) *Con temporal.*

Primitivos: etorri nintzan: vine

ekarri zuan, eban: lo trajeo.

Derivados: etorriko nintzaKEEn: habría o hubiera venido.

ekarriKO zuKEEn, euKEEn: lo habría o hubiera traído.

(Este tiempo puede prescindir también de su característica modal -KE-).

IV.—POTENCIAL: Característica modal -KE-. *Del subjuntivo.*

PRES. del INDICATIVO: Del presente de subjuntivo simple.

1) *Con -KE-*. 2) *Sin temporal.*

Primitivo: etor(ri) zaitezen, zaitezán: que Ud. venga.

ekar(ri) dezan, daian: que él lo traiga.

Derivados: etor(ri) zaitezKE+ , zaitezKEz+ : Ud. puede venir.

ekar(ri) dezaKE+ , daiKE+ : lo puede traer él.

PRET. del INDICATIVO: Del pretérito de subjuntivo simple.

1) *Con -KE-*. 2) *Con temporal.*

Primitivos: etor(ri) zindezen, zeintezán: que Ud. viniera.

ekar(ri) zezan, eian: que lo trajera.

Derivados: etor(ri) zindezKEEn, zeinteKEEzan: podía, pudo, Ud. venir.

ekar(ri) zezaKEEn, eiKEEan: lo podía, pudo, Ud. traer.

PRES. IRREAL del CONDICIONAL: del pret. de subj. simple.

- 1) *Var. pac.* 2) *Con -KE-*. 3) *Sin temporal.*

Primitivos: etor(ri) zindezen, zeintezan: que viniera Ud.
ekar(ri) zezan, eian: que lo trajera.

Derivados: etor(ri) zindezKE+, zeinteKEz+: podría, pudiera, venir Ud.
ekar(ri) LezaKE+, LeiKE+: podría, pudiera Ud. traerlo.

CROQUIS DE DERIVACION

Gipuzkera: *Intransitivo*

NOTA: El recuadro en negro encierra los tiempos primitivos y cada cuadro en rojo incluye los derivados con su correspondiente primitivo.

<p>PRES. IMPERATIVO (ri) adi: ven Bekit+ zakizkidate+ Bekizkizu+</p>	<p>PRES. FUT. EVENTUAL SUP. (ri) BAnadi: si viniere BANakio+ BADakit+ BAzakizkidate+ BADakizkizu+</p>
<p>PRES. SIMPLE IND. -tzen naiz: vengo natzaio zait zatzaizkidate zaizkizu</p>	<p>PRES. POTEN. INDICATIVO (ri) naiteKE: puedo venir nakiokE+ dakiokE+ zakizkidaKEte+ dakiokizukE+</p>
<p>PRES. SIMPLE SUBJ. (ri) nadin: venga yo nakion dakiidan zakizkidaten dakiokizun</p>	<p>PRES. POTEN. INDICATIVO (ri) nindeKE: podria venir nenkiokEn zekidaKEn zenkizkidaKEten zekizkizukEn</p>
<p>PRES. IRREAL SUP. (ri) BAnendi: si viniere BANenkio+ BALekit+ BAzenkizkidate+ BALekizkizu+</p>	<p>PRES. POT. CONDICIONAL (ri) nindeKE: podria ven. nenkiokE+ LekidaKE+ zenkizkidaKEte+ LekizkizukE+</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE: vendria nintzaioKE+ LitzaidaKE+ zintzaizkidaKEte+ LitzaizkizukE+</p>	<p>PRES. SIMPLE IND. -tzen nintza: venia nintzaion zitzaidan zintzaizkidaten zitzaizkizun</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE: habr. ven. nintzaio(KE)n zitzaida(KE)n zintzaizkida(KE)ten zitzaizkizu(KE)n</p>	<p>PRES. y PRET. IRREALES SUP. -ko BAnintz: si viniere (izan) BAnintz: si hub. ven. BANintzaio+ BALitzaio+ BAzintzaizkidate+ BALitzaizkizu+</p>

CROQUIS DE DERIVACION

Gipuzkera: *Transitivo*

<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko LuKE: lo traeria nindukezute+ zinduzteKEt+ nioKE+ zenizkioKEte+</p>	<p>PRES. SIMPLE IND. -tzen du: lo trae nauzute zaituztet diot dizkiozute</p>	<p>PRES. - FUT. EVENT. SUP. (ri) BAdeza: si lo trajere BANazazute+ BAzaitzaztet+ BAdezaiot+ BAdezaizkiozute+</p>
<p>PRES. IRREAL CONL.CIONAL -ko zuKE:n: lo habr. traíd. nindu(KE)zuten zinduzte(KE) dan nio(KE)n zenizkio(KE)ten</p>	<p>PRES. SIMPLE SUBJ. (ri) dezan: lo traiga nazazuten zaitzaztedan dezaiodan dezaizkiozuten</p>	<p>PRES. POT. INDICATIVO (ri)dezaKE: lo puede tr. nazaKEzute+ zaitzazteKEt+ dezaioKEt+ dezaizkioKEzute+</p>
<p>PRES. IRREAL CONL.CIONAL -ko zuKE:n: lo habr. traíd. nindu(KE)zuten zinduzte(KE) dan nio(KE)n zenizkio(KE)ten</p>	<p>PRET. SIMPLE SUBJUNTIVO (ri)zezan: lo trajera nindezazuten zintzaztedan nezaiotan zenezaizkioten</p>	<p>PRET. POT. INDICATIVO (ri)zezaKE:n: lo podia tr. nindezaKEzuten zintzazteKEdan nezaioken zenezaizkioKEten</p>
<p>PRES. y PRET. IRREALES SUP. -ko BALu: si lo trajera (izan) BALu: si lo hub. traíd. BANinduzute+ BAzinduztet+ BANio+ BAzenizkioete+</p>	<p>PRES. IRREAL SUP. (ri)BALeza: si lo traj. BANindezazute+ BAzintzaztet+ BANezaio+ BAzenezaizkiote+</p>	<p>PRES. POT. CONDICIONAL (ri)LezaKE: lo podria traer nindezaKEzute+ zintzazteKEt+ nezaioken zenezaizkioKEte+</p>

CROQUIS DE DERIVACION

Bizkaiera: *Intransitivo*

NOTA: El recuadro en negro encierra los tiempos primitivos y cada cuadro en rojo incluye los derivados con su correspondiente primitivo.

<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE; vendria nintzaKIo+ LitzaKIo+ zintzaKIdaze+ LitzaKizuz+</p>	<p>PRES. SIMPLE IND. -ten nintzan; venia natxako jat zatxataze jatzuz</p>	<p>PRES. IMPERATIVO (ri)aite; ven Bekit+ zakidaze+ Bekizuz+</p>	<p>PRES. FUT. EVENTUAL SUP. (ri)BAaite; si viniere BAnakio+ BADakit+ BAzakidaze+ BADakizuz+</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE; habr. ven. nintzaKIon zitzaKIdan zintzaKIdazen zitzaKizuzan</p>	<p>PRES. SIMPLE IND. -ten nintzan; venia nintxakon jatan zintxatazen jatzuzan</p>	<p>PRES. SIMPLE SUBJ. (ri)naitean vengia yo nakion dakidan zakidazen dakizuzan</p>	<p>PRES. POTEN. INDICATIVO (ri)naiteKE; puedo venir naiteKIo+ daiteKIt+ zaitteKIdaze+ daiteKizuz+</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE; habr. ven. nintzaKIon zitzaKIdan zintzaKIdazen zitzaKizuzan</p>	<p>PRES. SIMPLE SUBJ. (ri)neintean; viniere nenkion ekidan zenkidazen ekizuzan</p>	<p>PRES. IRREAL SUP. (ri)BAneinte; si viniere BANenkio+ BALekit+ BAzenkidaze+ BALekizuz+</p>	<p>PRES. POTEN. INDICATIVO (ri)neinteKE; podria venir neinteKIon eiteKIdan zeinteKIdazen eiteKizuzan</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko nintzaKE; habr. ven. nintzaKIon zitzaKIdan zintzaKIdazen zitzaKizuzan</p>	<p>PRES. y PRET. IRREALES SUP. -ko BANintz; si viniere (izan) BANintz; si hub. ven. BANintxako+ BALitxat+ BAzintxataze+ BALitxatzuz+</p>	<p>PRES. POT. CONDICIONAL (ri)neinteKE; podria ven. neinteKIo+ LeiteKIt+ zeinteKIdaze+ LeiteKizuz+</p>	<p>PRES. POT. CONDICIONAL (ri)neinteKE; podria ven. neinteKIo+ LeiteKIt+ zeinteKIdaze+ LeiteKizuz+</p>

CROQUIS DE DERIVACION

Bizkaiera: *Transitivo*

<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko LeuKE; lo traeria ninduKEzue+ zinduKEedaz+ neusKIo+ zeusKIoiez+</p>	<p>PRES. SIMPLE IND. -ten dau; lo trae nozue zaituet deutsat deutsazue</p>	<p>PRES. IRREAL SUP. (ri)BADai; si lo trajere BAnaizue+ BAzaiedaz+ BAdeiot+ BAdeiozue+</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko euKEan; lo habr. traído nindu(KE)zuen zindu(KE)edazan neusKIon zeusKIoiezan</p>	<p>PRES. SIMPLE SUBJ. (ri) daian; lo traiga naizuen zaiedazan deiodan deiozuezan</p>	<p>PRES. POT. INDICATIVO (ri)daiKE; lo puede tr. naiKEzue+ zaiKEedaz+ deiKIoT+ deiKIoiezue+</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko euKEan; lo habr. traído nindu(KE)zuen zindu(KE)edazan neusKIon zeusKIoiezan</p>	<p>PRES. SIMPLE SUBJUNTIVO (ri)ean; lo trajera nindeizuen zindeiedazan neiton zengioezan</p>	<p>PRES. POT. INDICATIVO (ri)cKEan; lo podía tr. nindeiKEzuen zindeiKEedazan neiKIon zeinKIoiezan</p>
<p>PRES. IRREAL CONDICIONAL -ko euKEan; lo habr. traído nindu(KE)zuen zindu(KE)edazan neusKIon zeusKIoiezan</p>	<p>PRES. IRREAL SUP. (ri)BALei; si lo traj. BANindeizue+ BAzindeiedaz+ BAneio+ BAzengioez+</p>	<p>PRES. POT. CONDICIONAL (ri)LeIKE; lo podría tr. nindeiKEzue+ zindeiKEedaz+ neiKIo+ zeinKIoiez+</p>

INTRANSITIVO		TRANSITIVO				Raíz	S. agen.	Dativ.	Plural.	Otros
Sujetos pacientes		Compl. pac.		Suj. pac.						
Pres.	Pref. ind.	Pref. subj.	Pres.	Pref.	Pref.					
1. NA-	NIN-	NEN-	NA-	*NIND-	*N -	Intr.	-t(-da)	Intrans.	Inf. pred.	
2. A-	IN-	EN-	A-	*IND-	*+ -	TZA	-k'-n (-a-/-na)	Z-TE	-l-	
3. **+-	ZI -	ZE -	*D -	—	*Z -	DI [I]	-o	ZKI-TE	-KI-	
DA-	li -	le -	e-		*I -					
be-			be-			Trans.			Inf. mod.	
1. GA-	GIN-	GEN-	GA	GIN -	*GEN-	U	-gu	IT ZTE	BA-	
2. ZA-	ZIN-	ZEN-	ZA-	ZIN -	*ZEN-	ZA	-zu	T-ZTE	-KE-	
3. ZA-	ZIN-	ZEN-	ZA-	ZIN -	*ZEN-		-zue	ZKI	Tempor.	
+-	ZI -	ZE -	D -	—	*Z -		-e		N-	
DA-	li -	le -	b -		*I -					
be-										

* Todos estos pacientes reciben una -E- epentética en los tiempos de subjuntivo y sus derivados: D-ut - DE-zadan, N-uan - NE-zake.

** Cuando en una misma persona hay varios pacientes, y varios en mayúsculas, el primero es de ind. y el segundo de subjuntivo. Los en minúsculas son de los tiempos derivados.

INTRANSITIVO			TRANSITIVO						
Sujetos pacientes			Compl. pac.	Suj. pac.	Raiz	S. agent.	Dativo	Plural.	Otros
Pres.	Pref. ind.	Pref. suj.	Pres.	Pref.					
1. NA-	NIN-	NEN-	NA-	*NIND-	NE -	<i>Intr.</i>	-t(-da)	<i>Intrans.</i>	<i>Inf. pred.</i>
2. A-	IN-	EN-	A-	*IND-	EN-	TXA tza	-k/n (-a/-na-)	Z E	-l-
3. **+-	+-	E -	(1) DA-	—	E -	DI [I]	-o	<i>Trans.</i>	-KI-
DA-	zi -	le -	e-		le -			IT - E	-TS-
be-	li -		be-					E - Z	<i>Inf. mod.</i>
1. GA-	GIN-	GEN-	GA-	*GIND-	GEN-	<i>Trans.</i>	-gu	Z	BA-
2. ZA-	ZIN-	ZEN-	ZA-	*ZIND-	ZEN-	U	-zu		-KE-
3. ZA-	ZIN-	ZEN-	ZA-	*ZIND-	ZEN-	GI [I]	-zue		<i>Tempor.</i>
+-	+-	E -	(1) DA-	—	E -		(oe)		-N
DA-	zi -	le -	e-		le -				
be-	li -		be-						

* Todos estos pacientes reciben una -E- epentética en los tiempos de subjuntivo y sus derivados: NINDuan - NINDEian.

** Cuando en una misma persona hay varios pacientes, y varios en mayúsculas, el primero es de indicativo y el segundo de subjuntivo. Los en minúsculas son de los tiempos derivados.

(1) Estos pacientes son DE- en las flexiones indirectas de los tiempos correspondientes.

ELENCO DE PERIFRASIS VERBALES

I.—INDICATIVO:

1.—PRESENTE SIMPLE: a) *-tzen da/da, du/dau*; b) *izaten da/da, du/dau*.

a) *Nik nai dedanean, etortzen da/da; ekartzen du/dau*: viene, suele v.; lo trae, suele traerlo.

b) *Nik nai dedanean, etorri izaten da/da; ekarri izaten du/dau*: viene, suele v.; lo trae, suele traerlo. (Más consuetudinario que el anterior).

2.—PRESENTE POTENCIAL: (ri) *diteke/daiteke; (ri)dezake/daike*.

Nik nai dedanean, etor(ri) diteke/daiteke; ekar(ri) dezake/daike: puede venir; puede traerlo. (Puede tener también significado de un futuro próximo).

3.—PRET. IMPERF. SIMPLE: *-tzen zan/zan; -tzen zuan/eban*.

Zu etxean zeundenean, etortzen zan/zan; ekartzen zuan/eban: Cuando Ud. estaba en casa, venía él; lo traía él.

4.—PRET. IMPERF. POTENCIAL: (-ri) *ziteken/eitekean; (-ri) zezaken/eikean*:

Zu etxean zeundenean, etor(ri) ziteken/eitekean; ekar(ri) zezaken/eikean: Cuando Ud. estaba en casa, podía venir él; podía traerlo él.

5.—PRET. INDEFINIDO SIMPLE: *zan/zan; zuan/eban*.

Zu etxean zeundenean, etorri zan/zan; ekarri zuan/eban: Cuando Ud. estaba en casa, vino él; lo trajo él.

6.—FUT. IMPERF. SIMPLE: *-ko da/da; -ko du/dau*.

Zu etxean zaudenean, etorriko da/da; ekarriko du/dau: Cuando esté Ud. en casa, vendrá él; lo traerá él.

7.—PRET. PERFECTO SIMPLE: a) *da/da; du/dau*; b) *izan da/da; du/dau*.

a) Zu etxean zeundela, etorri *da/da*; ekarri *du/dau*: Estando Ud. en casa, ha venido él; lo ha traído él.

b) Zu etxean zeundela, etorri *izan da/da*; ekarri *izan du/dau*: Estando Ud. en casa ha (solido) venir él; ha (solido) traerlo. (Más consuetudinario que el anterior).

8.—PRET. PLUSC. SIMPLE: *izaten zan/zan; izaten zuan/eban*

Zu etxean zeundenean, etorri *izaten zan/zan*; ekarri *izaten zuan/eban*: Cuando Ud. estaba en casa, había solido venir; había solido traerlo.

9.—PRET. ANTERIOR SIMPLE: *izan zan/zan; izan zuan/eban*.

Etxera eldu *izan zanean*, iritxi ziñan zu ere: Cuando hubo llegado a c., llegó Ud.

Etxera ekarri *izan zuanean/ebanean*, iritxi ziñan: Cuando lo hubo traído, etc.

10.FUT. PERF. SIMPLE: *izango da/da; izango du/dau*.

Zu zeure etxera orduko, bera neurera iritxi *izango da/da*; —, berak nere zaldia ekarri *izango du/dau*: Para cuando Ud. esté en su casa, ya habrá llegado él a la mía; —, habrá llevado él el caballo a la mía.

II.—SUBJUNTIVO:

11.—PRESENTE SIMPLE: (-ri) *dedin/daitean*; (-ri) *dezan/daian*.

Zergatik egin dedan?: etxera etor(ri) *dedin/daitean*; ekar(ri) *dezan/daian*: Que por qué lo he hecho?: pues, para que venga a casa; lo traiga a casa.

12.—PRETERITO SIMPLE: (-ri) *zedin/eitean*; (-ri) *zezan/eian*.

Zergatik egin nuan?: etxera etor(ri) *zedin/eitean*; ekar(ri) *zezan/eian*: Que por qué lo hice?: pues, para que viniera a casa; lo trajera a casa.

III.—IMPERATIVO:

13.—PRESENTE SIMPLE: (-ri) *bedi/beite*; (-ri) *beza/bei*.

Etor(ri) *bedi/beite*: venga él. Ekar(ri) *beza/bei*: tráigalo él.

IV.—SUPOSITIVO :

14.—PRESENTE REAL SIMPLE: *-tzen bada/bada; -tzen badu/badau.*

Etortzen bada/bada; ekartzen badu/badau, zugarik da: si viene; si lo trae, es por ti.

15.—PRET. REAL SIMPLE: *-tzen bazan/bazan; -tzen bazuan/baeban.*

Etortzen bazan/bazan; ekartzen bazuan/baeban, zugarik zan: si venía; si lo traía, era por ti.

16.—PRES. FUT. EVENTUAL SIMPLE: *(-ri) badadi/badaite; (-ri) badeza/badai.*

Etor(ri) badadi/badaite; ekar(ri) badeza/badai, emango dizu: Si (caso de que) viniere; lo trajere, te lo dará.

(Ordinariamente a esta perífrasis le suple la 14).

17.—PRES. FUT. EVENTUAL POT.: *(-ri) baditeke/badaiteke; (-ri) badezake/badaike.*

Etor(ri) baditeke/badaiteke; ekar(ri) badezake/badaike, alkarrekin jango degu: Si pudiere venir; traerlo, comeremos juntos.

(También: etor(ri) aal badadi/badaite; ekar(ri) aal badeza/badai).

18.—PRES. IRREAL SIMPLE:

a) *-ko balitz/balitz; ko balu/baleu.*

b) *(ri) baledi/baleite; (-ri) baleza/balei.*

a) *Egingo nuke, bai, etorriko balitz/balitz; ekarriko balu/baleu: En verdad que lo haría, si viniera; si lo trajera.*

b) *Egingo nuke, bai, etor(ri) baledi/baleite; ekar(ri) baleza/balei: En verdad que lo haría, si viniera; si lo trajera (si pudiera...)*

19.—PRES. IRREAL POTENCIAL: *(-ri) baliteke/baleiteke; (-ri) balezake/baleike.*

Egingo nuke, bai, etor(ri) baliteke/baleiteke; ekar(ri) balezake/baleike: En verdad que lo haría, si pudiera venir; si lo pudiera traer.

(También: etor(ri) aal baledi/baleite; ekar(ri) aal baleza/balei).

20.—PRET. IRREAL SIMPLE: *(izan) balitz/balitz; (izan) balu/baleu.*

Egingo nukéan, bai, etorri (izan) balitz; ekarri (izan) balu/baleu:

En verdad que lo habría hecho, si hubiera venido; si lo hubiera traído.

V.—CONDICIONAL :

21.—PRES. IRREAL SIMPLE: *-ko litzake/litzake; -ko luke/leuke.*
Zu iritxiko baziña. *etorriko litzake/litzake; ekarriko luke/leuke:*
Si llegara Ud. vendría él; lo traería él.

22.—PRES. IRREAL POTENCIAL: *(-ri) liteke/leiteke; (-ri) lezake/leike.*

Zu iritxiko baziña, *etor(ri) liteke/leiteke; ekar(ri) lezake/leike.*
Si llegara Ud., podría venir él; podría traerlo él.

23.—PRET. IRREAL SIMPLE: *-ko zitzaken/zitzakean; -ko zuken/eukean.*

Zu iritxi baziña, *etorriko zitzaken/zitzakean; ekarriko zuken/eukean:*
Si hubiera llegado Ud., habría venido él; lo habría traído él.

(También: a) *Etorri izango zan; ekarri izango zuan/eban.*

b) *Etorriko zan; ekarriko zuan/eban).*

24.—PRET. IRREAL POTENCIAL: *aal izango zitzaken/zitzakean; aal izango zuken/eukean.*

Zu iritxi izan baziña, *etorri aal izango zitzaken/zitzakean; ekarri aal izango zuken/eukean:* si hubiera llegado Ud., podría haber venido; haberlo traído.

VERBO ABREVIADO: *Gipuzkera*

Flexiones directas del intransitivo

INDICATIVO

Presente simple (I)

etortzen	naiz = vengo
	aiz = vienes
	da = viene
	gera = venimos
	zera = viene Ud.
	zerate = venís
	dira = vienen

Pretérito simple (II)

etortzen	nintzan = venía
	intzan = venías
	zan = venía
	giñan = veníamos
	ziñan = venía Ud.
	ziñaten = veníais
	ziran = venían

Presente potencial (III)

etor(ri)	naiteke = puedo	venir
	aiteke = puedes	—
	diteke = puede	—
	gaitzekke = podemos	—
	zaitzekke = puede Ud.	—
	zaitzekete = podéis	—
	ditezke = pueden	—

Pretérito potencial (IV)

etor(ri)	nindeken = podía	venir
	indeken = podías	—
	ziteken = podía	—
	gindezken = podíamos	—
	zindezken = podía Ud.	—
	zindezketen = podíais	—
	zitezken = podían	—

SUPOSITIVO

Presente y pret. irreales (IX)

Ps.: etorri-ko, Pl. (izan)	banintz = si viniera,	hubiera venido
	baintz = si vinieras,	— —
	balitz = si viniera,	— —
	bagiña = si viniéramos,	— —
	baziña = si viniera Ud.,	— —
	baziñate = si viniérais,	— —
	balira = si vinieran,	— —

SUBJUNTIVO

Presente simple (V)

etor(ri)	nadin = venga
	adin = vengas
	dedin = venga
	gaitezen = vengamos
	zaitezen = venga Ud.
	zaitezten = vengáis
	ditezen = vengán

Pretérito simple (VI)

etor(ri)	nendin = viniera
	endin = vinieras
	zedin = viniera
	gindezen = viniéramos
	zindezen = viniera Ud.
	zindezten = viniérais
	zitezen = vinieran

IMPERATIVO

Presente simple (VII)

etor(ri)	adi = ven
	bedi = venga
	zaitz = venga Ud.
	zaitzete = venid
	bitez = vengán

CONDICIONAL

Presente ^{simple} ~~irreal~~ (XI)

etorriko	nintzake = vendría
	intzake = vendrías
	litzake = vendría
	giñake = vendríamos
	ziñake = vendría Ud.
	ziñakete = vendríais
	lirake = vendrían

Pretérito ~~irreal~~ ^{simple}

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de indicativo:
etorri-KO nintzan = hubiera venido

Presente potencial (XIII)

nindeke = podría	venir
indeke = podrías	—
liteke = podría	—
gindezke = podríamos	—
zindezke = podría Ud.	—
zindezketete = podríais	—
litezke = podrían	—

VERBO ABREVIADO: *Gipuzkera*

Flexiones indirectas del intransitivo

INDICATIVO

Presente simple (I)

etortzen	zait	= me viene
	zaik/n	= te viene
	zaio	= le viene
	zaigu	= nos viene
	zaizu	= le viene
	zaizue	= os viene
zaie	= les viene	

Pretérito simple (II)

etortzen	zitzaidan	= me venía
	zitzaián/nan	= te venía
	zitzaión	= le venía
	zitzaiGUN	= nos venía
	zitzaiZUN	= le venía
	zitzaiZUEN	= os venía
zitzaién	= les venía	

Presente potencial (III)

etor(ri)	dakidake	= me puede v.
	dakikek/n	= te — v.
	dakioke	= le — v.
	dakiguke	= nos — v.
	dakizuke	= le — v.
	dakizueke	= os — v.
dakieke	= les — v.	

Pretérito potencial (IV)

etor(ri)	zekidaken	= me podía v.
	zekiakén/na	= te — v.
	zekioken	= le — v.
	zekiguken	= nos — v.
	zekizuken	= le — v.
	zekizueken	= os — v.
zekiekén	= les — v.	

SUPPOSITIVO

Presente y pret. irreales (IX)

Ps.: etorri-ko, Pt.: (izan)	balitzait	= si me viniera, hub. v.
	balitzaik/n	= si te — , — —
	balitzaio	= si le — , — —
	balitzaigu	= si nos — , — —
	balitzaizu	= si le — , — —
	balitzaizue	= si os — , — —
	balitzaie	= si les — , — —

NOTA: Cuando el sujeto es plural, intercálese ZKI:

le vienen=etortzen zaiZKI
vénganme=etorri bekiZKI

SUBJUNTIVO

Presente simple (V)

etor(ri)	dakidan	= me venga
	dakian/nan	= te —
	dakion	= le —
	dakigun	= nos —
	dakizun	= le —
	dakizuen	= os —
dakien	= les —	

Pretérito simple (VI)

etor(ri)	zekidan	= me viniera
	zekian/nan	= te —
	zekion	= le —
	zekigun	= nos —
	zekizun	= le —
	zekizuen	= os —
zekien	= les —	

IMPERATIVO

Presente simple (VII)

etor(ri)	bekit	= me venga
	bekik/n	= te —
	bekio	= le —
	bekigu	= nos —
	bekizu	= le —
	bekizue	= os —
bekie	= les —	

CONDICIONAL

Presente irreal (XI)

etorrikc	litzaidake	= me vendría
	litzaikek/n	= te —
	litzaioke	= le —
	litzaiGuke	= nos —
	litzaiZuke	= le —
	litzaiZueke	= os —
litzaiieke	= les —	

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple del indicativo:
etorri-KO zitzaión=le hub. venido

Presente potencial (XIII)

etor(ri)	lekidake	= me podría venir
	lekikek/n	= te —
	lekioko	= le —
	lekiguke	= nos —
	lekizuke	= le —
	lekizueke	= os —
lekieke	= les —	

VERBO ABREVIADO : *Gipuzkera*
Flexiones directas del transitivo

INDICATIVO

Presente simple (XIV)

ekartzen	det	= lo traigo
	dek/n	= lo traes
	du	= lo trae
	degu	= lo traemos
	dezu	= lo trae Ud.
	dezute	= lo traéis
	dute	= lo traen

Pretérito simple (XVI)

ekartzen	nuan	= lo trafa
	uan/nan	= lo trafas
	zuan	= lo traía
	genuan	= lo trafamos
	zenuan	= lo traía Ud.
	zenuten	= lo trafais
	zuten	= lo traían

Presente potencial (XVIII)

ekar(ri)	dezaket	= puedo	traerlo
	dezakek/n	= puedes	—
	dezake	= puede	—
	dezakegu	= podemos	—
	dezakezu	= puede Ud.	—
	dezakezute	= podéis	—
	dezakete	= pueden	—

Pretérito potencial (XX)

ekar(ri)	nezaken	= podía	traerlo
	ezaken	= podías	—
	zezaken	= podía	—
	genezaken	= podíamos	—
	zenezaken	= podía Ud.	—
	zenezaketen	= podíais	—
	zezaketeten	= podían	—

SUPPOSITIVO

Presente y pret. irreales (XXX)

Ps.: ekarri-ko, Pt.; (izan)	banu	= si lo trajera,	hub.	tr.
	bau	= si lo trajeras,	—	—
	balu	= si lo trajera,	—	—
	bagenu	= si lo trajéramos,	—	—
	bazenu	= si lo trajera Ud.	—	—
	bazenuite	= si lo trajerais,	—	—
	balute	= si lo trajeran,	—	—

NOTA: Cuando el complemento es plural, estas flexiones deben llevar un elemento pluralizador que lo señale: IT:

loS traigo=ekartzen dITut
loS traiga=ekar dITzadan
loS traiga=ekar bITza

SUBJUNTIVO

Presente simple (XXII)

ekar(ri)	dezadan	= lo traiga
	dezaan/nan	= lo traigas
	dezan	= lo traiga
	dezagun	= lo traigamos
	dezazun	= lo traiga Ud.
	dezazuten	= lo traigáis
	dezaten	= lo traigan

Pretérito simple (XXIV)

ekar(ri)	nezan	= lo trajera
	ezan	= lo trajeras
	zezan	= lo trajera
	genezan	= lo trajéramos
	zenezan	= lo trajera Ud.
	zenezaten	= lo trajerais
	zezaten	= lo trajeran

IMPERATIVO

Presente simple (XXVI)

ekar(ri)	ezak/n	= traélo tú
	beza	= tráigalo él
	ezazu	= tráigalo Ud.
	ezazute	= traedlo
	bezate	= tráiganlo

CONDICIONAL

Presente irreal (XXXIV)

ekarriko	nuke	= lo traería
	uke	= lo traerías
	luke	= lo traería
	genuke	= lo traeríamos
	zenuke	= lo traería Ud.
	zenukete	= lo traeríais
	lukete	= lo traerían

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de ind.:

ekarri-KO nuan=lo hubiera traído

Presente potencial (XXXVIII)

ekar(ri)	nezake	= podría	traerlo
	ezake	= podrías	—
	lezake	= podría	—
	genezake	= podríamos	—
	zenezake	= podría Ud.	—
	zenezakete	= podríais	—
	lezakete	= podrían	—

VERBO ABREVIADO : *Gipuzkera*

Flexiones indirectas del transitivo

INDICATIVO

Presente simple (XV)

ekartzten	diot	= se lo traigo
	diok/n	= se lo traes
	dio	= se lo trae
	diogu	= se lo traemos
	diozu	= se lo trae Ud.
	diozute	= se lo traéis
diote	= se lo traen	

Pretérito simple (XVII)

ekartzten	nion	= se lo traía
	ion	= se lo traías
	zion	= se lo traía
	genion	= se lo traíamos
	zenion	= se lo traía Ud.
	zenioten	= se lo traíais
zioten	= se lo traían	

Presente potencial (XIX)

ekar(ri)	dezaioket	= puedo	traérselo
	dezaiokek/n	= puedes	—
	dezaioke	= puede	—
	dezaiokegu	= podemos	—
	dezaiokezu	= puede Ud.	—
	dezaiokezute	= podéis	—
dezaiokete	= pueden	—	

Pretérito potencial (XXI)

ekar(ri)	nezaioken	= podía	traérselo
	ezaioken	= podías	—
	zezaioken	= podía	—
	genezaioken	= podíamos	—
	zenezaioken	= podía Ud.	—
	zenezaioketen	= podíais	—
zezaioketen	= podían	—	

SUPOSITIVO

Pres. y pret. irreales (XXXI)

Ps.: ekarri-ko, Pt.: (izan)	banio	= si se lo trajera	si se lo hubiera	tr.
	baio	= si se lo trajeras	si se lo hubieras	—
	balio	= si se lo trajera	si se lo hubiera	—
	bagenio	= si se lo traíramos	si se lo hubiéram.	—
	bazenio	= si se lo trajera	si se lo hubiera	—
	bazeniotte	= si se lo trajerais	si se lo hubiérais	—
baliotte	= si se lo trajeran	si se lo hubieran	—	

NOTA: Cuando el complemento es plural a estas flexiones se les intercala ZKI:

se loS trae: ekartzten diZKIok
traéseloS: ekarri izZKIok

SUBJUNTIVO

Presente simple (XXIII)

ekar(ri)	dezaiodan	= se lo traiga
	dezaioan/nan	= se lo traigas
	dezaion	= se lo traiga
	dezaiogun	= se lo traigamos
	dezaiozun	= se lo traiga Ud.
	dezaiozuten	= se lo traigáis
dezaioten	= se lo traigan	

Pretérito simple (XXV)

ekar(ri)	nezaion	= se lo trajera
	ezaion	= se lo trajeras
	zezaion	= se lo trajera
	genezaion	= se lo traíramos
	zenezaion	= se lo trajera
	zenezaioten	= se lo trajerais
zezaioten	= se lo trajeran	

IMPERATIVO

Presente simple (XXVII)

ekar(ri)	(eza)iok/n	= tráeselo tú
	bezaio	= tráigaselo él
	(eza)iozu	= tráigaselo Ud.
	(eza)iozute	= traédsele vos.
bezaiote	= tráiganselo	

CONDICIONAL

Presente irreal (XXXV)

ekarriko	nioke	= se lo traería
	ioke	= se lo traerías
	lioke	= se lo traería
	genioke	= se lo traíramos
	zenioke	= se lo traería Ud.
	zeniokete	= se lo traeríais
liokete	= se lo traerían	

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de indic.:
ekarri-KO nion=se lo hub. tr.

Presente potencial (XXXIX)

ekar(ri)	nezaioke	= podría	traérselo
	ezaioke	= podrías	—
	lezaioke	= podría	—
	genezaioke	= podríamos	—
	zenezaioke	= podría Ud.	—
	zenezaiokete	= podríais	—
lezaiokete	= podrían	—	

VERBO ABREVIADO : *Bizkaiera*

Flexiones directas del intransitivo

INDICATIVO

Presente simple (I)

etortzen	naz	= vengo
	az	= vienes
	da	= viene
	gara	= venimos
	zara	= viene Ud.
	zaree	= venis
	dira	= vienen

Pretérito simple (II)

etortzen	nintzan	= venía
	intzan	= venías
	zan	= venía
	giñan	= veníamos
	ziñan	= venía Ud.
	ziñeen	= veníais
	ziran	= venían

Presente potencial (III)

etor(ri)	naiteke	= puedo	venir
	aiteke	= puedes	—
	daiteke	= puede	—
	gaitkez	= podemos	—
	zaitkez	= puede Ud.	—
	zaitkeze	= podéis	—
	daitekez	= pueden	—

Pretérito potencial (IV)

etor(ri)	neintekean	= podía	venir
	eintekean	= podías	—
	eitekean	= podía	—
	geintekezan	= podíamos	—
	zeintekezan	= podía Ud.	—
	zeintekezen	= podíais	—
	eitekezan	= podían	—

SUPOSITIVO

Presente y pret. irreales (IX)

Ps.: etorri-ko, Pt.: (izan)	banintz	= si viniera,	hubiera	venido
	banitz	= si vinieras,	—	—
	balitz	= si viniera	—	—
	bagiña	= si viniéramos	—	—
	baziña	= si viniera Ud.	—	—
	baziñee	= si viniérais	—	—
	balira	= si vinieran	—	—

SUBJUNTIVO

Presente simple (V)

etor(ri)	naitean	= venga
	aitean	= vengas
	daitean	= venga
	gaitzean	= vengamos
	zaitzean	= venga Ud.
	zaitzezen	= vengáis
	daitezean	= vengán

Pretérito simple (VI)

etor(ri)	neintean	= viniera
	einintean	= vinieras
	eitean	= viniera
	geintzean	= viniéramos
	zeintzean	= viniera Ud.
	zeintzezen	= viniérais
	eitzean	= vinieran

IMPERATIVO

Presente simple (VII)

etor(ri)	aite	= ven
	beite	= venga
	zaitze	= venga Ud.
	zaitzeze	= venid
	beitez	= vengán

CONDICIONAL

Presente irreal (XI)

etorriko	nintzake	= vendría
	intzake	= vendrías
	litzake	= vendría
	giñake	= vendríamos
	ziñake	= vendría Ud.
	ziñakee	= vendríais
	lirake	= vendrían

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de indicativo

etorri-KO nintzan = hubiera venido

Presente potencial (XIII)

etor(ri)	neinteke	= podría	venir
	einteke	= podrías	—
	leiteke	= podría	—
	geintekez	= podríamos	—
	zeintekez	= podría Ud.	—
	zeintekeze	= podríais	—
	leitekez	= podrían	—

VERBO ABREVIADO : Bizkaiera

Flexiones indirectas del intransitivo

INDICATIVO

Presente simple (I)

etortzen	jat	= me	viene
	jak/n	= te	—
	jako	= le	—
	jaku	= nos	—
	jatzu	= le	—
	jatzue	= os	—
	jake	= les	—

Pretérito simple (II)

etortzen	jatan	= me	venía
	jaan/nan	= te	—
	jakon	= le	—
	jakun	= nos	—
	jatzun	= le	—
	jatzuen	= os	—
	jaken	= les	—

Presente potencial (III)

etor(ri)	daitekit	= me	puede v.
	daitekik/n	= te	— v.
	daitekio	= le	— v.
	daitekigu	= nos	— v.
	daitekizu	= le	— v.
	daitekizue	= os	— v.
	daitekioe	= les	— v.

Pretérito potencial (IV)

etor(ri)	eitekidan	= me	podía v.
	eitekian/nan	= te	— v.
	eitekion	= le	— v.
	eitekigun	= nos	— v.
	eitekizun	= le	— v.
	eitekizuen	= os	— v.
	eitekioen	= les	— v.

S U P O S I T I V O

Presente y pret. irreales (IX)

Ps.: etorri-ko, Pt.: (izan)	balitxat	= si me	viniera, hubiera v.
	balitxak/n	= si te	— , — v.
	balitxako	= si le	— , — v.
	balitxaku	= si nos	— , — v.
	balitxatzu	= si le	— , — v.
	balitxatzue	= si os	— , — v.
	balitxake	= si les	— , — v.

NOTA: Cuando el sujeto es plural, pospóngase Z (antes del temporal ZA):

le vienen = et. jakoz
le vengán = et. dakioZan

S U B J U N T I V O

Presente simple (V)

etor(ri)	dakidan	= me	venga
	dakian/nan	= te	—
	dakion	= le	—
	dakigun	= nos	—
	dakizun	= le	—
	dakizuen	= os	—
	dakioen	= les	—

Pretérito simple (VI)

etor(ri)	ekidan	= me	viniera
	ekian/nan	= te	—
	ekion	= le	—
	ekigun	= nos	—
	ekizun	= le	—
	ekizuen	= os	—
	ekioen	= les	—

I M P E R A T I V O

Presente simple (VII)

etor(ri)	bekit	= me	venga
	bekik/n	= te	—
	bekio	= le	—
	bekigu	= nos	—
	bekizu	= le	—
	bekizue	= os	—
	bekioe	= les	—

C O N D I C I O N A L

Presente irreal (XI)

etorriko	litzakit	= me	vendría
	litzakik/n	= te	—
	litzakio	= le	—
	litzakigu	= nos	—
	litzakizu	= le	—
	litzakizue	= os	—
	litzakioe	= les	—

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple del indicativo:

etorri-KO jakon = le hubiera venido

Presente potencial (XIII)

etor(ri)	leitekit	= me	podría venir
	leitekik/n	= te	— —
	leitekio	= le	— —
	leitekigu	= nos	— —
	leitekizu	= le	— —
	leitekizue	= os	— —
	leitekioe	= les	— —

VERBO ABREVIADO : *Bizkaiera*
Flexiones directas del transitivo

INDICATIVO

Presente simple (XIV)

ekarten	dot	= lo traigo
	dok/na	= lo traes
	dau	= lo trae
	dogu	= lo traemos
	dozu	= lo trae Ud.
	dozue	= lo traéis
dabe	= lo traen	

Pretérito simple (XVI)

ekarten	neban	= lo traía
	euan/nan	= lo traías
	eban	= lo traía
	genduan	= lo traíamos
	zenduan	= lo traía Ud.
	zenduen	= lo traíais
eben	= lo traían	

Presente potencial (XVIII)

ekar(ri)	daiket	= puedo	traerlo
	daikék/n	= puedes	—
	daike	= puede	—
	daikegu	= podemos	—
	daikezu	= puede Ud.	—
	daikezue	= podéis	—
daikée	= pueden	—	

Pretérito potencial (XX)

ekar(ri)	neikean	= podía	traerlo
	einkean	= podías	—
	eikean	= podía	—
	geinkean	= podíamos	—
	zeinkean	= podía Ud.	—
	zeinkeen	= podíais	—
eikeen	= podían	—	

(izan) SUPPOSITIVO

Presente y pret. irreales (XXX)

Ps.: ekarri-ko, Pt.:	baneu	= si lo trajera,	hubie.	traíd.
	baeu	= si lo trajeras,	—	—
	baleu	= si lo trajera,	—	—
	bagendu	= si lo trajéramos,	—	—
	bazendu	= si lo trajera Ud.	—	—
	bazendue	= si lo trajerais,	—	—
balebe	= si lo trajeran,	—	—	

NOTA: Cuando el complemento es plural, estas flexiones deben llevar -Z (-ZA-):

LoS traen: ek. dauZ
LoS traían: ek. ebeZAn

SUBJUNTIVO

Presente simple (XXII)

ekar(ri)	daidan	= lo traiga
	daian/nan	= lo traigas
	daian	= lo traiga
	daigun	= lo traigamos
	daizun	= lo traiga Ud.
	daizuen	= lo traigáis
daien	= lo traigan	

Pretérito simple (XXIV)

ekar(ri)	neian	= lo trajera
	engian	= lo trajeras
	eian	= lo trajera
	gengian	= lo trajéramos
	zengian	= lo trajera Ud.
	zengien	= lo trajerais
eien	= lo trajeran	

IMPERATIVO

Presente simple (XXVI)

ekar(ri)	eik/n	= tráelo tú
	bei	= tráigalo él
	eizu	= tráigalo Ud.
	eizue	= traedlo vosotros
	beie	= tráiganlo ellos

CONDICIONAL

Presente irreal (XXXIV)

ekarriko	neuke	= lo traería
	eunke	= lo traerías
	leuke	= lo traería
	geunke	= lo traeríamos
	zeunke	= lo traería Ud.
	zeunkee	= lo traeríais
leukee	= lo traerían	

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de indicativo:

ekarri-KO neban = lo hubiera traído

Presente potencial (XXXVIII)

ekar(ri)	neike	= podría	traerlo
	einke	= podrías	—
	leike	= podría	—
	geinke	= podríamos	—
	zeinke	= podría Ud.	—
	zeinkee	= podríais	—
leikee	= podrían	—	

VERBO ABREVIADO : Bizkaiera

Flexiones indirectas del transitivo

INDICATIVO

Presente simple (XV)

ekartzen	deutsat	= se lo traigo
	deutsak/n	= se lo traes
	deutsa	= se lo trae
	deutsagu	= se lo traemos
	deutsazu	= se lo trae Ud.
	deutsazue	= se lo traéis
	deutsoe	= se lo traen

Pretérito simple (XVII)

ekartzen	neutsan	= se lo traía
	euntsan	= se lo traías
	eutsan	= se lo traía
	geuntsan	= se lo traíamos
	zeuntsan	= se lo traía Ud.
	zeuntsoen	= se lo traíais
	eutsoen	= se lo traían

Presente potencial (XIX)

ekar(ri)	deikiot	= puedo	traérselo
	deikiok/n	= puedes	—
	deikio	= puede	—
	deikiogu	= podemos	—
	deikiozu	= puede Ud.	—
	deikiozue	= podéis	—
	deikioe	= pueden	—

Pretérito potencial (XXI)

ekar(ri)	neikion	= podía	traérselo
	einkion	= podías	—
	eikion	= podía	—
	geinkion	= podíamos	—
	zeinkion	= podía Ud.	—
	zeinkioen	= podíais	—
	eikioen	= podían	—

S U P O S I T I V O

Presente y pret. irreales (XXXI)

Ps.: ekarri-ko, Pt.: izan	baneutsa	= si se lo trajera	si se lo hubiera	tr.
	baeuntsa	= si se lo trajeras	si se lo hubieras	—
	baleutsa	= si se lo trajera	si se lo hubiera	—
	bageuntsa	= si se lo traíramos	si se lo hubiéram.	—
	bazeuntsa	= si se lo trajera Ud.	si se lo hubiera	—
	bazeuntsoe	= si se lo traierais	si se lo hubierais	—
	baleutsoe	= si se lo trajeran	si se lo hubieran	—

NOTA: Cuando el complemento es plural, pospóngase Z (antes del temporal: ZA):

se loS trae =ekar. deutsaZ
se loS traiga =ekar. deioZAn

S U B J U N T I V O

Pretérito simple (XXIII)

ekar(ri)	deiodan	= se lo traiga
	deioan/nan	= se lo traigas
	deion	= se lo traiga
	deiogun	= se lo traigam.
	deiozun	= se lo traiga
	deiozuen	= se lo traigáis
	deioen	= se lo traigan

Presente simple (XXV)

ekar(ri)	neion	= se lo trajera
	engion	= se lo trajeras
	eion	= se lo trajera
	gengion	= se lo traíramos
	zengion	= se lo trajera Ud.
	zengioen	= se lo traierais
	eioen	= se lo trajeran

I M P E R A T I V O

Presente simple (XXVI)

ekar(ri)	eiok/n	= tráceselo tú
	beio	= traígasele él
	eiozu	= traígasele Ud.
	eiozue	= traédsele vos.
	beioe	= traíganselo

C O N D I C I O N A L

Presente irreal (XXXV)

ekarriko	neuskio	= se lo traería
	eunskio	= se lo traerías
	leuskio	= se lo traería
	geunskio	= se lo traeríamos
	zeunskio	= se lo traería Ud.
	zeunskioe	= se lo traeríais
	leuskioe	= se lo traerían

Pretérito irreal

Se forma con el nombre verbal en futuro y el auxiliar del pret. simple de indicativo:
ekarri-KO neutsan = se lo hub. tr.

Presente potencial (XXXIX)

ekar(ri)	neikio	= podría traérselo	
	einkio	= podrías	—
	leikio	= podría	—
	geinkio	= podríamos	—
	zeinkio	= podría Ud.	—
	zeinkioe	= podríais	—
	leikioe	= podrían	—

PARADIGMAS VERBALES

ESQUEMA DE LOS PARADIGMAS

INTRANSITIVO

TRANSITIVO

	= sartzen		= sartzen		
(1) Entra		DA, DA	(14-15) [Se] lo mete		DU, DAU [DIO, DEUTSA]
(2) Entró	= sartu	ZAN, ZAN	(16-17) [Se] lo metía	= sartzen	ZUAN, EBAN [ZION, EUTSAN]
Entrará	= sartuko	DA, DA	(14-15) [Se] lo meterá	= sartu	ZUAN, EBAN [ZION, EUTSAN]
(1) Ha entrado	= sartu	DA, DA	(14-15) [Se] lo ha met.	= sartuko	DU, DAU [DIO, DEUTSA]
(2) Hubo entrado	= sartu (izaten)	ZAN, ZAN	(16-17) [Se] lo habia met.	= sartu (izaten)	ZUAN, EBAN [ZION, EUTSAN]
(1) Habrá entrado	= sartu izan	ZAN, ZAN	(16-17) [Se] lo hubo met.	= sartu izan	ZUAN, EBAN [ZION, EUTSAN]
(3) Puede entrar	= sartu izango	DA, DA	(14-15) [Se] lo habrá met.	= sartu izango	DU, DAU [DIO, DEUTSA]
(4) Podía entrar	= sar(tu)	DITEKE, DAI TEKE	(18-19) [Se] lo puede met.	= sar(tu)	DEZAKE, DAIKE [DEZAI OKE, DEIKIO]
(4) Pudo entrar	= sar(tu)	ZITEKEN, EITEKEAN	(20-21) [Se] lo podía met.	= sar(tu)	ZEZAKEN, EIKEAN [ZEZAI OKEN, EIKION]
	= sar(tu)	ZITEKEN, EITEKEAN	(20-21) [Se] lo pudo meter	= sar(tu)	ZEZAKEN, EIKEAN [ZEZAI OKEN, EIKION]

S u b j u n t i v o

	= sar(tu)		= sar(tu)		
(5) Que entre		L'EDIN, DAITEAN	(22-23) [Se] lo meta		DEZAN, DAIAN [DEZAI ON, DEION]
(6) Que entrara	= sar(tu)	ZEDIN, EITEAN	(24-25) [Se] lo metiera	= sar(tu)	ZEZAN, EIAN [ZEZAI ON, EION]

I m p e r a t i v o

	= sar(tu)		= sar(tu)		
(7) Entre él		BEDI, BEITE	(26-27) [Se] lo meta él		BEZA, BEI [BEZAI O, BEIO]

S u p o s i t i v o

	= sartzen		= sartzen		
(1) Si entra		BADA, BADA	(14-15) Si [se] lo mete		BADU, BADAU [BADIO, BADEUTSA]
(2) Si entraba	= sartzen	BAZAN, BAZAN	(16-17) Si [se] lo metía	= sartzen	BAZUAN, BAEBAN [BAZION, BAEUTSAN]
(8) Si entrara	= sar(tu)	BADADI, BADAITE	(28-29) Si [se] lo metiere	= sar(tu)	BADEZA, BADAÍ [BADEZAI O, BADEIO]
(9) Si entrara (I)	= sartuko	BALITZ, BALITZ	(30-31) Si [se] lo metiera	= sartuko	BALU, BALEU [BALIO, BALEUTSA]
(10) Si entrara (II)	= sar(tu)	BALEDI, BALEITE	(32-33) Si [se] lo metiera (II)	= sar(tu)	BALEZA, BALEI [BALEZAI O, BALEIO]
(9) Si hubiera en.	= sartu (izan)	BALITZ, BALITZ	(30-31) Si [se] lo hub. método = sartu (izan)	= sartu (izan)	BALU, BALEU [BALIO, BALEUTSA]

C o n d i c i o n a l

	= sartuko		= sartuko		
(11) Entraría		LITZAKE, LITZAKE	(34-35) [Se] lo metería		LUKE, LEUKE [LIOKE, LEUSKIO]
(12) Habría entrado	= sartuko	ZAN, ZAN	(16-17) [Se] lo habría met.	= sartuko	ZUAN, EBAN [ZION, EUTSAN]
(12) Habr. entr. (II)	= sartuko	ZITZAKEN, ZITZAKEAN	(36-37) [Se] lo habría met.	= sartuko	ZUKEN, EUKEAN [ZIOKEN, EUSKION]
(13) Podría entrar	= sar(tu)	LITEKE, LEITEKE	(38-39) [Se] lo podría met.	= sar(tu)	LEZAKE, LEIKE [LEZAI OKE, LEIKIO]

PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

PARADIGMA I

NAIZ, NAZ: soy

INTRANSITIVO

etorri = ha venido
 etortzen = viene, suele venir
 etorriko = vendrá, ha de venir
 etorri izango = habrá venido

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NAIZ NAZ ¹		natzaik/n natxak/n	natzaio natxako		natzaizu natxatzu	natzaizue natxatzue	natzaie natxake
2) I	AIZ AZ ²	atzaik atxak		atzaio atxako	atzaigu atxaku			atzaie atxake
3) U R A	DA DA	zait jat	zaik/n jak/n	zaio jako	zaigu jaku	zaizu jatzu	zaizue jatzue	zaie jake
4) G U	GERA GARA		gatzazkik/n gatzazak/n	gatzazkio gatzakoz		gatzazkizu gatzatzuz	gatzazkizue gatzatzuez	gatzazkie gatzakez
5) Z U	ZERA ZARA	zatzazkit zatzataz		zatzazkio zatzakoz	zatzazkigu zatzakuz			zatzazkie zatzakez
6) Z U E K	ZERATE ZAREE ³	zatzazkidate zatzataze		zatzazkitote zatzakoze	zatzazkigute zatzakuze			zatzazkiete zatzakeze
7) A I E K	DIRA DIRA	zaizkit jatzaz	zaizkik/n jatzak/n	zaizkio jako	zaizkigu jaku	zaizkizu jatzuz	zaizkizue jatzuez	zaizkie jakez

1 NAIZ. 2 AIZ. 3 ZARIE.

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

PARADIGMA II

NINTZAN: yo era

INTRANSITIVO

etorri = vino
 etortzen ZAN = venia, sofia venir
 etorriko = habria o hubiera venido

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1)	NINTZAN NINTZAN		nintzaian/na nintxaan/na	nintzaion nintxakon		nintzaizun nintxatzun	nintzaizuen nintxatzuen	nintzaien nintxaken
2)	INTZAN INTZAN	intzaidan intxtatan		intzaion intxakon	intzaigun intxakun			intzaien intxaken
3)	ZAN ZAN	zitzaidan jatan	zitzaian/na jaan/na	zitzaion jakon	zitzaigur jakun	zitzaizun jatzun	zitzaizuen jatzuen	zitzaien jaken
4)	GINAN GINAN 1		gintzaizkian/na gintxaazan/na	gintzaizkion gintxakoan		gintzaizkizun gintxatzuzan	gintzaizkizuen gintxatzuzan	gintzaizkien gintxakezan
5)	ZINAN ZINAN 2	zintzaizkidan zintxtatazan		zintzaizkion zintxakezan	zintzaizkigun zintxakuzan			zintzaizkien zintxakezen
6)	ZINATEN ZINEEN 3	zintzaizkidaten zintxtatazen		zintzaizkioten zintxakozen	zintzaizki guten zintxakuzen			zintzaizkietien zintxakezen
7)	ZIRAN ZIRAN	zitzaizkidan jatazan	zitzaizkian/na jaazan/na	zitzaizkion jakoan	zitzaizkigun jakuzan	zitzaizkizun jatzuzan	zitzaizkizuen jatzuzan	zitzaizkien jakezan

1 Gintzaian. 2 Zintzaian. 3 Zintzaian.

PARADIGMA III

INTRANSITIVO

NAITEKE: yo puedo o podré ser

ctor(ri) DITEKE, DAITEKE: puede o podrá venir

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NAITEKE NAITEKE		nakikek/n1 naitekik/n	nakioke naitekio		nakizuke naitekizu	nakizueke naitekizue	nakieke naitekioe
2) I	AITEKE AITEKE	akidake aitekit		akioke aitekio	akiguke aitekigu			akieke aitekioe
3) U R A	DITEKE DAITEKE	dakidake daitekik	dakikek/n2 daitekik/n	dakioke daitekio	dakiguke daitekigu	dakizuke daitekizu	dakizueke daitekizue	dakieke daitekioe
4) G U	GAITEZKE GAITEKEZ		gakizikiek/n3 gaitekizak/n	gakizioke gaitekioz		gakizizuke gaitekizuz	gakizizueke gaitekizuez	gakizieke gaitekioez
5) Z U	ZAITZEKE ZAITZEKEZ	zakizidake zaitekidaz		zakizioke zaitekioz	zakiziguke zaitekiguz			zakizieke zaitekioez
6) Z U E K	ZAITZEKETE ZAITZEKEZE	zakizidakete zaitekidaze		zakizioke zaitekioze	zakizigukete zaitekiguze			zakiziekete zaitekioeze
7) A I E K	DITEZKE DAITEKEZ	dakizidake daitekidaz	dakizikiek/n4 daitekizak/n	dakizioke daitekioz	dakiziguke daitekiguz	dakizizuke daitekizuz	dakizizueke daitekizuez	dakizieke daitekioez

1 Nakiake/nā. 2 Dakiake/nā. 3 Gakizikiake/nā. 4 Dakizikiake/nā.

P R E T E R I T O P O T E N C I A L D E L I N D I C A T I V O

PARADIGMA IV

INTRANSITIVO

NINDEKEN, NEINTEKEAN; yo podía o pudo ser
 etor(ri) ZITEKEN, EITEKEAN; podía o pudo venir

NOTA: Todas las flexiones, cuya desinencia sea -KEN, pueden recibir en G una -A- epen-
 tética: nindeKEN nindekeAN.
 Lo mismo se diga del B: la epentética -A- es facultativa.

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NINDEKEN ¹ NEINTEKEAN		nenkñaken/na neintekñan/na	nenkioken neintekiokion		nenkizukun neintekizuzun	nenkizueken neintekizuezen	nenkioken neintekiokion
2) I	INDEKEN ² EINTEKEAN	enkidakun eintekidankun		enkioken eintekiokion	enkiokun eintekiokun			enkioken eintekiokion
3) U R A	ZITEKEN ³ EITEKEAN	zekidakun eitekidankun	zekiñaken/na eitekñan/na	zekiokun eitekiokion	zekiokun eitekiokun	zekizukun eitekizuzun	zekizueken eitekizuezen	zekiokun eitekiokion
4) G U	GINDEZKEN ³ GEINTEKEZAN		genkizkiñaken/na geintekñan/na	genkizkiokun geintekiokion		genkizizukun geintekizuzun	genkizizueken geintekizuezen	genkizkiokun geintekiokion
5) Z U	ZINDEZKEN ⁴ ZEINTEKEZAN	zenkizkidakun zeintekidankun		zenkizkiokun zeintekiokion	zenkizkiokun zeintekiokun			zenkizkiokun zeintekiokion
6) Z U E K	ZINDEZKETEN ⁵ ZEINTEKEZEN	zenkizkidaketen zeintekidankun		zenkizkioketen zeintekiokion	zenkizkioketen zeintekiokun			zenkizkioketen zeintekiokion
7) A I E K	ZITEZKEN ⁶ EITEKEZAN	zekizkidakun eitekidankun	zekizkiñaken/na eitekñan/na	zekizkiokun eitekiokion	zekizkiokun eitekiokun	zekizizukun eitekizuzun	zekizizueken eitekizuezen	zekizkiokun eitekiokion

1 Ninteken. 2 Inteken. 3 Gintezken. 4 Zintezken. 5 Zintezketen.

P R E S E N T E S I M P L E D E L S U B J U N T I V O

PARADIGMA V

INTRANSITIVO

NADIN: que yo sea **etor(ri) DEDIN, DAITEAN:** que él venga

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar del subjuntivo o derivados, puede ir sin la desinencia -TU o -I; etor nadin.

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NADIN NADIN ¹		nakian/na nakian/na	nakion nakion		nakizun nakizun	nakizuen nakizuen	nakien nakioen
2) I	ADIN ADIN ²	akidan akidan		akion akion	akigun akigun			akien akioen
3) U R A	DEDIN DAITEAN	dakidan dakidan	daktian/na daktian/na	daktion daktion	dakigun dakigun	dakizun dakizun	dakizuen dakizuen	dakien dakioen
4) G U	GAITEZEN GAITEZAN		gakizian/na gaktiazan/na	gakizion gakiozan		gakizizun gakizuzan	gakizizuen gakizuezan	gakizkien gakioezan
5) Z U	ZAITEZEN ZAITEZAN	zakizidan zakidazan		zakiztion zakiozan	zakizkigun zakiguzan			zakizkieten zakioezan
6) Z U E K	ZAITEZTEN ZAITEZEN	zakizkidaten zakidazen		zakizkitoten zakiozen	zakizkiguten zakiguzen			zakizkietien zakioezan
7) A I E K	DITEZEN DAITEZAN	dakizidan dakidazan	daktizian/na daktiazan/na	daktiztion dakiozan	dakizkigun dakiguzan	dakizizun dakizuzan	dakizizuen dakizuezan	dakizkien dakioezan

PRETERITO SIMPLE DEL SUBJUNTIVO

INTRANSITIVO

NENDIN, NEINTEAN: que yo fuera o fuese
 etor(ri) ZEDIN, EITEAN: que él viniera o vintese

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar de subjuntivo o derivados, puede ir sin la desinencia -TU o -I: etor nadin/naitean.

Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I		nenkian/na nenkian/na	nenkion nenkion		nenkizun nenkizun	nenkizuen nenkizuen	nenkien nenkioen
2) I	enkidan enkidan		enktion enktion	enkigun enkigun			enkien enkioen
3) U R A	zekidan ekidan	zekian/na ekian/na	zekion ekion	zekigun ekigun	zekizun ekizun	zekizuen ekizuen	zekien ekioen
4) G U		genkizkian/na genkiazan/na	genkizkion genkiozan		genkizkizun genkizuzan	genkizkizuen genkizkizuezan	genkizkien genkizioezan
5) Z U	zenkizkidan zenkidazan		zenkizktion zenkiozan	zenkizkigun zenkiguzan			zenkizkieten zenkioezan
6) Z U E K	zenkizkidaden zenkidazen		zenkizkioien zenkioezan	zenkizkigutien zenkiguzen			zenkizkietien zenkioezan
7) A I E K	zekizkidan ekidazan	zekizkian/na ekiazan/na	zekizkion ekiozan	zekizkigun ekiguzan	zekizkizun ekizuzan	zekizkizuen ekizuezan	zekizkien ekioezan

1 Gintezen. 2 Zintezen. 3 Zintezten.

P R E S E N T E S I M P L E D E L I M P E R A T I V O

INTRANSITIVO

etor(ri) BEDI, BEITE: vengá éI

ADI: sé tú

PARADIGMA VII

	Flex. dir.	NIRI: mc...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I								
2) I	ADI ADI 1	akit akit		akio akio	akigu akigu			akie akioe
3) U R A	BEDI BEITE	bekit bekit	bekik/n bekik/n	bekio bekio	bakigu bakigu	bekizu bekizu	bekizue bekizue	bekie bekioe
4) G U								
5) Z U	ZAITEZ 2 ZAITEZ	zakizkit zakidaz		zakizkio zakioz	zakizkigu zakiguz			zakizkie zakioez
6) Z U E K	ZAITEZTE ZAITEZE	zakizkidate zakidaze		zakizkiote zakioze	zakizkigute zakiguze			zakizkiete zakioeze
7) A I E K	BITEZ BEITEZ	bekizkit bekidaz	bekizkik/n bekizak/n	bekizkio bekioz	bekizkigu bekiguz	bekizkizu bekizuz	bekizkizue bekizue	bekizkie bekioez

1 Aite. 2 Zaite.

PRESENTE-FUTURO SIMPLE EVENTUAL DEL SUPOSITIVO

INTRANSITIVO

BANADI: si yo fuere (si pudiere ser) etor(ri) BADADI. BADAITE: si yo viniere

PARADIGMA VIII

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	BANADI BANADI 1		banakik /n banakik /n	banakio banakio		banakizu banakizu	banakizue banakizue	banakie banakioe
2) I	BAADI BAADI	baakit baakit		baakio baakio	baakigu baakigu			baakie baakioe
3) U R A	BADADI 2 BADAITE	badakit badakit	badakik /n badakik /n	badakio badakio	badakigu badakigu	badakizu badakizu	badakizue badakizue	badakie badakioe
4) G U	BAGAITEZ BAGAITEZ		bagakizik /n bagakizak /n	bagakizkio bagakioz		bagakizizu bagakizuz	bagakizizue bagakizuez	bagakizkie bagakioez
5) Z U	BAZAITEZ BAZAITEZ	bazakizkit bazakidaz		bazakizkio bazakioz	bazakizkigu bazakiguz			bazakizkie bazakioez
6) Z U E K	BAZAITEZTE BAZAITEZE	bazakizkidate bazakidaze		bazakizkiote bazakioze	bazakizkigute bazakiguze			bazakizkiete bazakioeze
7) A I E K	BADITEZ BADAITEZ	badakizkit badakidaz	badakizik /n badakizak /n	badakizkio badakioz	badakizkigu badakiguz	badakizizu badakizuz	badakizizue badakizuez	badakizkie badakioez

1 Banaite, 2 Badedi.

PRESENTE Y PRETERITO SIMPLES IRREALES DEL SUPOSITIVO

INTRANSITIVO

-KO BANINTZ: si yo fuera o fuese
(IZAN) BANINTZ: si yo hubiera o hubiese sido
etorriKO BALITZ: = si él viniera o viniese
etorri (IZAN) BALITZ: = si él hubiera o hubiese venido
NOTA: El IZAN del pretérito es facultativo: puede emplearse con él o sin él.

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	BANINTZ BANINTZ		banintzaik/n banintzak/n	banintzaio banintxako		banintzaizu banintxatzu	banintzaizue banintxatzue	banintzaie banintxake
2) I	BAINTZ BAINTZ	baintzait baintxat		baintzaio baintxako	baintzaigu baintxaku			baintzaie baintxake
3) U R A	BALITZ BALITZ	balitzait balitxat	balitzaik/n balitxak/n	balitzaio balitxako	balitzaigu balitxaku	balitzaizu balitxatzu	balitzaizue balitxatzue	balitzaie balitxake
4) G U	BAGINSA BAGINA ¹		bagintzaizkik/n bagintxazak/n	bagintzaizkio bagintxakoz		bagintzaizkizu bagintxatzuz	bagintzaizkizue bagintxatzuez	bagintzaizkie bagintxakez
5) Z U	BAZINA BAZINA ²	bazintzaizkit bazintxatuz		bazintzaizkio bazintxakoz	bazintzaizkigu bazintxakuz			bazintzaizkie bazintxakez
6) Z U E K	BAZINATE BAZINEE ³	bazintzaizkidate bazintxataze		bazintzaizkitote bazintxakoze	bazintzaizkigute bazintxakuze			bazintzaizkiete bazintxakeze
7) A I E K	BALIRA BALIRA ⁴	balitzaizkit balitxatuz	balitzaizkik/n balitxazak/n	balitzaizkio balitxakoz	balitzaizkigu balitxakuz	balitzaizkizu balitxatzuz	balitzaizkizue balitxatzuez	balitzaizkie balitxakez

1 Bagintzaz. 2 Bazintzaz. 3 Bazintzaze. 4 Balitzaiz.

PRESENTE SIMPLE IRREAL DEL SUPPOSITIVO (Segundo)

PARADIGMA X

INTRANSITIVO

BANENDI, BANEINTE: si yo fuera o fuese (si yo pudiera...)

etor(ri) BALEDI, BALEITE: si él viniera o viniese (si él pudiera...)

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	BANENDI BANEINTE		banenkik/n banenkik/n	banenkio banenkio		banenkizu banenkizu	banenkizue banenkizue	banenkioe banenkioe
2) I	BAENDI BAEINTE	baenkit baenkit		baenkio baenkio	baenkigu baenkigu			baenkioe baenkioe
3) U R A	BALEDI BALEITE	balekit balekit	balekik/n balekik/n	balekio balekio	balekigu balekigu	balekizu balekizu	balekizue balekizue	balekioe balekioe
4) G U	BAGINDEZ1 BAGEINTEZ		bagenkizikik/n bagenkizak/n	bagenkizkio bagenkioz		bagenkizikizu bagenkizuz	bagenkizikizue bagenkizuez	bagenkizkie bagenkioez
5) Z U	BAZINDEZ2 BAZEINTEZ	bazenkit bazenkidaz		bazenkizkio bazenkioz	bazenkizkigu bazenkiguz			bazenkizkie bazenkioez
6) Z U E K	BAZINDEZTE3 BAZEINTEZE	bazenkit bazenkidaze		bazenkizkio bazenkioze	bazenkizkigute bazenkiguze			bazenkizkiete bazenkioeze
7) A I E K	BALITEZ BALEITEZ	balekit balekidaz	balekizikik/n balekizak/n	balekizkio balekioz	balekizkigu balekiguz	balekizikizu balekizuz	balekizikizue balekizuez	balekizkie balekioez

1 Bagintez. 2 Bazintez. 3 Bazintezte.

PRESENT E SIMPLE IRR EAL DEL C OND ICIONAL

PARADIGMA XI

-KO NINTZAKE: yo sería, fuera

INTRANSITIVO

etorriKO LITZAKE: él vendría, viniera

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NINTZAKE NINTZAKE		nintzaikak/n ¹ nintzakik/n	nintzaioke nintzakio		nintzaizuke nintzakizu	nintzaizueke nintzakizue	nintzaieke nintzakioe
2) I	INTZAKE INTZAKE	intzaidake intzakit		intzaioke intzakio	intzaiguke intzakigu			intzaieke intzakioe
3) U R A	LITZAKE LITZAKE	litzaidake litzakit	litzaikek/n ² litzakik/n	litzaioke litzakio	litzaiiguke litzaiigu	litzaiizuke litzaiizizu	litzaiizueke litzaiizizue	litzaiieke litzaiioe
4) G U	GINAKE GINAKE ⁴		gintzaizikiek/n ³ gintzakizak/n	gintzaizkiok gintzakioz		gintzaizkizuke gintzakizuz	gintzaizkizueke gintzakizuez	gintzaizkieke gintzakioez
5) Z U	ZINAKE ZINAKE ⁵	zintzaizkidake zintzakidaz		zintzaizkiok zintzakioz	zintzaizkiiguke zintzakigu			zintzaizkieke zintzakioez
6) Z U E K	ZINAKETE ZINAKEE ⁶	zintzaizkidakete zintzakidaze		zintzaizkiokete zintzakioze	zintzaizkiigukete zintzakiguze			zintzaizkiekete zintzakioeze
7) A I E K	LIRAKE LIRAKE ⁸	litzaiizkidake litzakidaz	litzaiizikiek/n ⁷ litzakizak/n	litzaiizkiok litzakioz	litzaiizkiiguke litzakigu	litzaiizkizuke litzakizuz	litzaiizkizueke litzakizuez	litzaiizkieke litzakioez

1 Nintzaieke/ña.

2 Litzaiake/ña.

3 Gintzaizkiake/ña.

4 Gintzakez.

5 Zintzakez.

6 Zintzakeze.

7 Litzaiizkiake/ña.

8 Litzakez

-KO NINTZAKEN, NINTZAKEAN; yo habría o hubiera sido
etorriko zitzaken, zitzakean; él habría o hubiera venido

NOTA: Este tiempo puede ser sustituido por una perífrasis cuyo nombre verbal esté en futuro (-KO) y cuyo auxiliar sea el pretérito simple del indicativo: etorriko nintzaken/nintzakean=etorriko nintzan.

Todas las flexiones cuya desinencia sea **-KEN** pueden recibir una **-A-** epentética: nintzaken → **nintzakean**.

Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I		nintzaikaken/na nintzakian/na	nintzaioiken nintzakion		nintzaizukuen nintzakizuzan	nintzaizukuen nintzakizuzan	nintzaieiken nintzakioean
2) I	intzaidakuen intzakidan		intzaioiken intzakion	intzaigukuen intzakiguzan			intzaieiken intzakioean
3) U R A	zitzaidakuen zitzakidan	zitzaiakuen/na zitzakian/na	zitzaioiken zitzakion	zitzaigukuen zitzakiguzan	zitzaizukuen zitzakizuzan	zitzaizukuen zitzakizuzan	zitzaieiken zitzakioean
4) G U		gintzaizakiaken/na gintzakiazan/na	gintzaizakioken gintzakiozan		gintzaizakizukuen gintzakizuzan	gintzaizakizukuen gintzakizuzan	gintzaizakieiken gintzakioezan
5) Z U	zintzaizakidakuen zintzakidazan		zintzaizakioken zintzakiozan	zintzaizakigukuen zintzakiguzan			zintzaizakieiken zintzakioezan
6) Z U E K	zintzaizakidaketen zintzakidazen		zintzaizakioketen zintzakiozen	zintzaizakiguketen zintzakiguzan			zintzaizakieketen zintzakioezen
7) A I E K	zitzaizakidakuen zitzakidazan	zitzaizakiakuen/na zitzakiazan/na	zitzaizakioken zitzakiozan	zitzaizakigukuen zitzakiguzan	zitzaizakizukuen zitzakizuzan	zitzaizakizukuen zitzakizuzan	zitzaizakieketen zitzakioezan

1 Gintzakezan. 2 Zintzakezan. 3 Zintzakezen.

PRESENTE POTENCIAL IRREAL DEL CONDICIONAL

PARADIGMA XIII

INTRANSITIVO

NINDEKE, NEINTEKE: podría o pudiera ser
 etor(ri) LITEKE, LEITEKE: él podría o pudiera venir

Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) NINDEKE1 NEINTEKE		nenkikek/n2 neintekik/n	nenkiok neintekio		nenkizuke neintekizu	nenkizuke neintekizue	nenkieke neintekioe
2) INDEKE3 EINTEKE	enkidake eintekit		enkiok eintekio	enkiguke eintekigu			enkieke eintekioe
3) LITEKE LEITEKE	lekidake leitekik	lekikok/n4 leitekik/n	lekiok leitekio	lekiguke leitekigu	lekizuke leitekizu	lekizuke leitekizue	lekieke leitekioe
4) GINDEKE5 GEINTEKEZ		genkizkikek/n6 geintekizak/n	genkizkiok geintekioz		genkizkizuke geintekizuz	genkizkizuke geintekizuez	genkizkikeke geintekioez
6) ZINDEKE7 ZEINTEKEZ	zenkizkidake zeintekidaz		zenkizkiok zeintekioz	zenkizkiguke zeintekiguz			zenkizkikeke zeintekioez
6) ZINDEZKETE8 ZEINTEKEZE	zenkizkidakete zeintekidaze		zenkizkiokete zeintekioze	zenkizkigukete zeintekiguze			zenkizkikekete zeintekioeze
7) LITEKE LEITEKEZ	lekizidake leitekidaz	lekizkikek/n9 leitekizak/n	lekizkiok leitekioz	lekizkiguke leitekiguz	lekizkizuke leitekizuz	lekizkizuke leitekizuez	lekizkikeke leitekioez

1 Ninteke. 2 Nenkiake/nā. 3 Inteke. 4 Lekiake/nā. 5 Gintozke. 6 Genkizkiake/nā. 7 Zintezke. 8 Zintezkete. 9 Lekizkiake/na.

P R E S E N T E S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

PARADIGMA XIV

NAUK, NOK: me has

ekarri
ekartzen
ekarriko
ekarri izango

DU, DAU

DU, DAU

= lo ha traído
= lo trae, lo sule traer
= lo traerá, lo ha de traer
= habrá traído

TRANSITIVO

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZÜ: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		aut aut	DET ¹ DOT		zaitut zaitut	zaituztet ² zaituet	DITUT DITUT ⁵
I K	nauk/n nok/n		DEK/N ³ DOK/N	gaituk/n ⁴ gaituk/n ⁴			DITUK/N DITUK/N ^{5*}
A R E K	nau nau	au au	DU DAU	gaitu gaitu	zaitu zaitu	zaituzte ⁶ zaitue	DITU DITU ⁷
G U U K		angu angu	DEGU ⁸ DOGU		zaitugu zaitugu	zaituztegu ⁹ zaituegu	DITUGU DITUGU ¹⁰
Z U U K	nauzu nozu		DEZU ¹¹ DOZU	gaituzu gaituzu			DITUZU DITUZU ^{11'}
Z U E E K	nauzute nozue		DEZUTE ¹² DOZUE	gaituzute gaituzue			DITUZUTE DITUZUE ¹³
A I E E K	nauite nabe	auite abe	DUTE DABE	gaituzite gaituzite	zaituzte zaitue	zaituzte(t)e ¹⁴ zaituee	DITUZTE DITUZTE ¹⁵

1 Dut. 2 Zaituet. 3 Duk/n. 4 Gozak/n. 5 Dodaz. 6 Dozak/n. 7 Dauz. 8 Dugu. 9 Zaituegu. 10 Doguz. 11 Duzu.
11' Dozuz. 12 Duzute, duzue. 13 Dozuez. 14 Zaituete, zaituzte. 15 Dabez.

PARADIGMA XV PRESENTE SIMPLE DEL INDICATIVO

TRANSITIVO

ekarri
ekartzin
ekariko
ekarri izango

= se lo ha traído
= se lo trae, suele traer
= se lo traerá, ha de traer
= se lo habrá traído

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:

G: Intercállese ZKI después del infijo I: diot → diZKIot.

B: Pospóngase -Z en la flexión deustazu → deustazuZ (Excepción:k+z=zak).
TSA=TSO. En B todas las flexiones que llevan tsa pueden cambiar ésta por tso:
deustat — deustot.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		diat/ña deuat/na[-daz]	diot deustat		dizut deustut	dizuet deustuet	diet deustet
2) I K	didak deustak/n[-zak]		diok deustak/n[-zak]	diguk deuskuk/n[-zak]			diek deutsek/n[-zak]
3) A R E K	dit deust[-taz]	dik/n deuk/n[-zak]	dio deusto	digu deusku	dizu deustu	dizuc deustue	die deuste
4) G U K		diagu/ña deuagu/na	diogu deustagu		dizugu deustugu	dizuegu deustuegu	diegu deusteugu
5) Z U K	didazu deustazu[-z]		diuzu deustazu	diguzu deuskuzu			diezu deustezu
6) Z U E K	didazute deustazue[-z]		diozute deustazue	diguzute deuskuzue			diezute deustezeue
7) A I E K	didate deuste[-z]	diitek/n ¹ deuee/n	diote deustoe	digite deuskue	dizute deustue	dizute deusteue	diete deusteec

¹ diate/ña.

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

PARADIGMA XVI

NINDUAN; me habías

TRANSITIVO

ekarrí
ekartzzen ZUAN, EBAN
ekarriko
= lo traje
= lo traía, solía traer
= lo habría o hubiera traído

NOTA: G: Las flexiones de las columnas 4.^a, 5.^a y 6.^a conservan en el suletino la t pluralizadora: ginDuan - ginTuan, zinDugun - zinTugun. Parecen preferibles estas flexiones en una literatura supradialectal. Todas las flexiones terminadas en -UAN —excepto cuando la a está en negrilla—, pueden sustituir la epentética A por E: nuAn - nuEn.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indudan indudan	NUAN NEBAN		zindudan zindudazan	zinduztedan ¹ zinduedazan	NITUAN NITUAN ⁵
I K	ninduan/na ninduan/na		UAN, UNAN EUAN	ginduan/na ginduzazan/na			ITUAN, ITUNAN EUAZAN
A R R E K	ninduan ninduan	induan induan	ZUAN EBAN	ginduan ginduzan	zinduan zinduzan	zinduzten ² zinduezan	ZITUAN ZITUAN ⁶
G U K		indugun indugun	GENUAN ⁸ GENDUAN		zindugun zinduguzan	zinduztegun ³ zindueguzan	GENITUAN GENDUZAN
Z U K	ninduzun ninduzun		ZENUAN ⁹ ZENDUAN	ginduzun ginduzuzan			ZENITUAN ZENDUZAN
Z U E K	ninduzuten ninduzuten		ZENUTEN ¹⁰ ZENDUEN	ginduzuten ginduzuezan			ZENITUZTEN ZENDUEZAN
A I E K	ninduten ninduten	induten induen	ZUTEN EBEN	ginduzten ginduzezan	zinduzten zinduezan	zinduzte(t)en ⁴ zindueezan	ZITUZTEN ZITUEN ⁷

1 Zinduedan, 2 Zinduen, 3 Zinduegun, 4 Zindueten, zinduzten, 5 Nebazan, 6 Ebazan, 7 Ebezan, 8 Genduan, 9 Zenduan, 10 Zenduten.

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O
NION, NEUTSAN; se lo había

PARADIGMA XVII

TRANSITIVO

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:
 G: Intercálese ZKI después del infijo I: nion → nizKlon.
 B: Infíjese -ZA- ante el temporal -N: neutsan → neutsaZAn.
 TSA=TSO. En B todas las flexiones que lleven tsa pueden cambiar ésta por tso:
 neutsan → neutson.

ekarri
ekartzen ZION, EUTSAN
ekarriko

= se lo trajo
 = se lo traía, solía traer
 = se lo habría o hubiera traído

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		nian/ña neuan/na [-zan]	nion neutsan		nizun neutsun	nizuen neutsuen	nien neutsen
2) I K	idan eunstan [-zan]		ion euntsan	igun eunskun			ien euntsen
3) A R E K	zidan eustan [-zan]	zian/ña euan/na	zion eutsan	zigun euskun	zizun eutsun	zizuen eutsuen	zien eutsen
4) G U K		genian/ña geuan/na	genion geuntsan		genizun geuntsun	genizuen geuntsuen	genien geuntsen
5) Z U K	zenidan zeunstan [-zan]		zenion zeuntsan	zenigun zeunskun			zenien zeuntsen
6) Z U E K	zenidaten zeunsten [-zan]		zenioten zeuntsoen	zeniguten zeunskuen			zenieten zeuntsesen
7) A I E K	zidaten eusten	ziaten eueen/n	zioten eutsoen	ziguten euskuen	zizuten eutsuen	zizueten eutsueen	zieten eutsesen

PRESENTEFUTURO POTENCIAL DEL INDICATIVO

PARADIGMA XVIII

TRANSITIVO

NAZAKEK, NAIKEK: puedes o podrás haberme
ekar(ri) DEZAKE, DAIKE: puede o podrá traerlo

NOTA: G: La pluralización de la 7.ª columna se hace de tres formas: dITzaket, dITzaZket,
dezaZket.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZÜ: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		azaket aiket	DEZAKET DAIKET		zaitzaket zaitkedaz	zaitzaztekete ¹ zaitkeedaz	DITZAKET DAIKEDAZ
I K	nazakek/n nailkek/n		DEZAKEK/N DAIKEK	gaitzakek/n gaitkezak/n			DITZAKEK DAIKEZAK
A R E K	nazake nailke	azake aikke	DEZAKE DAIKE	gaitzake gaitkez	zaitzake zaitkez	zaitzazteke ² zaitkeez	DITZAKE DAIKEZ
G U K		azakegu aikegu	DEZAKEGU DAIKEGU		zaitzakegu zaitkegu	zaitzaztekegu ³ zaitkeeguz	DITZAKEGU DAIKEGUZ
Z U K	nazakezu nailkezu		DEZAKEZU DAIKEZU	gaitzakezu gaitkezuz			DITZAKEZU DAIKEZUZ
Z U E K	nazakezute nailkezue		DEZAKEZUTE DAIKEZUE	gaitzakezute gaitkezuez			DITZAKEZUTE DAIKEZUEZ
A I E K	nazakete nailke	azakete aikke	DEZAKETE DAIKEE	gaitzakete gaitkeez	zaitzakete zaitkeez	zaitzaztekete ⁴ zaitkeeez	DITZAKETE DAIKEEZ

1 Zaitzazket. 2 Zaitzake. 3 Zaitzazkegu. 4 Zaitzazkete.

DEZAIOKET, DEIKIOT: se lo puedo o podré haber ekar(ri) **DEZAIOKE, DEIKIO:** se lo puedo o podré traer

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:

G: Intercátese ZKI después del infijo I: dezaioke → dezaizKIoke.

B: Pospóngase -Z en la flexión: deikiozu → deikiozUZ. (Excepción:k+z=zak).

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		dezaiaket/ña deikiat/ña	dezaioket deikiot		dezaizuket deikizut	dezaizueket deikizuet	dezaiaeket deikioet
2) I K	dezaidakek/n deikidak/n[-zak]		dezaiokek/n deikiok/n	dezaigukek/n deikiguk/n			dezaiakek/n deikioek/n
3) A R E K	dezaidake deikit[-daz]	dezaiakek/n ¹ deikiak/n	dezaioke deikio	dezaiguke deikigu	dezaiauke deikizu	dezaiauke deikizue	dezaiake deikioe
4) G U K		dezaiakegu/ña deikiagu/ña	dezaiokegu deikiogu		dezaizukegu deikizugu	dezaizuekegu deikizuegu	dezaiakegu deikioegu
5) Z U K	dezaidakezu deikidazu		dezaiokezu deikiozu	dezaigukezu deikiguzu			dezaiakezu deikioezu
6) Z U E K	dezaidakezute deikidazue		dezaiokezute deikiozue	dezaigukezute deikiguzue			dezaiakezute deikioezue
7) A I E K	dezaidakete deikide	dezaiaakete/ña deikiace/ñ	dezaioakete deikioe	dezaigukete deikigie	dezaizakete deikizue	dezaizueakete deikizuee	dezaiaakete deikioee

PRETERITO POTENCIAL DEL INDICATIVO

PARADIGMA XX

TRANSITIVO

NINDEZAKEAN, NINDEIKEAN: podías o pudiste traerme
ekar(ri) ZEZAKEN, EIKEAN; podía o pudo traerlo

NOTA: Todas las flexiones cuya desinencia sea -KEN pueden recibir una -A- epentética que es facultativa: nezaken → nezakeAn, neiken → neikeAn.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indezakedan indeikedan	NEZAKEN NEIKEAN		zintzakedan zindeikedan	zintzaztekedan ¹ zindeikeedazan	NITZAKEN NEIKEZAN
I K	nindezakean/na nindeikean/na		EZAKEN EIKEAN	gintzakean/na gindeikeazan/na			ITZAKEN EINKEZAN
A R E K	nindezaken nindeikean	indezaken indeikean	ZEZAKEN EIKEAN	gintzaken gindeikeazan	zintzaken zindeikeazan	zintzaztekegun ² zindeikeeguzan	ZITZAKEN EIKEZAN
G U K		indezakegun indeikegun	GENEZAKEN GEINKEAN		zintzakegun zindeikeguzan	zintzaztekegun ³ zindeikeeguzan	GENITZAKEN GEINKEZAN
Z U K	nindezakezun nindeikezun		ZENEZAKEN ZEINKEAN	gintzakezun gindeikezuzan			ZENITZAKEN ZEINKEZAN
Z U E K	nindezakezuten nindeikezuten		ZENEZAKETEN ZEINKEEN	gintzakezuten gindeikezuzan			ZENITZAKETEN ZEINKEEZAN
A I E K	nindezaketan nindeiketan	indezaketan indeiketan	ZEZAKETEN EIKEEN	gintzaketan gindeikeezan	zintzaketan zindeikeezan	zintzazteke(t)en ⁴ zindeikeezan	ZITZAKETEN EIKEEZAN

1 Zintzakedan. 2 Zintzakegun. 3 Zintzazketen. 4 Zintzazteke, zintzazkeen.

P R E T E R I T O P O T E N C I A L D E L I N D I C A T I V O

PARADIGMA XXI

TRANSITIVO

NEZAIOKEN, NEIKION; se lo podía o pudo haber
ekar(ri) ZEZAIOKEN, EIKION; se lo podía o pudo traer

NOTA: Todas las flexiones cuya desinencia sea -KEN pueden recibir una -A- epentética:
nezaiOKEN → nezaiokeAn.

La pluralización del complemento directo se hará del siguiente modo:

G: Intercálese ZKI después del infijo I: nezaioken → nezaiZKIoken.

B: Infijese -ZA- ante el temporal -N: neikion → neikioZAn.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		nezaiaken/ neikian/ ñia	nezaioken neikion		nezaiuken neikizun	nezaiueken neikizuen	nezaieten neikioen
2) I K	ezaidaken einkidan		ezaioken einkion	ezaiguken einkigun			ezaieten einkioen
3) A R E K	zezaidaken eikidan	zezaiakten/ eikian/ ñia	zezaioken eikion	zezaiguken eikigun	zezaiuken eikizun	zezaiuken eikizuen	zezaieten eikioen
4) G U K		genezaiakten/ geinkian/ ñia	genezaioken geinkion		genezaiuken geinkizun	genezaiuken geinkizuen	genezaieten geinkioen
5) Z U K	zenezaidakten zeinkidan		zenezaioken zeinkion	zenezaiguketen zeinkigun			zenezaieten zeinkioen
6) Z U E K	zenezaidakketen zeinkiden		zenezaioketen zeinkioen	zenezaiguketen zeinkiguen			zenezaiketeten zeinkioen
7) A I E K	zezaidaketen eikiden	zezaiakketen/ eiketien/ ñ	zezaioketen eikioen	zezaiguketen eikiguen	zezaiuketen eikizuen	zezaiuketen eikizueen	zezaiketeten eikioen

P R E S E N T E S I M P L E D E L S U B J U N T I V O

TRANSITIVO

PARADIGMA XXII

NAZAAN, NAIAN; que tú me hayas
ekar(ri) DEZAN, DAIAN; que él lo traiga

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar de subjuntivo y derivados, puede ir sin la desinencia -TU o -I; ekar dezan/daian.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		azadan aidan	DEZADAN DAIDAN		zaitzadan zaidazan	zaitzatedan zaiedazan	DITZADAN DAIDAZAN
I K	nazaan/na naian/na		DEZAAN/NAN DAIAN/NAN	gaitzaan/na gaiazan/na			DITZAAN/NAN DAIAZAN/SAZAN
A R E K	nazan naian	azan aian	DEZAN DAIAN	gaitzan gaiazan	zaitzan zaizagan	zaitzaizen zaieazan	DITZAN DAIZAN
G U K		azagun aigun	DEZAGUN DAIGUN		zaitzagun zaiguzan	zaitzagun zaieguzan	DITZAGUN DAIGUZAN
Z U K	nazazun naizun		DEZAZUN DAIZUN	gaitzazun gaizuzan			DITZAZUN DAIZUZAN
Z U E K	nazazuten naizuten		DEZAZUTEN DAIZUTEN	gaitzazuten gaizuzaten			DITZAZUTEN DAIZUZATEN
A I E K	nazaten naiaten	azaten aiaten	DEZATEN DAIEN	gaitzaten gaiatezen	zaitzaten zaitezen	zaitzate(t)en zaiteezen	DITZATEN DAIAEZAN

P R E S E N T E S I M P L E D E L S U B J U N T I V O

TRANSITIVO

DEZAIODAN, DEIODAN; que yo se lo haya ekar(ri) DEZAION, DEION; que él se lo traiga

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar de subjuntivo y derivados, puede ir sin la desinencia -TU o -I: ekar dezaion/deion.

La pluralización del complemento directo se hará de este modo:

G: Intercálese ZKI después del infijo I: dezaion dezaizKIon.

B: Infijese -ZA- ante el temporal: deion → deioZAn.

Flexiones indirectas

PARADIGMA XXIII

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		dezaiodan/ deiodan/ ñā	dezaiodan deiodan		dezaizudan deizudan	dezaizuedan deizuedan	dezaiedan deioedan
2) I K	dezaidaan deidaan [-daazan]		dezaioan deioan	dezaiguan deiguan			dezaiean deioean
3) A R E E K	dezaidan deidan ¹	dezaian/ deian/ ñā	dezaion deion	dezaigun deigun ²	dezaizun deizun	dezaizuen deizuen	dezaieun deioeun
4) G U K		dezaigun/ deigun/ ñā	dezaiogun deioGUN		dezaizugun deizugun	dezaizuegun deizuegun	dezaiegun deioeGUN
5) Z U U K	dezaidazun deidazun ¹		dezaiozun deiozun	dezaiguzun deiguzun ²			dezaiezun deioezun
6) Z U E K	dezaidazuten deidazuten		dezaiozuten deiozuten	dezaiguzuten deiguzuten			dezaiezuten deioezuten
7) A I E K	dezaidaten deidaten	dezaiaten/ deiaten/ ñā	dezaioaten deioaten	dezaigutēn deigutēn	dezaizuten deizuten	dezaizueten deizueten	dezaieaten deioeaten

1 Deistan, deistazun... 2 Deiskun, deiskuzun...

P R E T E R I T O S I M P L E D E L S U B J U N T I V O

TRANSITIVO

NINDEZAAN, NINDEIAN: que tú me hubieras
ekar(ri) ZEZAN, EIAN: que él lo trajera

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar de subjuntivo y derivados, puede ir sin la desinencia -IU o -I: ekar zezan/eian.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indezadan indeidan	NEZAN NEIAN		zintzadian zindeidazan	zintzatedan zindeidedazan	NITZAN NEIZAN
I K	nindezaan/na nindeian		EZAN ENGIAN	gintzaan/na gindeidazan			ITZAN ENGIZAN
A R E K	nindezan nindeian	indezan indeian	ZEZAN ELAN	gintzan gindeizan	zintzan zindeizan	zintzazten zindeitezan	ZITZAN EIZAN
G U K		indezagun indeigun	GENEZAN GENGIAN		zintzagun zindeiguzan	zintzaztegun zindeiteguzan	GENITZAN GENGIZAN
Z U K	nindezazun nindeizun		ZENEZAN ZENGIAN	gintzazun gindeizuzan			ZENITZAN ZENGIZAN
Z U E K	nindezazuten nindeizuten		ZENEZATEN ZENGIEN	gintzazuten gindeizuezan			ZENITZATEN ZENGIEZAN
A I E K	nindezaten nindetzen	indezaten indeiten	ZEZATEN EIEIN	gintzaten gindeitezan	zintzaten zindeitezan	zintzazte(t)en zindeieezan	ZITZATEN EIEZAN

P R E T E R I T O S I M P L E D E L S U B J U N T I V O

PARADIGMA XXV

TRANSITIVO

NEZAION, NEION; que yo se lo hubiera
ekar(ri) ZEAION, EION; que él se lo trajera

NOTA: El nombre verbal, con auxiliar de subjuntivo y derivados, puede ir sin la desinencia -TU o -I: ekar zezaion/eion.
La pluralización del complemento directo se hará de este modo:
B: Infíjese -ZA- ante el temporal: eion → eioZAn.
G: Intercállese ZKI después del infijo I: zezaion → zezaizKItion.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		nezaian/ñā neian/ñā	nezaion neion		nezaizun neizun	nezaizuen neizuen	nezaien neioen
2) I K	ezaidan engidan		ezaion engion	ezaigun engigun			ezaien engioen
3) A R E K	zezaidan eidan	zezaian/ñā eian/ñā	zezaion eion	zezaigun eigun	zezaizun eizun	zezaizuen eizuen	zezaien eioen
4) G U K		genezaian/ñā gengian/ñā	genezaion gengion		genezaizun gengizun	genezaizuen gengizuen	genezaien gengioen
5) Z U K	zenezaidan zengidan		zenezaiion zengion	zenezaiigun zengigun			zenezaiien zengioen
6) Z U E K	zenezaidaten zengiden		zenezaiotien zengioen	zenezaiiguten zengiguten			zenezaietien zengioeen
7) A I E K	zezaidaten eiden	zezaiatien/ñā eieen/ñā	zezaiotien eioen	zezaiguten eiguten	zezaizuten eizuten	zezaizueten eizueten	zezaietien eioeen

P R E S E N T E S I M P L E D E L I M P E R A T I V O

PARADIGMA XXVI

NAZAK, NAIK: que me hayas tú
ekar(ri) BEZA, BEI: que lo traiga

TRANSITIVO

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K							
I K	nazak/n naik/n		EZAK/N EIK/N	gaitzak/n gaizak/n		ITZAK/N EIZAK/N	
A R E K			BEZA BEI			BITZA BEIZ	
G U K							
Z U K	nazazu naizu		EZAZU EIZU	gaitzazu gaitzuz		ITZAZU EIZUZ	
Z U E K	nazazute naizue		EZAZUTE EIZUE	gaitzazute gaitzuez		ITZAZUTE EIZUEZ	
A I E K			BEZATE BEIE			BITZATE BEIEZ	

PRESENTE SIMPLE DEL IMPERATIVO

PARADIGMA XXVII

TRANSITIVO

EZAIOK, EIOK: háiselo tú
ekar(ri) BEZAIO, BEIO: tráigaselo él

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:
B: Infijese -Z al fin de flexión: beio → beioZ. (Excepción: k+z=zak).
G: Intercálese ZKI tras el infijo I: ezaiok → ezaiZKlok, iok → iZKlok.
G: Las (eza)- entre paréntesis se pueden suprimir.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K							
2) I K	(eza)idak/n eidak/n		(eza)iok/n eiok/n	(eza)iguk/n eiguk/n			(eza)iek/n eioek/n
3) A R E K	bezaik/n beik/n	bezaio beio	bezaio beio	bezaigu beigu ³	bezaizu beizu	bezaizue beizue	bezaie beioe
4) G U K							
5) Z U K	(eza)idazu eidazu		(eza)iozu eiozu	(eza)iguzu eiguzu			(eza)iezu eioezu
6) Z U E K	(eza)idazute eidazue		(eza)iozue eiozue	(eza)iguzute eiguzue			(eza)iezute eioezue
7) A I E K	bezaidate beide	bezaitek/n ¹ beite/n	bezaitote beioe	bezaigute beigute	bezaizute beizue	bezaizute beizue	bezaizote beioe

1 Bezaiate/na. 2 Beist, eistazu... 3 Beisku, eiskuzu...

PRESENTE-FUTURO SIMPLE EVENTUAL DEL SUPOSITIVO

PARADIGMA XXVIII

TRANSITIVO

BANAZAK, BANAİK; si me hubieres (si pudieres h.)

Flexiones directas

ekar(ri) BADEZA, BADAI; si él lo trajere (si pudiere tr.)

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		baazat baait	BAEZAT BADAIT		bazaitzat bazaitzaz	bazaitzaztet bazaitzedaz	BADITZAT BADAIDAZ
I K	banazak/n banaik/n		BADEZAK/N BADAİK/N	bagaitzak/n bagaizak/n			BADITZAK/N BADAIZAK/N
A R E K	baaza baai		BADEZA BADAI	bagaitza bagaiz	bazaitza bazaiz	bazaitzazte bazaitez	BADITZA BADAIZ
G U U K		baazagu baaigu	BADEZAGU BADAIGU		bazaitzagu bazaiguz	bazaitzazte-gu bazaiguz	BADITZAGU BADAIGUZ
Z U U K	banazazu banaizu		BADEZAZU BADAIZU	bagaitzazu bagaizuz			BADITZAZU BADAIZUZ
Z U E E K	banazazute banaizue		BADEZAZUTE BADAIZUE	bagaitzazute bagaizuez			BADITZAZUTE BADAIZUEZ
A I E K	banazate banaie	baazate baaie	BADEZATE BADAIE	bagaitzate bagaitez	bazaitzate bazaitez	bazaitzazte(t)e bazaitez	BADITZATE BADAIEZ

PRESENTE-FUTURO SIMPLE EVENTUAL DEL SUPOSITIVO

PARADIGMA XXIX

TRANSITIVO

BADEZAIOT, BADEIOT; si se lo hubiere yo (si se lo pudiere h.)
ekar(ri) BADEZAI0, BADEIO; si él se lo trajere (si se lo pudiere tr).

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:

G: Intercálase ZKI tras el infijo I: badezai0 → badezaiZKI0.

B: Pospóngase -Z: badeio → badeioz. (Excepción: k+z=zak).

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		badezaiat/ña badeiat/ña	badezaiot badeiot		badezaiut badeizut	badezaiuet badeizuet	badezaiet badeioet
2) I K	badezaidak/n badeidak/n		badezaiok/n badeiook/n	badezaiuk/n badeiuk/n			badezaiok/n badeiook/n
3) A R E K	badezait badett	badezaik/n badeiek/n	badezaio badeio	badezaigu badeiigu	badezaizu badeizu	badezaizue badeizue	badezaie badeioe
4) G U K		badezaiagu/ña badeiagu/ña	badezaioгу badeioгу		badezaiangu badeiangu	badezaizueгу badeizueгу	badezaieгу badeioegu
5) Z U K	badezaidazu badeidazu		badezaiozute badeiozute	badezaiguzu badeiiguzu			badezaiezu badeioezu
6) Z U E K	badezaidazute badeidazue		badezaiozute badeiozute	badezaiguzute badeiiguzute			badezaiezute badeioezute
7) A I E K	badezaidate badeide	badezaitek/n ¹ badeiee/n	badezaioete badeioete	badezaiguite badeiiguite	badezaizute badeizute	badezaizute badeizute	badezaiete badeioete

¹ Badezaiate/ña.

PRESENTE Y PRÉTERITO SIMPLES IRREALES DEL SUPOSITIVO

PARADIGMA XXX

TRANSITIVO

-KO BANINDUK: si me hubieras o hubieses
(IZAN)BANINDUK: si me hubieras o hubieses habido
ekarriko BALU, BALEU = si lo trajera o trajese
ekarri (IZAN) BALU, BALEU = si lo hubiera o hubiese traído

NOTA: El IZAN del pretérito es facultativo: puede suprimirse.
Cfr. paradigma XVI.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		baindut baindut	BANU BANEU		bazindut bazindudaz	bazinduzte ¹ bazinduedaz	BANITU BANITU ²
I K	baninduk/n baninduk/n		BAU BAEU	baginduk/n baginduzak/n			BAITU BAEUZ
A R E K	banindu banindu	baindu baindu	BALU BALEU	bagindu baginduz	bazindu bazinduz	bazinduzte ³ bazinduez	BALITU BALITU ⁴
G U K		baindugu baindugu	BAGENU ⁵ BAGENDU		bazindugu bazinduguz	bazinduzte ⁶ bazindueguz	BAGENITU BAGENDUZ
Z U K	baninduzu baninduzu		BAZENU ⁷ BAZENDU	baginduzu baginduzuz			BAZENITU BAZENDUZ
Z U E K	baninduzute baninduzue		BAZENUTE ⁸ BAZENDUE	baginduzute baginduzue			BAZENITUZTE BAZENDUEZ
A I E K	banindute banindue	baindute baindue	BALUTE BALEBE	baginduzte bagindue	bazindute bazinduez	bazinduzte ⁹ bazindue	BALITUZTE BALITUE ¹⁰

1 Bazinduet. 2 Baneuz. 3 Bazindue. 4 Baleuz. 5 Bagendu. 6 Bazinduegu. 7 Bazendu. 8 Bazendute. 9 Bazindue, bazindute. 10 Balebez

PRESENTE Y PRETERITO SIMPLES IRREALES DEL SUPOSITIVO

PARADIGMA XXXI

TRANSITIVO

-KO BANIO, BANEUTSO: si yo se lo hubiera o hubiese
(IZAN) BANIO, BANEUTSO: si yo se lo hubiera o hubiese habido
ekarriKO BALIO, BALEUTSO: si se lo trajera o trajese él
ekarri (IZAN) BALIO, BALEUTSO: si se lo hubiera o hubiese traído él

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:
 G: Intercálese ZKI tras el infijo I: banio - baniZKIO.

B: Pospóngase -Z: baneutso - baneutsoZ. (Excepción: k+z=zak). Cfr. XVII.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		banik/n baneuk/n[-zak]	banio baneutso		banizu baneutso	banizue baneutsoe	banie baneutse
2) I K	baít baeunst[-az]		baio baeutso	baigu baeunsku			baie baeutse
3) A R E K	balit baleust	balik/n baleuk/n	balio baleutso	baligu baleunsku	balizu baleutso	balizue baleutsoe	balie baleutse
4) G U K		bagenik/n bageunk, bageuna	bagenio bageutso		bagenizu bageutso	bagenizue bageutsoe	bagenie bageutse
5) Z U K	bazenit bazeunst		bazenio bazeutso	bazenigu bazeunsku			bazenie bazeutse
6) Z U E K	bazenidate bazeunste		bazeniote bazeuntsoe	bazeniquite bazeunskue			bazeniote bazeuntsee
7) A I E K	balidate baleuste	balitek/n' baleutee/n	balioite baleutso	baligite baleunskue	balizute baleutsoe	balizute baleutsoe	baliete baleutsee

PRESENTE SIMPLE IRREAL DEL SUPPOSITIVO (Segundo)

TRANSITIVO

BANINDEZAK, BANINDEIK: si tú me hubieras o hubieses (si pudieras...)

PARADIGMA XXXII

Flexiones directas

ekar(ri) BALEZA, BALEI: si él lo trajera o trajese (si pudiera...)

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		baindezat baindeit	BANEZA BANEI		bazintzat bazindeidaz	bazintzaztet bazindeidaz	BANITZA BANEIZ
I K	banindezak/n baindeik/n		BAEZA BAENGI	bagintzak/n bagindeizak/n			BAITZA BAENGIZ
A R E K	banindeza baindeit	baindeza baindeit	BALEZA BALEI	bagintza bagindeiz	bazintza bazindeiz	bazintzazte bezindeiz	BALITZA BALEIZ
G U K		baindezagü baindeigu	BAGENEZA BAGENGI		bazintzagu bazindeiguz	bazintzaztegu bazindeitegu	BAGENITZA BAGENGIZ
Z U K	banindezazu baindeizu		BAZENEZA BAZENGI	bagintzazu bagindeizuz			BAZENITZA BAZENGIZ
Z U E K	banindezazute baindeizute		BAZENEZATE BAZENGIE	bagintzazute bagindeizuzte			BAZENITZATE BAZENGIEZ
A I E K	banindezate baindeite	baindezate baindeite	BALEZATE BALEIE	bagintzate bagindeiz	bazintzate bazindeiz	bazintzazte(t)e bazindeitez	BALITZATE BALEIEZ

PRESENTE SIMPLE IRREAL DEL SUPPOSITIVO (Segundo)

PARADIGMA XXXIII

TRANSITIVO

BANEZAIO, BANEIO: si yo se lo hubiera o hubiese (si pudiera...)
ekar(ri) BALEZAIO, BALEIO: si él se lo trajera o trajese (si pudiera...)

NOTA: La pluralización del complemento se hará del siguiente modo:
 G: Intercálase ZKI tras el infijo I: banezaio → banezaizKIio.
 B: Pospóngase -Z: baneio → baneioZ. (Excepción: k+z=zak).

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		banezaik/n baneik/n	banezaio baneio		banezaizu baneizu	banezaizue baneizue	banezaie baneioe
2) I K	baezait baengrit		baezaio baengio	baezaigu baengigu			baezaie baengioe
3) A R E K	balezait baleitt	balezaiik/n baleik/n	balezaiio baleio	balezaiigu baleigu	balezaiizu baleizu	balezaiizue baleizue	balezaiie baleioe
4) G U K		bagenezaik/n bagengik/n	bagenezaio bagengio		bagenezaizu bagengizu	bagenezaizue bagengizue	bagenezaie bagengioe
5) Z U K	bazenezait bazengrit		bazenezaiio bazengio	bazenezaiigu bazengigu			bazenezaiie bazengioe
6) Z U E K	bazenezaidate bazengide		bazenezaiote bazengioe	bazenezaiigute bazengigute			bazenezaiete bazengioee
7) A I E K	balezaidate baleide	balezaitreik/n ¹ baleiee/n	balezaiote baleioe	balezaiigute baleigute	balezaiizute baleizute	balezaiizute baleizute	balezaiete baleioee

¹ Balezaiate/ña.

P R E S E N T E S I M P L E I R R E A L D E L C O N D I C I O N A L

TRANSITIVO

PARADIGMA XXXIV

-KO NINDUKEK: me habríais, hubieras
ekarriKO LUKE, LEUKE: él lo traería, trajera

Flexiones directas

NOTA: Cfr. paradigma XVI.

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		induket induket	NUKE NEUKE		zinduzket zindukedaz	zinduzteket ¹ zindukeedaz	NITUZKE NEUKEZ
I K	nindukek/n nindukek/n		UKE EUNKE	ginduzkek/n gindukezak/n			ITUZKE EUNKEZ
A R E K	ninduke ninduke	induke induke	LUKE LEUKE	ginduzke gindukez	zinduzke zindukez	zinduzteke ² zindukeez	LITUZKE LEUKEZ
G U K		indukegu indukegu	GENUKE ³ GEUNKE		zinduzkegu zindukeguz	zinduztekegu ⁴ zindukeeguz	GENITUZKE GEUNKEZ
Z U K	nindukezu nindukezu		ZENUKE ⁵ ZEUNKE	ginduzkezu gindukezuz			ZENITUZKE ZEUNKEZ
Z U E K	nindukezute nindukezue		ZENUKETE ⁶ ZEUNKEE	ginduzkezute gindukezueez			ZENITUZKETE ZEUNKEEZ
A I E K	nindukete nindukee	indukete indukee	LUKETE LEUKEE	ginduzkete gindukeez	zinduzkete zindukeez	zinduzteke(t)e ⁷ zindukeeez	LITUZKETE LEUKEEZ

1 Zindueket. 2 Zindueke. 3 Genduke. 4 Zindukegu. 5 Zenduke. 6 Zendukete. 7 Zinduekete.

P R E S E N T E S I M P L E I R R E A L D E L C O N D I C I O N A L

TRANSITIVO

PARADIGMA XXXV

-KO NIOKE, NEUSKIO: yo se lo habría, hubiera
ekarriKO LIOKE, LEUSKIO: él se lo traería, trajera

NOTA: La pluralización del complemento directo se hará de este modo:

G: Intercálese ZKI tras el infijo I: nioke → niZKioke.

B: Pospóngase -Z: neuskio → neuskioZ (Excepción: k+z=zak).

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I I K		nikek/n ¹ neuskik/n	nioke neuskio		nizuke neuskizu	nizuke neuskizue	nieke neuskioe
2) I K	idake eunskit[-daz]		ioke eunskio	iguke eunskigu			ieke eunskioe
3) A R E E K	lidake leuskit[-daz]	likek/n ² leuskik/n	lioke leuskio	liguke leuskigu	lizuke leuskizu	lizuke leuskizue	lieke leuskioe
4) G U U K		geukek/n ³ geunskik/n	genioke geunskio		genizuke geunskizu	genizuke geunskizue	genieke geunskioe
5) Z U U K	zenidake zeunskit[-daz]		zenioke zeunskio	zeniguke zeunskigu			zenieke zeunskioe
6) Z U E E K	zenidakete zeunskide[-z]		zeniokete zeunskioe	zenigukete zeunskigüe			zeniekete zeunskioee
7) A I E E K	lidakete leuskide[-z]	liakete/na leuskioe/n	liokete leuskioe	ligukete leuskigüe	lizukete leuskizue	lizukete leuskizuee	liekete leuskioee

1 Niake/ña. 2 Liake/ña. 3 Geniake/ña.

PRETERITO SIMPLE IRREAL DEL CONDICIONAL

PARADIGMA XXXVI

-KO NINDUKEAN: me habrías o hubieras habido ekarriko ZUKEN, EUKEAN; é lo habria o hubiera traído

TRANSITIVO

NOTA: Este tiempo puede ser sustituido por una perifrasis cuyo nombre verbal esté en futuro (-KO) y cuyo auxiliar sea el pretérito simple de indicativo: ekarriKO ninduKEAN = ekarriKO ninduan.

Todas las flexiones cuya desinencia sea -KEN pueden recibir una -A- epentética: zuKEN zukeAN, euken → eukeAN.
Cfr. paradigma XVI.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indukedan indukedan	NUKEN NEUKEAN		zinduzkedan zindukedazan	zinduzteke ¹ zindukeedazan	NITUZKEN NEUKEZAN
I K	nindukean nindukean		UKEN EUNKEAN	ginduzkean / na gindukeazan / na			ITUZKEN EUNKEZAN
A R R E K	ninduken nindukean	induken indukean	ZUKEN EUKKAN	ginduzken gindukeazan	zinduzken zindukeazan	zinduzteke ² zindukeezan	ZITUZKEN EUKKEZAN
G U K		indukegun indukegun	GENUKEN³ GEUNKEAN		zinduzkegun zindukegunazan	zinduztekegun ⁴ zindukeeguzan	GENITUZKEN GEUNKEZAN
Z U K	nindukezun nindukezun		ZENUKEN⁵ ZEUNKEAN	ginduzkezun gindukeezunazan			ZENITUZKEN ZEUNKEZAN
Z U E K	nindukezuten nindukezuten		ZENUKETEN⁶ ZEUNKEEN	ginduzkezuten gindukeezuteazan			ZENITUZKETEN ZEUNKEEZAN
A I E K	ninduketzen ninduketzen	induketzen indukeeen	ZUKETEN EUKKEEN	ginduzketzen gindukeeezan	zinduzketzen zindukeeezan	zinduzteke ⁷ (t) zindukeeezan	ZITUZKETEN EUKKEEZAN

1 Zindukeedan. 2 Zindukeen. 3 Genduken. 4 Zindukegun. 5 Zenduken. 6 Zenduketen. 7 Zindukeeten.

-KO NIOKEN, NEUSKION; yo se lo habría o hubiera habido
 ekarriKO ZIOKEN, EUSKION; él se lo habría o hubiera traído

NOTA: Este tiempo puede ser sustituido por una perífrasis cuyo nombre verbal esté en futuro (-KO) y cuyo auxiliar sea el pretérito simple del indicativo:
 ekarriKO nióKEN/neuskion = ekarriKO nióN/neutson

G: Todas las flexiones cuya desinencia sea -KEN pueden recibir una -A- epentética: nióKEN → niókeAn.
 Cfr. paradigma XVII.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I I K		niaken/ñā neuskian/ñā [-zan]	nióken neuskion		nizuken neuskizun	nizueken neuskizuen	nieken neuskioen
2) I K	idaken eunskidan [-zan]		ióken eunskion	íguken eunskigun			ieken eunskioen
3) A R E E K	zidaken euskidan [-zan]	ziaken/ñā euskian/ñā	zióken euskion	zíguken euskigun	zizuken euskizun	zizueken euskizuen	zieken euskioen
4) G U U K		geniaken/ñā geunskian/ñā	genióken geunskion		genizuken geunskizun	genizueken geunskizuen	genieken geunskioen
5) Z U U K	zenidaken zeunskidan [-zan]		zenióken zeunskion	zeníguken zeunskigun			zenieken zeunskioen
6) Z U E E K	zenidaketen zeunskiden [-zan]		zenióketen zeunskioen	zeníguketen zeunskiguen			zenieketen zeunskioen
7) A I E E K	zidaketen euskiden	ziaketan/ñā euskiteen/ñā	zióketen euskioen	zíguketen euskiguen	zizuketan euskizuen	zizueketan euskizuen	zieketen euskioen

PRESENTE-FUTURO POTENCIAL IRREAL DEL CONDICIONAL

PARADIGMA XXXVIII

NINDEZAKEK, NINDEIKEK: podrías o pudieras haberme

TRANSITIVO

ekar(ri) LEZAKE, LEIKE: podría o pudiera él traerlo

NOTA: G: Las flexiones de la 7.^a columna admiten tres formas: nITzake, nITzaZke, nezaZke Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indezaket indeiket	NEZAKE NEIKE		zintzaket zindeikedaz	zintzazteket ¹ zindeikeedaz	NITZAKE NEIKEZ
I K	nindezakek/n nindeikek/n		EZAKE EINKE	gintzakek/n gindeikezak/n			ITZAKE EINKEZ
A R E K	nindezake nindeike	indezake indeike	LEZAKE LEIKE	gintzake gindeikez	zintzake zindeikez	zintzazteke ² zindeikeez	LITZAKE LEIKEZ
G U K		indezakegu indeikegu	GENEZAKE GEINKE		zintzakegu zindeikegu	zintzaztekegu ³ zindeikeeguz	GENITZAKE GEINKEZ
Z U K	nindezakezu nindeikezu		ZENEZAKE ZEINKE	gintzakezu gindeikezuz			ZENITZAKE ZEINKEZ
Z U E K	nindezakezute nindeikezue		ZENEZAKETE ZEINKEE	gintzakezute gindeikezuez			ZENITZAKETE ZEINKEEZ
A I E K	nindezakete nindeikee	indezakete indeikee	LEZAKETE LEIKEE	gintzakete gindeikeez	zintzakete zindeikeez	zintzazteke(te) ⁴ zindeikeez	LITZAKETE LEIKEEZ

1 Zintzaket. 2 Zintzake. 3 Zintzakegu. 4 Zintzakete.

PRESENTE POTENCIAL IRREAL DEL CONDICIONAL

PARADIGMA XXXIX

TRANSITIVO

NEZAIOKE, NEIKIO: se lo podría o pudiera yo haber
ekar(ri) LEZAIOKE, LEIKIO: se lo podría o pudiera él traer

NOTA: La pluralización de los complementos directos se hará de este modo:
G: Intercálese ZKI tras el infijo I: nezaioke - nezaizkioke.
B: Pospóngase -Z: neikio - neikioZ. (Excepción: k+z=zak).

Flexiones indirectas

	NURI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		nezaiek/n ¹ neikik/n	nezaioke neikio		nezaizuke neikizu	nezaizuke neikizue	nezaieke neikioe
2) I K	ezaidake einkit		ezaioke einkio	ezaiguke einkigu			ezaieke einkioe
3) A R E K	lezaidake leikit	lezaiek/n ² leikik/n	lezaioke leikio	lezaiguke leikigu	lezaizuke lekizu	lezaizuke leikizue	lezaieke leikioe
4) G U K		genezaiek/n ³ geinkik/n	genezaioke geinkio		genezaizuke geinkizu	genezaizuke geinkizue	genezaieke geinkioe
5) Z U K	zenezaidake zeinkit		zenezaioke zeinkio	zenezaiguke zeinkigu			zenezaieke zeinkioe
6) Z U E K	zenezaidakete zeinkide		zenezaiokete zeinkioe	zenezaigukete zeinkigüe			zenezaiekete zeinkioe
7) A I E K	lezaidakete leikide	lezaiekete/n̄a leiktee/n̄	lezaiokete leikioe	lezaigukete leikigüe	lezaizukete leikizue	lezaizukete leikizuee	lezaiekete leikioe

1 Nezaiake/n̄a. 2 Lezaiake/n̄a. 3 Genezaiake/n̄a.

VERBO SINTETICO: eTORRI, joAn, iBILLi, eGOn
 P R E S E N T E S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

INTRANSITIVO

NATOR: vengo NOA: voy NABIL: ando NAGO: estoy dagokit: me corresponde
 NOTA: Egon en las flexiones dativas corrientemente significa: corresponder, pertenecer.

— Gipuzkera —

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NATOR NOA NABIL NAGO		natorrik/n noaikk/n nabillik/n nagokik/n	natorkio noakio nabilkio nagokio		natorkizu noakizu nabilkizu nagokizu	natorkizue noakizue nabilkizue nagokizue	natorkie noakie nabilkie nagokie
2) I	ATOR OA ABIL AGO	atorkit oaikit abilkit agokit		atorkio oaikio abilkio agokio	atorkigu oaikigu abilkigu agokigu			atorkie oaakie abilkie agokie
3) U R A	DATOR DIJOA DABIL DAGO	datorkit dijoakit dabilkit dagokit	datorrik/n dijoakik/n dabilkik/n dagokik/n	datorkio dijoakio dabilkio dagokio	datorkigu dijoakigu dabilkigu dagokigu	datorkizu dijoakizu dabilkizu dagokizu	datorkizue dijoakizue dabilkizue dagokizue	datorkie dijoakie dabilkie dagokie
4) G U	GATORZ GOAZ GABILTZ GAUDE		gatorrik/n goazkik/n gabilzikik/n gagozkik/n	gatorkio goazkio gabilzkio gagozkio		gatorkizu goazkizu gabilzkizu gagozkizu	gatorkizue goazkizue gabilzkizue gagozkizue	gatorkie goazkie gabilzkie gagozkie
5) Z U	ZATORZ ZOAZ ZABILTZ ZAUDE	zatorkit zoazkit zabilkit zagokit		zatorkio zoazkio zabilzkio zagozkio	zatorkigu zoazkigu zabilzkigu zagozkigu			zatorkie zoazkie zabilzkie zagozkie
6) Z U E K	ZATORZTE ZOAZTE ZABILTZATE ZAUDETE	zatorzkidate zoazkidate zabilzkidate zagozkidate		zatorkiote zoazkiote zabilzkiote zagozkiote	zatorzkigute zoazkigute zabilzkigute zagozkigute			zatorkiete zoazkiete zabilzkiete zagozkiete
7) A I E K	DATORZ DIJOAZ DABILTZ DAUDE	datorkit dijoazkit dabilkit dagokit	datorrik/n dijoazkik/n dabilzikik/n dagozkik/n	datorkio dijoazkio dabilzkio dagozkio	datorkigu dijoazkigu dabilzkigu dagozkigu	datorkizu dijoazkizu dabilzkizu dagozkizu	datorkizue dijoazkizue dabilzkizue dagozkizue	datorkie dijoazkie dabilzkie dagozkie

NENTORREN: venia NINJOAN; iba NENBILLEN; andaba NENGOAN; estaba zegoKidan; me correspondia

NOTA: Egon en las flexiones dativas corrientemente significa: corresponder, pertenecer.

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NENTORREN NINJOAN NENBILLEN NENGOAN		nentorkian/na ninjoakian/na nenbilkian/na nengokian/na	nentorkion ninjoakion nenbilkion nengokion		nentorkizun ninjoakizun nenbilkizun nengokizun	nentorkizuen ninjoakizuen nenbilkizuen nengokizuen	nentorkien ninjoakien nenbilkien nengokien
2) I	ENTORREN INJOAN ENBILLEN ENGOAN	entorkidan injoakidan enbilkidan engokidan		entorkion injoakion enbilkion engokion	entorkigun injoakigun enbilkigun engokigun			entorkien injoakien enbilkien engokien
3) U R A	ZETORREN ZIJOAN ZEBILLEN ZEGOAN	zetorkidan zijoakidan zebilkidan zegokidan	zetorkian/na zijoakian/na zebilkian/na zegokian/na	zetorkion zijoakion zebilkion zegokion	zetorkigun zijoakigun zebilkigun zegokigun	zetorkizun zijoakizun zebilkizun zegokizun	zetorkizuen zijoakizuen zebilkizuen zegokizuen	zetorkien zijoakien zebilkien zegokien
4) G U	GENTOZEN GINJOAZEN GENBILTZEN GEUNDEN		gentozkian/na ginjoazkian/na genbilzkian/na gengozkian/na	gentozkion ginjoazkion genbilzkion gengozkion		gentozkizun ginjoazkizun genbilzkizun gengozkizun	gentozkizuen ginjoazkizuen genbilzkizuen gengozkizuen	gentozkien ginjoazkien genbilzkieien gengozkieien
5) Z U	ZENTOZEN ZINJOAZEN ZENBILTZEN ZEUNDEN	zentozkidan zinjoazkidan zenbilzkidan zengozkidan		zentozkion zinjoazkion zenbilzkion zengozkion	zentozkigun zinjoazkigun zenbilzkigun zengozkigun			zentozkien zinjoazkien zenbilzkieien zengozkieien
6) Z U E K	ZENTOZTEN ZINJOAZTEN ZENBILTZATEN ZEUNDETEN	zentozkidaten zinjoazkidaten zenbilzkidaten zengozkidaten		zentozkiotien zinjoazkiotien zenbilzkiotien zengozkiotien	zentozkigutien zinjoazkigutien zenbilzkigutien zengozkigutien			zentozkieien zinjoazkieien zenbilzkieien zengozkieien
7) A I E K	ZETOZEN ZIJOAZTEN ZEBILTZEN ZEUDEN	zetozkidan zijoazkidan zebilzkidan zegozkidan	zetozkian/na zijoazkian/na zebilzkian/na zegozkian/na	zetozkion zijoazkion zebilzkion zegozkion	zetozkigun zijoazkigun zebilzkigun zegozkigun	zetozkizun zijoazkizun zebilzkizun zegozkizun	zetozkizuen zijoazkizuen zebilzkizuen zegozkizuen	zetozkien zijoazkien zebilzkieien zegozkien

DARAMAT: lo llevo DAKART: lo traigo DARABILT: lo manejo DAUKAT: lo tengo

NOTA: Las flexiones de las columnas 1.^a, 2.^a y 3.^a pueden recibir una -KI- eufónica ante el sujeto agente: aramat → aramakit, Exceptúese euki.

Flexiones directas

— Gipuzkera —

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		aramat akart arabilt aukat	DARAMAT DAKART DARABILT DAUKAT		zaramazkit zakazkit zarabilzkit zauzkat	zaramaztet zakaztet zarabilztet zauzkatet	DARAMAZKIT DAKAZKIT DARABILZKIT DAUZKAT
I K	naramak/n nakark/n narabilk/n naukak/n		DARAMAK/N DAKARK/N DARABILK/N DAUKAK/N	garamazkik/n gakazkik/n garabilzkik/n gauzkek/n			DARAMAZKIK/N DAKAZKIK/N DARABILZKIK/N DAUZKAK/N
A R E K	narama nakar narabil nauka	arama akar arabil auka	DARAMA DAKAR DARABIL DAUKA	garamazki gakazki garabilzki gauzka	zaramazki zakazki zarabilzki zauzka	zaramazte zakazte zarabilzte zauzka	DARAMAZKI DAKAZKI DARABILZKI DAUZKA
G U K		aramagu akargu arabigu aukagu	DARAMAGU DAKARGU DARABILGU DAUKAGU		zaramazkigu zakazkigu zarabilzigu zauzkagu	zaramaztegu zakaztegu zarabilztegu zauzkattegu	DARAMAZKIGU DAKAZKIGU DARABILZKIGU DAUZKAGU
Z U K	naramazu nakartzu narabiltzu naukazu		DARAMAZU DAKARTZU DARABILTZU DAUKAZU	garamazkizu gakazkizu garabilzkizu gauzkazu			DARAMAZKIZU DAKAZKIZU DARABILZKIZU DAUZKAZU
Z U E K	naramazute nakartzute narabiltzute naukazute		DARAMAZUTE DAKARTZUTE DARABILTZUTE DAUKAZUTE	garamazkizute gakazkizute garabilzkizute gauzkazute			DARAMAZKIZUTE DAKAZKIZUTE DARABILZKIZUTE DAUZKAZUTE
A I E K	naramate nakarte narabilte naukate	aramate akarte arabilte aukate	DARAMATE DAKARTE DARABILTE DAUKATE	garamazkite gakazkite garabilzkite gauzkate	zaramazkite zakazkite zarabilzkitte zauzka	zaramazte(t)e zakazte(t)e zarabilzte(t)e zauzka te(t)e	DARAMAZKITE DAKAZKITE DARABILZKITE DAUZKATE

VERBOS SINTETICOS: eRAMAN, eKARRI, eRABILLI

P R E S E N T E S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

TRANSITIVO

daramakiot: se lo llevo dakarkiot: se lo traigo darabilkiot: se lo manejo

— Gipuzkera —

NOTA: La pluralización del complemento se hará con una -Z- antepuesta al infijo prede-
tival: darabilZkiot: se loS manejo. (Para más exactitud cfr. paradigma analítico 16).

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		daramakiat/na dakarkiat/na darabilkiat/na	daramakiot dakarkiot darabilkiot		daramakizut dakarkizut darabilkizut	daramakizuet dakarkizuet darabilkizuet	daramakiet dakarkiet darabilkiet
2) I K	daramakidak/n dakarkidak/n darabilkidak/n	daramakiok/n dakarkioik/n darabilkioik/n	daramakiok/n dakarkioik/n darabilkioik/n	daramakiguk/n dakarkiguk/n darabilkiguk/n			daramakiek/n dakarkiek/n darabilkiek/n
3) A R E K	daramakit dakarkit darabilkit	daramakik/n dakarkik/n darabilkik/n	daramakio dakarkio darabilkio	daramakigu dakarkigu darabilkigu	daramakizu dakarkizu darabilkizu	daramakizue dakarkizue darabilkizue	daramakie dakarkie darabilkie
4) G U K		daramakiagu/na dakarkiaagu/na darabilkiaagu/na	daramakiozu dakarkiozu darabilkiozu		daramakizugu dakarkizugu darabilkizugu	daramakizuegu dakarkizuegu darabilkizuegu	daramakiegu dakarkiegu darabilkiegu
5) Z U K	daramakidazu dakarkidazu darabilkidazu		daramakiozute dakarkiozute darabilkiozute				daramakiezu dakarkiezu darabilkiezu
6) Z U E K	daramakidazute dakarkidazute darabilkidazute		daramakiguzute dakarkiguzute darabilkiguzute				daramakiezute dakarkiezute darabilkiezute
7) A I E K	daramakidate dakarkidate darabilkidate	daramakitek/n dakarkitek/n darabilkitek/n	daramakiote dakarkioite darabilkioite	daramakigute dakarkigute darabilkigute	daramakizute dakarkizute darabilkizute	daramakizute dakarkizute darabilkizute	daramakiete dakarkiete darabilkiete

VERBO SINTETICO: eRAMAN, eKARRI, eRABILLI, eUKI

PARADIGMA XLIV

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

TRANSITIVO

NERAMAN: lo llevaba NEKARREN: lo trata
NERABILLEN: lo maneja
NEUKAN: lo tenía

— Gipuzkera —

NOTA: Las flexiones de las columnas 1.^a, 2.^a y 3.^a, de los tres primeros verbos, pueden recibir una -KI-eufónica ante el sujeto agente: neraman → neramakian.

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GÜ: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		inderamadan indekardan inderabildan indeukadan	NERAMAN NEKARREN NERABILLEN NEUKAN		zinderamazkidan zindekazkidan zinderabilzkidan zindeuzkadan	zinderamaztedan zindekaztedan zinderabilztedan zindeuzkatedan	NERAMAZKIAN NEKAZKIAN NERABILZKIAN NEUZKAN
I K	ninderamaan/na nindekarran/na ninderabillan/na nindeukaan/na		ERAMAN EKARREN ERABILLEN EUKAN	ginderamazkian/na gindekazkian/na ginderabilzkian/na gindeuzkaan/na			ERAMAZKIAN EKAZKIAN ERABILZKIAN EUZKAN
A R E K	nideraman nidekarren niderabilten nindeukan	ideraman idekarren iderabilten indeukan	ZERAMAN ZEKARREN ZERABILLEN ZEUKAN	ginderamazkian gindekazkian ginderabilzkian gindeuzkan	zinderamazkian zindekazkian ziderabilzkian zindeuzkan	zideramazten zidekazten ziderabilziten zindeuzkaten	ZERAMAZKIAN ZEKAZKIAN ZERABILZKIAN ZEUZKAN
G U K		inderamagun indekargun inderabilgun indeukagun	GENERAMAN GENEKARREN GENERABILLEN GENEUKAN		zinderamazkigun zindekazkigun ziderabilzkigun zindeuzkagun	zideramaztegun zidekaztegun ziderabilztegun zindeuzkatagun	GENERAMAZKIAN GENEKAZKIAN GENERABILZKIAN GENEUKAN
Z U K	nideramazun nidekartzun niderabiltzun nindeukazun		ZENERAMAN ZENEKARREN ZENERABILLEN ZENEUKAN	ginderamazkizun gindekazkizun ginderabilkizun gindeuzkazun			ZENERAMAZKIAN ZENEKAZKIAN ZENERABILZKIAN ZENEUKAN
Z U E K	nideramazuten nidekartzuten niderabiltzuten nindeukazuten		ZENERAMATEN ZENEKARTEN ZENERABILTEN ZENEUKATEN	ginderamazkizuten gindekazkizuten ginderabilkizuten gindeuzkazuten			ZENERAMAZKITEN ZENEKAZKITEN ZENERABILZKITEN ZENEUKATEN
A I E K	nideramatzen nidekartzen niderabilzen nindeukazten	ideramatzen idekartzen iderabilzen indeukazten	ZERAMATEN ZEKARTEN ZERABILTEN ZEUKATEN	ginderamazkizen gindekazkizen ginderabilzkizen gindeuzkazen	zideramazkitzen zidekazkitzen ziderabilzkizen zindeuzkaten	zideramazte(t)en zidekazte(t)en ziderabilzte(t)en zindeuzkaite(t)en	ZERAMAZKITEN ZEKAZKITEN ZERABILZKITEN ZEUKAITEN

VERBO SINTETICO: eRAMAN, eKARRI, eRABILLI

PARADIGMA XLV

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

TRANSITIVO

neramakion: se lo llevaba nekarkion: se lo traía
nerabilkion: se lo manejavaNOTA: La pluralización del complemento se hará con una -Z- antepuesta al infijo preda-
tival: nerabilzkion: se loS manejava. (Para más exactitud cfr. el paradigma ana-
lítico 18).

— Gipuzkera —

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		neramakian/na nekarkian/na nerabilkian/na	neramakion nekarkion nerabilkion		neramakizun nekarkizun nerabilkizun	neramakizuten nekarkizuten nerabilkizuten	neramakien nekarkien nerabilkien
2) I K	eramakidan ekarkidan erabilkidan		eramakion ekarkion erabilkion	eramakigun ekarkigun erabilkigun			eramakien ekarkien erabilkien
3) A R E K	zeramakidan zekarkidan zerabilkidan	zeramakian/na zekarkian/na zerabilkian/na	zeramakion zekarkion zerabilkion	zeramakigun zekarkigun zerabilkigun	zeramakizun zekarkizun zerabilkizun	zeramakizuten zekarkizuten zerabilkizuten	zeramakien zekarkien zerabilkien
4) G U K		generamakian/na genekarkian/na generabilkian/na	generamakion genekarkion generabilkion		generamakizun genekarkizun generabilkizun	generamakizuten genekarkizuten generabilkizuten	generamakien genekarkien generabilkien
5) Z U K	zeneramakidan zenekarkidan zenerabilkidan		zeneramakion zenekarkion zenerabilkion	zeneramakigun zenekarkigun zenerabilkigun			zeneramakien zenekarkien zenerabilkien
6) Z U E K	zeneramakidaten zenekarkidaten zenerabilkidaten		zeneramakioten zenekarkioten zenerabilkioten	zeneramakigutun zenekarkigutun zenerabilkigutun			zeneramakieten zenekarkieten zenerabilkieten
7) A I E K	zeramakidaten zekarkidaten zerabilkidaten	zeramakiaten/na zekarkiaten/na zerabilkiaten/na	zeramakioten zekarkioten zerabilkioten	zeramakigutun zekarkigutun zerabilkigutun	zeramakizuten zekarkizuten zerabilkizuten	zeramakizuten zekarkizuten zerabilkizuten	zeramakieten zekarkieten zerabilkieten

VERBO SINTETICO: eTORRI, joAn, iBILLi, eGOn

PARADIGMA XLVI

INTRANSITIVO

P R E S E N T E S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

NATOR: vengo NOA: voy NABIL: ando NAGO: estoy jagot: me corresponde

NOTA: El núcleo de joAn puede recibir una I eufónica: doa → dofa.

Egón en las flexiones dativas significa también: **corresponder, pertenecer.**

— Bizkaitera —

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NATOR NOA NABIL NAGO		natork/en noak/n nabilk/en nagok/n	natorko noako nabilko nagoko		natorizu noatizu nabiltzu nagotzu	natortzue noatzue nabiltzue nagotzue	natorke noake nabilke nagoke
2) I	ATOR OA ABIL AGO	atort oat abilt agot		atorko oako abilko agoko	atorku oaku abilku agoku			atorke oake abilke agoke
3) U R A	DATOR DOA DABIL DAGO	jatort joat jabilt jagot	jatork/en joak/n jabilk/en jagok/n	jatorko joako jabilko jagoko	jatorku joaku jabilku jagoku	jatortzu joatzu jabiltzu jagotzu	jatorrtzue joatrtzue jabiltzue jagotzue	jatorrke joakrke jabilkrke jagokrke
4) G U	GATOZ GOAZ GABILTZ GAGOZ		gatozak/n goazak/n gabiltzak/n gagozak/n	gatorkoz goakoz gabiltkoz gagokoz		gatortzu goatru gabiltzuz gagotzuz	gatorrtzue goatrue gabiltzue gagotzue	gatorrke goakrke gabiltkrke gagokrke
5) Z U	ZATOZ ZOAZ ZABILTZ ZAGOZ	zatordaz zoadz zabildaz zagodaz		zatorkoz zoakoz zabiltkoz zagokoz	zatorkuz zoakuz zabiltkuz zagokuz			zatorrke zoakrke zabiltkrke zagokrke
6) Z U E K	ZATOZE ZOAZE ZABILTZE ZAGOZE	zatordaze zoadaze zabildaze zagodaze		zatorkoze zoakoze zabiltkoze zagokoze	zatorkuze zoakuze zabiltkuze zagokuze			zatorrkeze zoakrkeze zabiltkrkeze zagokrkeze
7) A I E K	DATOZ DOAZ DABILTZ DAGOZ	jatordaz joadz jabildaz jagodaz	jatorzak/n joazak/n jabiltzak/n jagozak/n	jatorkoz joakoz jabiltkoz jagokoz	jatorkuz joakuz jabiltkuz jagokuz	jatortzu joatru jabiltzuz jagotzuz	jatorrtzue joatrue jabiltzue jagotzue	jatorrke joakrke jabiltkrke jagokrke

PARADIGMA XLVII VERBO SINTETICO: eTORRI, joAn, iBILLI, eGOAn INTRANSITIVO

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O
 NENTORREN: venía NIÑOAN; iba NENBILLEN; andaba NENGOAN; estaba egokun; nos correspondía

NOTA: El núcleo de joAn puede recibir una I eufónica: joan → joJan.
 Egon en las flexiones dativas significa también: corresponder, pertenecer.

— Bizkaitera —

	Flex. dir.	NIRI: me...	IRI: te...	ARI: le...	GURI: nos...	ZURI: a Ud.	ZUEI: os...	AIEI: les...
1) N I	NENTORREN NIÑOAN NENBILLEN NENGOAN		nentorran/na niñoan/na nenbillan/na nengoan/na	nentorkon niñoakon nenbillkon nengokon		nentortzun niñoatzun nenbiltzun nengotzun	nentortzuen niñoatzen nenbiltzen nengotzen	nentorken niñoaken nenbillken nengoken
2) I	ENTORREN INOAN ENBILLEN ENGOAN	entordan inoadan enbildan engodan		entorkon inoakon enbillkon engokon	entorkun inoakun enbillkun engokun			entorken inoaken enbillken engoken
3) U R A	ETORREN JOAN EBILLEN EGOAN	etordan ¹ joadan ebildan egodan	etorran/na ² joan/na ebillan/na egoan/na	etorkon ³ joakon ebilkon egokon	etorkun ⁴ joakun ebilkun egokun	etortzun ⁵ joatzun ebiltzun egotzun	etortzuen ⁶ joatzen ebiltzen egotzen	etorken ⁷ joaken ebilken egoken
4) G U	GENTOZAN GINOAZAN GENBILTZAN GENGOZAN		gentorran/na ginoazan/na genbillan/na gengoazan/na	gentorkozan ginoakozan genbillkon gengokozan		gentortzuzan ginoatuzan genbiltuzan gengotuzan	gentortzuezan ginoatuzean genbiltuzean gengotuzean	gentorkezan ginoakezan genbillkezan gengokezan
5) Z U	ZENTOZAN ZINOAZAN ZENBILTZAN ZENGOZAN	zentordazan ziñoadazan zenbildazan zengodazan		zentorkozan ziñoakozan zenbillkon zengokozan	zentorkuzan ziñoakuzan zenbillkun zengokuzan			zentorkezan ziñoakezan zenbillkezan zengokezan
6) Z U E K	ZENTOZEN ZINOAZEN ZENBILTZEN ZENGOZEN	zentordazen ziñoadazen zenbildazen zengodazen		zentorkozen ziñoakozen zenbillkon zengokozen	zentorkuzen ziñoakuzen zenbillkun zengokuzen			zentorkezen ziñoakezen zenbillkezen zengokezen
7) A I E K	ETOZAN JOAZAN FBILTZAN EGOZAN	etordazan ³ joadazan ebildazan egodazan	etorran/na ⁹ joazan/na ebillan/na egoazan/na	etorkozan ¹⁰ joakozan ebilkon egokozan	etorkuzan ¹¹ joakuzan ebilkun egokuzan	etortzuzan ¹² joatuzan ebiltuzan egotuzan	etortzuezan ¹³ joatuzean ebiltuzean egotuzean	etorkezan ¹⁴ joakezan ebilkezan egokezan

¹ Jatoridan. ² Jatorran. ³ Jatorkon. ⁴ Jatorkun. ⁵ Jatorztzun. ⁶ Jatorkezan. ⁷ Jatorken. ⁸ Jatorbazan. ⁹ Jatorrazan. ¹⁰ Jatorkezan.
¹¹ Jatorkuzan. ¹² Jatorztuzan. ¹³ Jatorztuezan. ¹⁴ Jatorkezan.

DAROAT; lo llevo DAKART; lo traigo DARABILT; lo manejo DAUKAT; lo tengo

NOTA: El núcleo de eROAN puede recibir una I eufónica: daroa. → darola.

En las flexiones de eUKi la vocal de unión de núcleo y sujeto agente puede ser -A- u -O-: daUKoT → daUKaT.

— Bizkaitera —

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: es...	7) AIEK: los...
N I K		aroat akart arabilt aukat	DAROAT DAKART DARABILT DAUKAT		zaroada zakardaz zarabildaz zaukadaz	zaroedaz zakarredaz zarabilledaz zaukedaz	DAROADAZ DAKARDAZ DARABILDAZ DAUKADAZ
I K	naroak/n nakark/en narabilk/en naukak/n		DAROAK/N DAKARK/EN DARABILK/EN DAUKAK/N	garoazak/n gakazak/n garabiltzak/n gaukazak/n			DAROAZAK/N DAKAZAK/N DARABILTZAK/N DAUKAZAK/N
A R E K	naroa nakar narabil nauka	aroa akar arabil auka	DAROA DAKAR DARABIL DAUKA	garoaz gakaz garabiltz gaukaz	zaroaz zakaz zarabiltz zaukaz	zaroetz zakarrez zarabillez zaukaz	DAROAZ DAKAZ DARABILTZ DAUKAZ
G U K		aroagu akargu arabigu aukagu	DAROAGU DAKARGU DARABILGU DAUKAGU		zaroaguz zakarguz zarabilguz zaukaguz	zaroeguz zakarreguz zarabilleguz zaukeguz	DAROAGUZ DAKARGUZ DARABILGUZ DAUKAGUZ
Z U K	naroazu nakartzu narabiltzu naukazu		DAROAZU DAKARTZU DARABILTZU DAUKAZU	garoazuz gakartzuz garabiltzuz gaukazuz			DAROAZUZ DAKARTZUZ DARABILTZUZ DAUKAZUZ
Z U E K	naroazue nakartzue narabiltzue naukazue		DAROAZUE DAKARTZUE DARABILTZUE DAUKAZUE	garoazue gakartzue garabiltzue gaukazue			DAROAZUEZ DAKARTZUEZ DARABILTZUEZ DAUKAZUEZ
A I E K	naroae nakarrie narabille nauke	aroe akarrie arabille auke	DAROE DAKARRE DARABILLE DAUKE	garoez gakarrez garabillez gaukez	zaroetz zakarrez zarabillez zaukez	zaroetz zakarrez zarabillez zaukez	DAROEZ DAKARREZ DARABILLEZ DAUKEZ

VERBOS SINTETICOS: eROAn, eKARRI, eRABILLI

PARADIGMA XLIX

P R E S E N T E S I M P L E D E L I N D I C A T I V O TRANSITIVO

daroaatsat: se lo llevo dakartsot: se lo traigo darabilttsat: se lo manejo

— Bizkaiera —

NOTA: La pluralización del complemento se hará con la posición de -Z: daroaatso daroaatsoZ.

El infijo **tsa** puede ser sustituido por **tso**.

El núcleo de eROAn puede recibir una I eufónica: daroaatso → darolatso.

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	TRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		daroaat/na dakarrat/na darabillat/na	daroaatsat dakartsot darabilttsat		daroaatsut dakartsut darabilttsut	daroaatsuet dakartsuet darabilttsuet	daroaatsat dakartsat darabilttsat
2) I K	daroaastak/n dakarrastak/n darabilttsak/n		daroaatsak/n dakarrastak/n darabilttsak/n	daroaaskuk/n dakarraskuk/n darabilttskuk/n			daroaatsak/n dakarrastak/n darabilttsak/n
3) A R E K	daroaast dakarrast -darabiltst	daroaak/n dakarrak/n darabiltk/n	daroaatso dakarratso darabilttso	daroaasku dakarrasku darabilttsku	daroaatsu dakarratsu darabilttsu	daroaatsue dakarratsue darabilttsue	daroaatse dakarratse darabilttse
4) G U K		daroaagu/n dakarragu/na darabiltlagu/na	daroaatsagu dakarratsagu darabilttsagu		daroaatsugu dakarratsugu darabilttsugu	daroaatsuegu dakarratsuegu darabilttsuegu	daroaatsegu dakarratsegu darabilttsegu
5) Z U K	daroaastazu dakarrastazu darabiltstazu		daroaatsazu dakarratsazu darabilttsazu	daroaaskuzu dakarraskuzu darabilttskuzu			daroaatsezu dakarratsezu darabilttsezu
6) Z U E K	daroaastazue dakarrastazue darabiltstazue		daroaatsazue dakarratsazue darabilttsazue	daroaaskuzue dakarraskuzue darabilttskuzue			daroaatsezue dakarratsezue darabilttsezue
7) A I E K	daroaaste dakarraste darabiltste	daroe/n dakarrée/n darabillee/n	daroaatsoe dakarratsoe darabilttsoe	daroaaskue dakarraskue darabilttskue	daroaatsue dakarratsue darabilttsue	daroaatsuee dakarratsuee darabilttsuee	daroaatsee dakarratsee darabilttsee

VERBOS SINTETICOS: eROAN, eKARRI, eRABILLI, eUKI

PARADICMA I

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

NEROAN: lo llevaba NEKARREN: lo traía NERABILLEN: lo manejaba
NEUKAN:: lo tenía

NOTA: El núcleo de eROAN puede recibir una I eufónica: neroan → neroñan.

En las flexiones de eUKI la vocal de unión de núcleo y temporal puede ser -A- u -O-: neUKoN o neUKaN. La -O- puede coexistir con la -E- pluralizadora; no así la -A-: zeunkOEn = zeunkEn.

TRANSITIVO

Flexiones directas

	1) NI me...	2) I: te...	3) BERA: lo...	4) GU: nos...	5) ZU: lo...	6) ZUEK: os...	7) AIEK: los...
N I K		indaroadan indakardan indarabildan indaukadan	NEROAN NEKARREN NERABILLEN NEUKAN		zindaroaodazan zindakardazan zindarabildazan zindaukadazan	zindaroedazan zindakarredazan zindarabilledazan zindaukedazan	NEROAZAN NEKAZAN NERABILTZAN NEUKAZAN
I K	nindaroaon/na nindakarran/ena nindarabillan/ena nindaukoan/na		EROAN ENKARREN ERABILLEN EUKAN	gindaroaazan/na gindakarrazan/na gindarabillazan/na gindaukoazan/na			EROAZAN ENKAZAN ERABILTZAN EUKAZAN
A R E K	nindaroan nindakarren nindarabillen nindaukan	indaroan indakarren indarabillen indaukan	EROAN EKARREN ERABILLEN EUKAN	gindaroazan gindakazan gindarabiltzan gindaukazan	zindaroazan zindakazan zindarabiltzan zindaukazan	zindaroazan zindakarreazan zindarabilleazan zindaukeazan	EROAZAN EKAZAN ERABILTZAN EUKAZAN
G U K		indaroagun indakargun indarabilgun indaukagun	GEROAN GENKARREN GERABILLEN GEUNKAN		zindaroaguzan zindakarguzan zindarabilguzan zindaukaguzan	zindaroeguzan zindakarreguzan zindarabilleguzan zindaukeguzan	GEROAZAN GENKAZAN GERABILTZAN GEUNKAZAN
Z U K	nindaroazun nindakartzun nindarabiltzun nindaukazun		ZEROAN ZENKARREN ZERABILLEN ZEUNKAN	gindaroazuzan gindakartzuzan gindarabiltzuzan gindaukazuzan			ZEROAZAN ZENKAZAN ZERABILTZAN ZEUNKAZAN
Z U E K	nindaroazuen nindakartzuen nindarabiltzuen nindaukazuen		ZEROEN ZENKARREN ZERABILLEN ZEUNKEN	gindaroazuezan gindakartzuezan gindarabiltzuezan gindaukazuezan			ZEROEZAN ZENKARREZAN ZERABILLEZAN ZEUNKEZAN
A I E K	nindaroen nindakarren nindarabillen nindauken	indaroen indakarren indarabillen indauken	EROEN EKARREN ERABILLEN EUKEN	gindaroezen gindakarrezan gindarabillezan gindaukezan	zindaroezen zindakarrezan zindarabillezan zindaukezan	zindaroeezan zindakarreezan zindarabilleezan zindaukeezan	EROEZAN EKARREZAN ERABILLEZAN EUKEZAN

VERBOS SINTETICOS: eROAn, eKARRI, eRABILLI

P R E T E R I T O S I M P L E D E L I N D I C A T I V O

TRANSITIVO

PARADIGMA LI

neroatsan: se lo llevaba nekartsun: se lo traía nerabiltsan: se lo manejaba

NOTA: La pluralización del complemento se hará con -ZA- antepuesto al temporal: neroa-
tsan → neroatsaZAn.
El núcleo de eROAn puede recibir una I eufónica: neroatsan → nerolatsan.
El infijo tsa puede ser sustituido por tso.

— Bizkaiera —

Flexiones indirectas

	NIRI: me lo(s)	IRI: te lo(s)	ARI: se lo(s)	GURI: nos lo(s)	ZURI: se lo(s)	ZUEI: os lo(s)	AIEI: se lo(s)
1) N I K		neroan/na nekarran/na nerabillan/na	neroatsan nekartsun nerabiltsan		neroatsun nekartsun nerabiltsun	neroatsuen nekartsuen nerabiltsuen	neroatsen nekartsen nerabiltsen
2) I K	eroastan enkarstan erabilstan		eroatsan enkarstan erabilstan	eroaskun enkaraskun erabilaskun			eroatsen enkaratsen erabiltsen
3) A R E K	eroastan ekarstan erabilstan	eroaan/na ekarran/na erabillan/na	eroatsan ekartsun erabilstan	eroaskun ekarskun erabilaskun	eroatsun ekartsun erabiltsun	eroatsuen ekartsuen erabiltsuen	eroatsen ekartsen erabiltsen
4) G U U K		geroan/na genkarran/na gerabillan/na	geroatsan genkarstan gerabiltsan		geroatsun genkarstan gerabiltsun	geroatsuen genkarstan gerabiltsuen	geroatsen genkaratsen gerabiltsen
5) Z U U K	zeroastan zenkarstan zerabilstan		zeroatsan zenkarstan zerabiltsan	zeroaskun zenkaraskun zerabilaskun			zeroatsen zenkaratsen zerabiltsen
6) Z U E K	zeroasten zenkarsten zerabilsten		zeroatsoen zenkaratsoen zerabiltsuen	zeroaskuen zenkaraskuen zerabilaskuen			zeroatseen zenkaratseen zerabiltseen
7) A I E K	eroasten ekarsten erabilsten	eroeen/n ekarrean/n erabilleen/n	eroatsoen ekartsoen erabiltsoen	eroaskuen ekarskuen erabilaskuen	eroatsuen ekartsuen erabiltsuen	eroatsuen ekartsuen erabiltsuen	eroatseen ekartseen erabiltseen

ALGUNAS FLEXIONES DE OTROS VERBOS SINTETICOS

Verbos intransitivos: Erion: manar (dario=le mana) Es frecuente el uso defectuoso de este verbo. Téngase presente que es verbo intransitivo, y que ordinariamente aparece en flexiones dativas:
Iturriari ura dario: mana agua de la fuente (a la f. le mana agua). Kristo, biotzetik ur-odolak darizkizu: Cristo, Te manan agua y sangre del corazón.

Verbo transitivo: Eritzi/eritxi: Se presenta con flexiones dativas, y doble significado: llamar, parecer. Aun cuando se quiera emplear en la segunda acepción, hágase la versión cual si en realidad se tratara de dar la primera:

Ese hombre me parece bueno: Gizon orri ona derizkiot(=deritziot, deritzat)/deritxot.
A ese hombre le llamo bueno:

Jakin: saber (dakit=yo lo sé). Es defectivo, pues carece de las flexiones de primera y segunda persona.
Ion/inion: decir (diot/diñot=yo lo digo). En ambos dialectos la dactilación se hace con el infijo predatival **ts:** diotTsat/diñoTsat: se lo digo.

ERITZI/ERITXI

G i p u z k e r a

Pretérito del indicativo

derizkiot	deritziot	deritzat	= lo llamo
derizkiok/n	deritziak/n	deritzak/n	= lo llamas
derizkio	deritzi	deritza	= lo llama
derizkiogu	deritziogu	deritzagu	= lo llamamos
derizkiogu	deritziogu	deritzagu	= lo llama Ud.
derizkiozute	deritziozute	deritzazute	= lo llamáis
derizkiote	deritziote	deritzate	= lo llaman

Presente del indicativo

nerizkion	neritzaion	neritzan	= lo llamaba
erizkion	eritzaion	eritzan	= lo llamabas
generizkion	generitzaion	geritzan	= lo llamaba
zenerizkion	zeneritzaion	zenitzaion	= lo llamábamos
zenerizkioten	zeneritzaioten	zenitzaion	= lo llamab ^o Ud.
zenerizkioten	zeneritzaioten	zenitzaion	= lo llamabais
zerezkioten	zerezitzaioten	zerezitan	= lo llamaban

J A K I N I O N

Pres.	Pret.	Pres.	Pret.
dakit	nekian	diot	nion
dakik/n	ekian	diozu	ion
daki	zekian	dio	zion
dakigu	genekian	diogu	genion
dakizu	zenekian	diozu	zenion
dakizute	zenekiten	diozute	zenioten
dakite	zekiten	diote	zioten

Plur.: Con la -zki- antes de los sujetos agentes: dakit → dakizKIT.

B i z k a i e r a

Pret. ind.

deritxot	= lo llamo	neritxon	= lo llamaba
deritxok/n	= lo llamas	eritxon	= lo llamabas
deritxo	= lo llama	eritxon	= lo llama
deritxogu	= lo llamamos	geritxon	= lo llamábamos
deritxo	= lo llama Ud.	zeritxon	= lo llamaba Ud.
deritxozue	= lo llamáis	zeritxo	= lo llamabais
deritxoe	= lo llaman	eritxo	= lo llamaban

J A K I N

Pres.	Pret.
dakit	nekian
dakik/n	ekian
daki	ekian
dakigu	genkian
dakizu	zenkian
dakizue	zenkien
dakie	ekien

Plur.: Con -z- final: dakit → dakidaZ
Recuérdese que: k+z=zak.

I Ñ O N

Pres.	Pret.
diñot	No tiene vigencia más que en zinoan y zinoen:
diño	decia y decian, respectivamente.
diñogu	
diño	
diño	
diño	

E R I O N (común)

mana	zeridan/eridan	= me	manaba
—	zerian/erian/na	= te	—
—	zerion/erion	= le	—
—	zerigun/erigun	= nos	—
—	zerizun/erizun	= a Ud.	—
—	zerizuen/erizuen	= os	—
—	zerfen/erifen	= les	—

EMPLEO DE LOS PARADIGMAS

Por medio de los siguientes índices de flexiones ha de resultar sin duda sumamente cómodo el empleo de los paradigmas. Veámoslo cómo:

OBSERVEMOS: 1.—Si el verbo a conjugar es transitivo o intransitivo:

a) *En los transitivos* buscaremos en el índice la correspondiente flexión del verbo *haber*, y sustituiremos en la perífrasis hallada la parte en *negrilla* por el verbo que nos interese:

trajeras	→	<i>hubieras</i>
llevamos	→	<i>hemos</i>
traíais	→	<i>habíais</i>
si hubiéramos <i>llevado</i>	→	si hubiéramos <i>habido</i>

b) *En los intransitivos* buscaremos en el índice la correspondiente flexión del verbo *ser*, y sustituiremos igualmente la parte en *negrilla*:

venís	→	<i>sois</i>
venga yo	→	<i>sea yo</i>
entramos	→	<i>somos</i>
puedo <i>venir</i>	→	puedo <i>ser</i>

c) *En los verbos sintéticos* consultaremos las flexiones correspondientes de los verbos

<i>andar</i> en los intransitivos: ven	→	<i>anda</i>
		vayamos → <i>andemos</i>
<i>llevar</i> en los transitivos: trajeras	→	<i>llevaras</i>
		mueven → <i>llevan</i>

2.—Veamos ahora la interpretación de algunos ejemplos:

a) Lo traigo → *He* (lo...), XIV, 1. En el paradigma XIV, en el grado correspondiente a *Nik* (es decir, en el primer *escalón* del paradigma) encontraremos la flexión deseada: DET/DOT.

(Lo...) Quiere decir que en el mismo escalón y paradigma encontraremos también *traigo* con todos los complementos directos posibles: *te traigo, los traigo, os traigo*, etc.

Para completar lo deseado, nos fijaremos en el ejemplo que encabeza el paradigma, y según dicho modelo sufijaremos el nombre verbal:

Te traigo	→	<i>He</i> (lo...), XIV, 1	→	<i>ekartzen aut/aut</i>
Lo traigo	→	<i>He</i> (lo...), XIV, 1	→	<i>ekartzen det/dot</i>

Si me trajeras → si *hubieras*(lo...), XXX, 2 → *ekarriko baninduk*.

b) Las flexiones que llevan (Lo...) son flexiones directas del transitivo:

(Lo...)= me, te, lo, nos, lo (a Ud.), os, los.

c) Las que llevan (Se lo...) son flexiones indirectas de transitivo:
(Se lo...)= me lo, te lo, se lo, nos lo, se (a Ud.) lo, os lo, se lo.

En cualquier caso, lo puede ser los, en cuyo caso se infijará en la flexión -ZKI- o -Z (-ZA-), según se señala en las notas de los paradigmas.

d) Las flexiones que llevan (Le...) son indirectas de intransitivo:
(Le...)= me, te, le, nos, le(a Ud.), os, les.

NOTA: a) Respecto del índice castellano notemos :

1.—Las cifras romanas remiten al paradigma, las arábicas al escalón correspondiente a contar desde arriba.

2.—El verbo poder tiene flexiones propias.

3.—Las flexiones supositivas (si...) se consultarán en el índice, a menos que se trate de flexiones potenciales, en las que se inician por "si..."

b) Respecto de los índices vascos notemos:

1.—Las cifras romanas dan el paradigma, las arábicas el escalón correspondiente (exceptúense las de las flexiones directas del transitivo que remiten a las columnas).

2.—En las flexiones indirectas se han adoptado las de dativo de tercera persona:

G: -o, B: -ko, -o, -tso:

G: -o = -t(-da-), -k, -o, -gu, -zu, -zue, -e

B: -ko = -t, -k, -ko, -ku, -tzu, -tzue, -ke

-o = -t(-da-), -k, -o, -gu, -zu, -zue, -e/oe

-tso = st(a), -k, -tso/tsa, -sku, -tsu, -tsue, -tse

Por tanto, cuando nos interese hallar una flexión indirecta cualquiera, deberemos cambiar los infijos dativos de primera y segunda persona por los de tercera singular:

deust → deutso, nintzakizu → nintzakio dizu → dio

natxake → natxako, neutsen → neutson nizkien → nion

3.—En las flexiones directas de transitivo, para hallar la flexión suprimiremos el sujeto agente, cuyo lugar se señala con una cruz (+): ninduzun → nindu+n

4.—Las flex. indirectas de transitivo van sin el pluralizador del paciente, v. gr.: diZKIot → diot, deutsoZ → deutso.

Anda (le...)	G: XL, 3	B: XLVI, 3
Andaba (le...)	G: XLI, 3	B: XLVII, 3
Andaba (yo) (le...)	G: XLI, 1	B: XLVII, 1
Andabáis (le...)	G: XLI, 6	B: XLVII, 6
Andábamos (le...)	G: XLI, 4	B: XLVII, 4
Andaban (le...)	G: XLI, 7	B: XLVII, 7
Andabas (le...)	G: XLI, 2-5	B: XLVII, 2-5
Andáis (le...)	G: XL, 6	B: XLVI, 6
Andamos (le...)	G: XL, 4	B: XLVI, 4
Andan (le...)	G: XL, 7	B: XLVI, 7
Andas (le...)	G: XL, 2-5	B: XLVI, 2-5
Ando (le...)	G: XL, 1	B: XLVI, 1
Era (le...)	II, 3	
Era (yo) (le...)	II, 1	
Erais (le...)	II, 6	
Eramos (le...)	II, 4	
Eran (le...)	II, 7	
Eras (le...)	II, 2-5	
Eres (le...)	I, 2-5	
Es (le...)	I, 3	
Fue (le...)	II, 3	

*Fuera (le...)	VI, 3
Fuera (yo) (le...)	VI, 1
Fuerais (le...)	VI, 6
Fuéramos (le...)	VI, 4
Fueran (le...)	VI, 7
Fueras (le...)	VI, 2-5
Fueron (le...)	II, 7
Fui (le...)	II, 1
Fuiste (le...)	II, 2-5
Fuisteis (le...)	II, 6
Fuimos (le...)	II, 4
Ha (lo...)	XIV, 3
Ha (se lo...)	XV, 3
Ha habido (lo...)	XIV, 3
Ha habido (se lo...)	XV, 3
Ha sido (le...)	I, 3
Ha tú (lo...)	XXVI, 2-5
Ha tú (se lo...)	XXVII, 2-5
Habéis (lo...)	XIV, 6
Habéis (se lo...)	XV, 6
Habéis habido (lo...)	XIV, 6
Habéis habido (se lo...)	XV, 6
Habéis sido (le...)	I, 6
Había (lo...)	XVI, 3
Había (se lo...)	XVII, 3
Había (yo) (lo...)	XVI, 1
Había (yo) (se lo...)	XVII, 1
Había habido (lo...)	XVI, 3
Había habido (se lo...)	XVII, 3
Había habido (yo) (lo...)	XVI, 1
Había habido (yo) (se lo...)	XVII, 1
Había sido (le...)	II, 3
Había sido (yo) (le...)	II, 1
Habíais (lo...)	XVI, 6
Habíais (se lo...)	XVII, 6
Habíais habido (lo...)	XVI, 6
Habíais habido (se lo...)	XVII, 6
Habíais sido (le...)	II, 6
Habíamos (lo...)	XVI, 4
Habíamos (se lo...)	XVII, 4
Habíamos habido (lo...)	XVI, 4
Habíamos habido (se lo...)	XVII, 4
Habíamos sido (le...)	II, 4
Habían (lo...)	XVI, 7
Habían (se lo...)	XVII, 7
Habían habido (lo...)	XVI, 7
Habían habido (se lo...)	XVII, 7
Habían sido (le...)	II, 7
Habías (lo...)	XVI, 2-5
Habías (se lo...)	XVII, 2-5
Habías habido (lo...)	XVI, 2-5
Habías habido (se lo...)	XVII, 2-5
Habías sido (le...)	II, 2-5
Habrá (lo...)	XIV, 3
Habrá (se lo...)	XV, 3
Habrá habido (lo...)	XIV, 3
Habrá habido (se lo...)	XV, 3
Habrá sido (le...)	I, 3
Habrán (lo...)	XIV, 7
Habrán (se lo...)	XV, 7
Habrán habido (lo...)	XIV, 7
Habrán habido (se lo...)	XV, 7
Habrán sido (le...)	I, 7
Habrás (lo...)	XIV, 2-5
Habrás (se lo...)	XV, 2-5
Habrás habido (lo...)	XIV, 2-5

* Cfr. las flexiones correspondientes del supositivo.

Habrás habido (se lo...)	XV, 2-5
Habrás sido (le...)	I, 2-5
Habré (lo...)	XIV, 1
Habré (se lo...)	XV, 1
Habré habido (lo...)	XIV, 1
Habré habido (se lo...)	XV, 1
Habré sido (le...)	I, 1
Habréis (lo...)	XIV, 6
Habréis (se lo...)	XV, 6
Habréis habido (lo...)	XIV, 6
Habréis habido (se lo...)	XV, 6
Habréis sido (le...)	I, 6
Habremos (lo...)	XIV, 4
Habremos (se lo...)	XV, 4
Habremos habido (lo...)	XIV, 4
Habremos habido (se lo...)	XV, 4
Habremos sido (le...)	I, 4
Habría (lo...)	XXXIV, 3
Habría (se lo...)	XXXV, 3
Habría habido (lo...)	XVI, 3; XXXVI, 3
Habría habido (se lo...)	XVII, 3; XXXVII, 3
Habría sido (le...)	II, 3; XII, 3
Habría (yo) (lo...)	XXXIV, 1
Habría (yo) (se lo...)	XXXV, 1
Habría habido (yo) (lo...)	XVI, 1; XXXVI, 1
Habría habido (yo) (se lo...)	XVII, 1; XXXVII, 1
Habría (yo) sido (le...)	II, 1; XII, 1
Habríais (lo...)	XXXIV, 6
Habríais (se lo...)	XXXV, 6
Habríais habido (lo...)	XVI, 6; XXXVI, 6
Habríais habido (se lo...)	XVII, 6; XXXVII, 6
Habríais sido (le...)	II, 6; XII, 6
Habríamos (lo...)	XXXIV, 4
Habríamos (se lo...)	XXXV, 4
Habríamos habido (lo...)	XVI, 4; XXXVI, 4
Habríamos habido (se lo...)	XVII, 4; XXXVII, 4
Habríamos sido (le...)	II, 4; XII, 4
Habrían (lo...)	XXXIV, 7
Habrían (se lo...)	XXXV, 7
Habrían habido (lo...)	XVI, 7; XXXVI, 7
Habrían habido (se lo...)	XVII, 7; XXXVII, 7
Habrían sido (le...)	II, 7; XII, 7
Habrías (lo...)	XXXIV, 2-5
Habrías (se lo...)	XXXV, 2-5
Habrías habido (lo...)	XVI, 2-5; XXXVI, 2-5
Habrías habido (se lo...)	XVII, 2-5; XXXVII, 2-5
Habrías sido (le...)	II, 2-5; XII, 2-5
Han (lo...)	XIV, 7
Han (se lo...)	XV, 7
Han habido (lo...)	XIV, 7
Han habido (se lo...)	XV, 7
Han sido (le...)	I, 7
Has (lo...)	XIV, 2-5
Has (se lo...)	XV, 2-5
Has habido (lo...)	XIV, 2-5
Has habido (se lo...)	XV, 2-5
Has sido (le...)	I, 2-5
Haya (lo...)	XXII, 3
Haya (se lo...)	XXIII, 3
Haya (imp) (lo...)	XXVI, 3
Haya (imp.) (se lo...)	XXVII, 3
Haya (yo) (lo...)	XXII, 1
Haya (yo) (se lo...)	XXIII, 1
Hayáis (lo...)	XXII, 6
Hayáis (se lo...)	XXIII, 6
Hayáis (imp) (Lo...)	XXVI, 6
Hayáis (imp.) (se lo...)	XXVII, 6
Hayamos (lo...)	XXII, 4

Hayamos (se lo...)	XXIII, 4	
Hayan (lo...)	XXII, 7	
Hayan (se lo...)	XXIII, 7	
Hayas (lo...)	XXII, 2-5	
Hayas (se lo...)	XXIII, 2-5	
Hayas (imp.) (lo...)	XXVI, 2-5	
Hayas (imp.) (se lo...)	XXVII, 2-5	
He (lo...)	XIV, 1	
He (se lo...)	XV, 1	
He habido (lo...)	XIV, 1	
He habido (se lo...)	XV, 1	
He sido (le...)	I, 1	
Hemos (lo...)	XIV, 4	
Hemos (se lo...)	XV, 4	
Hemos habido (lo...)	XIV, 4	
Hemos habido (se lo...)	XV, 4	
Hemos sido (le...)	I, 4	
Hube (lo...)	XVI, 1	
Hube (se lo...)	XVII, 1	
*Hubiera (lo...)	XXIV, 3	
Hubiera (se lo...)	XXV, 3	
Hubiera (yo) (lo...)	XXIV, 1	
Hubiera (yo) (se lo...)	XXV, 1	
Hubierais (lo...)	XXIV, 6	
Hubierais (se lo...)	XXV, 6	
Hubiéramos (lo...)	XXIV, 4	
Hubiéramos (se lo...)	XXV, 4	
Hubieran (lo...)	XXIV, 7	
Hubieran (se lo...)	XXV, 7	
Hubieras (lo...)	XXIV, 2-5	
Hubieras (se lo...)	XXV, 2-5	
Hubieron (lo...)	XVI, 7	
Hubieron (se lo...)	XVII, 7	
Hubimos (lo...)	XVI, 4	
Hubimos (se lo...)	XVII, 4	
Hubiste (lo...)	XVI, 2-5	
Hubiste (se lo...)	XVII, 2-5	
Hubisteis (lo...)	XVI, 6	
Hubisteis (se lo...)	XVII, 6	
Hubo (lo...)	XVI, 3	
Hubo (se lo...)	XVII, 3	
Lleva (lo...)	G: XLII, 3	B: XLVIII, 3
Lleva (se lo...)	G: XLIII, 3	B: XLIX, 3
Llevaba (lo...)	G: XLIV, 3	B: L, 3
Llevaba (se lo...)	G: XLV, 3	B: LI, 3
Llevaba (yo) (lo...)	G: XLIV, 1	B: L, 1
Llevaba (yo) (se lo...)	G: XLV, 1	B: LI, 1
Llevabais (lo...)	G: XLIV, 6	B: L, 6
Llevabais (se lo...)	G: XLV, 6	B: LI, 6
Llevábamos (lo...)	G: XLIV, 4	B: L, 4
Llevábamos (se lo...)	G: XLV, 4	B: LI, 4
Llevaban (lo...)	G: XLIV, 7	B: L, 7
Llevaban (se lo...)	G: XLV, 7	B: LI, 7
Llevabas (lo...)	G: XLIV, 2-5	B: L, 2-5
Llevabas (se lo...)	G: XLV, 2-5	B: LI, 2-5
Lleváis (lo...)	G: XLII, 6	B: XLVIII, 6
Lleváis (se lo...)	G: XLIII, 6	B: XLIX, 6
Llevamos (lo...)	G: XLII, 4	B: XLVIII, 4
Llevamos (se lo...)	G: XLIII, 4	B: XLIX, 4
Llevan (lo...)	G: XLII, 7	B: XLVIII, 7
Llevan (se lo...)	G: XLIII, 7	B: XLIX, 7
Llevas (lo...)	G: XLII, 2-5	B: XLVIII, 2-5
Llevas (se lo...)	G: XLIII, 2-5	B: XLIX, 2-5
Llevo (lo...)	G: XLII, 1	B: XLVIII, 1
Llevo (se lo...)	G: XLIII, 1	B: XLIX, 1
Podéis haber (lo...)	XVIII, 6	

* Cfr. las correspondientes flexiones del supositivo

Podéis haber (se lo...)	XIX, 6
Podéis ser (le...)	III, 6
Podemos haber (lo...)	XVIII, 4
Podemos haber (se lo...)	XIX, 4
Podemos ser (le...)	III, 4
Podía haber (lo...)	XX, 3
Podía haber (se lo...)	XXI, 3
Podía ser (le...)	IV, 3
Podía (yo) haber (lo...)	XX, 1
Podía (yo) haber (se lo...)	XXI, 1
Podía (yo) ser (le...)	IV, 1
Podíais haber (lo...)	XX, 6
Podíais haber (se lo...)	XXI, 6
Podíais ser (le...)	IV, 6
Podíamos haber (lo...)	XX, 4
Podíamos haber (se lo...)	XXI, 4
Podíamos ser (le...)	IV, 4
Podían haber (lo...)	XX, 7
Podían haber (se lo...)	XXI, 7
Podían ser (le...)	IV, 7
Podías haber (lo...)	XX, 2-5
Podías haber (se lo...)	XXI, 2-5
Podías ser (le...)	IV, 2-5
Podido haber (hubiéralo...)	XX, 3
Podido haber (hubiéraselo)	XXI, 3
Podido haber (hubiéralo -yo-)	XX, 1
Podido haber (hubiéraselo -yo-)	XXI, 1
Podido haber (hubiéraislo...)	XX, 6
Podido haber (hubiérais se lo...)	XXI, 6
Podido haber (hubiéramoslo...)	XX, 4
Podido haber (hubiéramos se lo...)	XXI, 4
Podido haber (hubiéranlo...)	XX, 4
Podido haber (hubiéranselo...)	XXI, 4
Podido haber (hubiéraslo...)	XX, 2-5
Podido haber (hubieras se lo...)	XXI, 2-5
Podido ser (hubiérale...)	IV, 3
Podido ser (hubiera (yo) le...)	IV, 1
Podido ser (hubiéraisle...)	IV, 6
Podido ser (hubiéranle...)	IV, 7
Podido ser (hubiéramosle...)	IV, 4
Podrá haber (lo...)	XVIII, 3
Podrá haber (se lo...)	XIX, 3
Podrá ser (le...)	III, 3
Podrán haber (lo...)	XVIII, 7
Podrán haber (se lo...)	XIX, 7
Podrán ser (le...)	III, 7
Podrás haber (lo...)	XVIII, 2-5
Podrás haber (se lo...)	XIX, 2-5
Podrás ser (le...)	III, 2-5
Podré haber (lo...)	XVIII, 1
Podré haber (se lo...)	XIX, 1
Podré ser (le...)	III, 1
Podréis haber (lo...)	XVIII, 6
Podréis haber (se lo...)	XIX, 6
Podréis ser (le...)	III, 6
Podremos haber (lo...)	XVIII, 4
Podremos haber (se lo...)	XIX, 4
Podremos ser (le...)	III, 4
Podría haber (lo...)	XXXVIII, 3
Podría haber (se lo...)	XXXIX, 3
Podría ser (le...)	XIII, 3
Podría haber (yo) (lo...)	XXXVIII, 1
Podría haber (yo) (se lo...)	XXXIX, 1
Podría ser (yo) (le...)	XIII, 1
Podríaís haber (lo...)	XXXVIII, 6
Podríaís haber (se lo...)	XXXIX, 6
Podríaís ser (le...)	XIII, 6
Podríamos haber (lo...)	XXXVIII, 4

Podríamos haber (se lo...)	XXXIX, 4
Podríamos ser (le...)	XIII, 4
Podrían haber (lo...)	XXXVIII, 7
Podrían haber (se lo...)	XXXIX, 7
Podrían ser (le...)	XIII, 7
Podrías haber (lo...)	XXXVIII, 2-5
Podrías haber (se lo...)	XXXIX, 2-5
Podrías ser (le...)	XIII, 2-5
Pude haber (lo...)	XX, 1
Pude haber (se lo...)	XXI, 1
Pude ser (le...)	IV, 1
Pudiera haber (lo...)	XXXVIII, 3
Pudiera haber (se lo...)	XXXIX, 3
Pudiera ser (le...)	XIII, 3
Pudiera (yo) haber (lo...)	XXXVIII, 1
Pudiera (yo) haber (se lo...)	XXXIX, 1
Pudiera (yo) ser (le...)	XIII, 1
Pudierais haber (lo...)	XXXVIII, 6
Pudierais haber (se lo...)	XXXIX, 6
Pudierais ser (le...)	XIII, 6
Pudieramos haber (lo...)	XXXVIII, 4
Pudieramos haber (se lo...)	XXXIX, 4
Pudieramos ser (le...)	XIII, 4
Pudieran haber (lo...)	XXXVIII, 7
Pudieran haber (se lo...)	XXXIX, 7
Pudieran ser (le...)	XIII, 7
Pudieras haber (lo...)	XXXVIII, 2-5
Pudieras haber (se lo...)	XXXIX, 2-5
Pudieras ser (le...)	XIII, 2-5
Pudieron haber (lo...)	XX, 7
Pudieron haber (se lo...)	XXI, 7
Pudieron ser (le...)	IV, 7
Pudimos haber (lo...)	XX, 4
Pudimos haber (se lo...)	XXI, 4
Pudimos ser (le...)	IV, 4
Pudiste haber (lo...)	XX, 2-5
Pudiste haber (se lo...)	XXI, 2-5
Pudiste ser (le...)	IV, 2-5
Pudisteis haber (lo...)	XX, 6
Pudisteis haber (se lo...)	XXI, 6
Pudisteis ser (le...)	IV, 6
Pudo haber (lo...)	XX, 3
Pudo haber (se lo...)	XXI, 3
Pudo ser (le...)	IV, 3
Puede haber (lo...)	XVIII, 3
Puede haber (se lo...)	XIX, 3
Puede ser (le...)	III, 3
Pueden haber (lo...)	XVIII, 7
Pueden haber (se lo...)	XIX, 7
Pueden ser (le...)	III, 7
Puedes haber (lo...)	XVIII, 2-5
Puedes haber (se lo...)	XIX, 2-5
Puedes ser (le...)	III, 2-5
Puedo haber (lo...)	XVIII, 1
Puedo haber (se lo...)	XIX, 1
Puedo ser (le...)	III, 1
Se (le...)	VII, 2
Sea (le...)	V, 3
Sea (le...) (imp.)	VII, 3
Sea (yo) (le...)	V, 1
Seáis (le...)	V, 6
Sed (le...)	VII, 6
Seamos (le...)	V, 4
Sean (le...)	V, 7
Sean (le...) (imp.)	VII, 7
Seas (le...)	V, 2-5
Será (le...)	I, 3
Serán (le...)	I, 7

Serás (le...)	I, 2-5
Seré (le...)	I, 2
Seréis (le...)	I, 6
Seremos (le...)	I, 4
Sería (le...)	XI, 3
Sería (yo) (le...)	XI, 1
Seríais (le...)	XI, 6
Seríamos (le...)	XI, 4
Serían (le...)	XI, 7
Serías (le...)	XI, 2-5
Si fuera (le...)	IX, 3; X, 3
Si fuera (yo) (le...)	IX, 1; X, 1
Si fueráis (le...)	IX, 6; X, 6
Si fuéramos (le...)	IX, 4; X, 4
Si fueran (le...)	IX, 7; X, 7
Si fueras (le...)	IX, 2-5; X, 2-5
Si fuere (le...)	VIII, 3
Si fuere (yo) (le...)	VIII, 1
Si fuereis (le...)	VIII, 6
Si fuéremos (le...)	VIII, 4
S. fueren (le...)	VIII, 7
Si fueres (le...)	VIII, 2-5
Si hubiera (lo...)	XXX, 3; XXXII, 3
Si hubiera (se lo...)	XXXI, 3; XXXIII, 3
Si hubiera habido (lo...)	XXX, 3
Si hubiera habido (se lo...)	XXXI, 3
Si hubiera sido (le...)	IX, 3
Si hubiera (yo) (lo...)	XXX, 1; XXXII, 1
Si hubiera (yo) (se lo...)	XXXI, 1; XXXIII, 1
Si hubiera (yo) habido (lo...)	XXX, 1
Si hubiera (yo) habido (se lo...)	XXXI, 1
Si hubiera (yo) sido (le...)	IX, 1
Si hubierais (lo...)	XXX, 6; XXXII, 6
Si hubierais (se lo...)	XXXI, 6; XXXIII, 6
Si hubierais habido (lo...)	XXX, 6
Si hubierais habido (se lo...)	XXXI, 6
Si hubierais sido (le...)	IX, 6
Si hubiéramos (lo...)	XXX, 4; XXXII, 4
Si hubiéramos (se lo...)	XXXI, 4; XXXIII, 4
Si hubiéramos habido (lo...)	XXX, 4
Si hubiéramos habido (se lo...)	XXXI, 4
Si hubiéramos sido (le...)	IX, 4
Si hubieran (lo...)	XXX, 7; XXXII, 7
Si hubieran (se lo...)	XXXI, 7; XXXIII, 7
Si hubieran habido (lo...)	XXX, 7
Si hubieran habido (se lo...)	XXXI, 7
Si hubieran sido (le...)	IX, 7
Si hubieras (lo...)	XXX, 2-5; XXXII, 2-5
Si hubieras (se lo...)	XXXI, 2-5; XXXIII, 2-5
Si hubieras habido (lo...)	XXX, 2-5
Si hubieras habido (se lo...)	XXXI, 2-5
Si hubieras sido (le...)	IX, 2-5
Si hubiere (lo...)	XXVIII, 3
Si hubiere (se lo...)	XXIX, 3
Si hubiere (yo) (lo...)	XXVIII, 1
Si hubiere (yo) (se lo...)	XXIX, 1
Si hubiereis (lo...)	XXVIII, 6
Si hubiereis (se lo...)	XXIX, 6
Si hubiéremos (lo...)	XXVIII, 4
Si hubiéremos (se lo...)	XXIX, 4
Si hubieren (lo...)	XXVIII, 7
Si hubieren (se lo...)	XXIX, 7
Si hubieres (lo...)	XXVIII, 2-5
Si hubieres (se lo...)	XXIX, 2-5
Sois (le...)	I, 6
Somos (le...)	I, 4
Son (le...)	I, 7
Soy (le...)	I, 1

INDICE DE FLEXIONES: EUSKERA

G I P U Z K E R A

Abil	XL, 2	Baintz	IX, 2
Abilkio	XL, 2	Baio	XXXI, 2
Adi	VII, 2	Baitu	XXX, 7
Adin	V, 2	Baitza	XXXII, 7
Ago	XL, 2	Baledi	X, 3
Agokio	XL, 2	Balekio	X, 3
Aiteke	III, 2	Balekizkio	X, 7
Aiz	I, 2	Baleza	XXXII, 3
Akar +	XLII, 2	Balezaio	XXXIII, 3
Akio	VII, 2	Balezaiote	XXXIII, 7
Akioke	III, 2	Balezate	XXXII, 3
Akion	V, 2	Balio	XXXI, 3
Arabil +	XLII, 2	Baliote	XXXI, 7
Arama +	XLII, 2	Balira	IX, 7
Ator	XL, 2	Balitez	X, 7
Atorkio	XL, 2	Balitu	XXX, 7
Auka +	XLII, 2	Balitutze	XXX, 7
Au +	XIV, 2	Balitz	IX, 3
Atzaio	I, 2	Balitz	XXXII, 7
Aza + n	XVII, 2	Balitzzaio	IX, 3
Azake +	XVIII, 2	Balitzzaizkio	IX, 7
Baadi	VIII, 2	Balitzate	XXXII, 7
Baakio	VIII, 2	Balu	XXX, 3
Baaza +	XXVIII, 2	Balute	XXX, 3
Badakio	VIII, 3	Banadi	VIII, 1
Badakizkio	VIII, 7	Banakio	VIII, 1
Badedi	VIII, n.	Banaza +	XXVIII, 1
Badeza +	XXVIII, 3	Banendi	X, 1
Badezaio	XXIX, 3	Banenkio	X, 1
Badezaiogu	XXIX, 4	Baneza	XXXII, 3
Badezaiok	XXIX, 2	Banezaio	XXXIII, 1
Badezaiot	XXIX, 1	Banindeza +	XXXII, 1
Badezaiote	XXIX, 7	Banindu +	XXX, 1
Badezaiozu	XXIX, 5	Banintz	IX, 1
Badezaiozute	XXIX, 6	Banintzaio	IX, 1
Badezaitek	XXIX, 7	Banio	XXXI, 1
Baditez	VIII, 7	Banitu	XXX, 7
Baditza +	XXVIII, 7	Banitza	XXXII, 7
Baendu	X, 2	Banu	XXX, 3
Baenkio	X, 2	Bau	XXX, 3
Baeza	XXXII, 3	Bazaitz	VIII, 5
Baezaio	XXXIII, 2	Bazaitzete	VIII, 6
Bagaitz	VIII, 4	Bazaitza +	XXVIII, 5
Bagaitza +	XXVIII, 4	Bazaitzazte +	XXVIII, 6
Bagakizkio	VIII, 4	Bazakizkio	VIII, 5
Bagendu	XXX, n	Bazakizkiote	VIII, 6
Bageneza	XXXII, 3	Bazendu	XXX, n.
Bagenezaio	XXXIII, 4	Bazendute	XXX, n.
Bagenio	XXXI, 4	Bazeneza	XXXII, 3
Bagenitu	XXX, 7	Bazenezaio	XXXIII, 5
Bagenitza	XXXII, 7	Bazenezaiote	XXXIII, 6
Bagenkizkio	X, 4	Bazenezate	XXXII, 3
Bagenu	XXX, 3	Bazenio	XXXI, 5
Bagindez	X, 4	Bazeniote	XXXI, 6
Bagindu +	XXX, 4	Bazenitu	XXX, 7
Bagintez	X, n.	Bazenitza	XXXII, 7
Bagintzaizkio	IX, 4	Bazenitzate	XXXII, 7
Bagintza +	XXXII, 4	Bazenkizkio	X, 5
Bagiña	IX, 4	Bazenkizkiote	X, 6
Baintzaio	IX, 2	Bazenu	XXX, 3
Baindeza +	XXXII, 2	Bazenute	XXX, 3
Baindu +	XXX, 2	Bazindez	X, 5

Bazindezte	X, 6	daude	XL, 7
Bazindu +	XXX, n.	dauka +	XLII, 3
Bazindu +	XXX, 5	dauzka +	XLII, 7
Bazinduzte +	XXX, 6	dedin	V, 3
Bazintez	X, n.	det	XIV, 3
Bazintezte	X, n.	dezadan	XXII, 3
Bazinduzte	XXX, n.	dezaikkek	XIX, 3
Bazintzaizkio	IX, 5	dezaloke	XIX, 3
Bazintzaizkiote	IX, 6	dezaiokegu	XIX, 4
Bazintza +	XXXII, 5	dezaiokek/n	XIX, 2
Bazintzazte +	XXXII, 6	dezaioket	XIX, 1
Baziña	IX, 5	dezaiokete	XIX, 7
Baziñate	IX, 6	dezaiokezu	XIX, 5
Bedi	VII, 3	dezaiokezute	XIX, 6
Bekio	VII, 3	dezaion	XXIII, 3
Bekiskio	VII, 7	dezaioan	XXIII, 2
Beza	XXVI, 3	dezaiodan	XXIII, 1
Bezaio	XXVII, 3	dezaiogun	XXIII, 4
Bezaioete	XXVII, 7	dezaioiten	XXIII, 7
Bezaitek	XXVII, 7	dezaiozun	XXIII, 5
Bezate	XXVI, 3	dezaiozuten	XXIII, 6
Bitez	VII, 7	dezaket	XVIII, 3
Bitza	XXVI, 7	dezazke +	XVIII, 7
Bitzate	XXVI, 7	dijoa	XL, 3
Da	I, 3	dijoakio	XL, 3
Dabil	XL, 3	dijoaz	XL, 7
Dabilkio	XL, 3	dijoazkio	XL, 7
Dabiltz	XL, 7	dio	XV, 3
Dabilzkio	XL, 7	diok/n	XV, 4
Dago	XL, 3	diok/n	XV, 2
Dagokio	XL, 3	diot	XV, 1
Dagozkio	XL, 7	diote	XV, 7
Dakar +	XLII, 3	diozu	XV, 5
Dakarkio	XLIII, 3	diozute	XV, 6
Dakarkioгу	XLIII, 4	dira	I, 7
Dakarkioк/n	XLIII, 2	ditek	XV, 7
Dakarkiot	XLIII, 1	diteke	III, 3
Dakarkioete	XLIII, 7	ditezen	V, 7
Dakarkiozu	XLIII, 5	ditezke	III, 7
Dakarkiozute	XLIII, 6	ditu	XIV, 7
Dakazki +	XLII, 7	ditza + n	XXII, 7
Dakikek	III, 3	ditzake +	XVIII, 7
Dakioke	III, 3	ditzazke +	XVIII, 7
Dakion	V, 3	du +	XIV, 3
Dakizkioke	III, 7	dugu	XIV, n.
Dakizkion	V, 7	duk/n	XIV, n.
Darabil +	XLII, 3	dut	XIV, n.
Darabilkio	XLIII, 3	duzu	XIV, n.
Darabilkiogu	XLIII, 4	duzute	XIV, n.
Darabilkiok/n	XLIII, 2	ekarkion	XLV, 2
darabilkiot	XLIII, 1	ekarren	XLIV, 3
darabilkiote	XLIII, 7	ekazkian	XLIV, 7
darabilkiozu	XLIII, 5	ekazkion	XLV, 2
darabilkiozute	XLIII, 6	enbilkion	XLI, 2
Darabilzki +	XLII, 7	enbillen	XLI, 2
Darama +	XLII, 3	engoan	XLI, 2
daramakio	XLIII, 3	engokton	XLI, 2
daramakiogu	XLIII, 4	enkiokete	XIII, 2
daramakiok/n	XLIII, 2	enkiken	IV, 2
daramakiot	XLIII, 1	enkion	VI, 2
daramakiote	XLIII, 7	entorkion	XLI, 2
daramakiozu	XLIII, 5	entorren	XLI, 2
daramakiozute	XLIII, 6	erabilkion	XLV, 2
daramazki +	XLII, 7	erabilien	XLV, 2
dator	XL, 3	erabilzkian	XLIV, 7
datorkio	XL, 3	eraman	XLIV, 3
datoz	XL, 7	eramakion	XLV, 2
datozkio	XL, 7	eramazkian	XLIV, 7

eukan	XLIV, 3	gentozkion	XLI, 4
euzkan	XLIV, 7	genuan	XVI, 3
ezaioke	XXXIX, 2	genuke	XXXIV, 3
ezaioa	XXVII, 2	gera	I, 4
ezaioken	XXI, 2	gindekazki + n	XLIV, 4
ezaion	XXV, 2	geunden	XLI, 4
ezaiozu	XXVII, 5	giderabilzki + n	XLIV, 4
ezaiozute	XXVII, 6	ginderamazki + n	XLIV, 4
ezak	XXVI, 3	gindeuzka + n	XLIV, 4
ezake	XXXVIII, 3	gindezke	XIII, 4
ezaken	XX, 3	gindezken	IV, 4
ezan	XXIV, 3	gindu + n	XVI, 4
ezan	XL, 4	ginduzke +	XXXIV, 4
gabilzkio	XL, 4	ginjoazen	XLI, 4
gagozkio	XL, 4	ginjoazkion	XLI, 4
gaitezen	V, 4	gintezen	VI, n.
gaitezke	III, 4	gintezke	XIII, 4
gaituk / n	XIV, 4	gintezken	IV, 4
gaitza + n	XXII, 4	gintzaizkikek	XI, 4
gaitza +	XXVI, 4	gintzaizkioke	XI, 4
gaitzake +	XVIII, 4	gintzaizkion	II, 4
gakazki +	XLII, 4	gintzakek	XXXVIII, 4
gakizkioke	III, 4	gintzake + n	XX, 4
gakizkion	V, 4	gintza + n	XXIV, 4
garabilzki +	XLII, 4	giñan	II, 4
garamazki +	XLII, 4	goaz	XL, 4
gatoz	XL, 4	goazkio	XL, 4
gatozkio	XL, 4	indekar + n	XLIV, 2
gatzaizkio	I, 4	indeke	XIII, 2
gaude	XL, 4	indeken	IV, 2
gauzka +	XLII, 4	inderabil + n	XLIV, 2
genbiltzen	XLI, 4	inderama + n	XLIV, 2
genbilzkion	XLI, 4	indeuka + n	XLIV, 2
genduan	XVI, n.	indezake +	XXXVIII, 2
genduke	XXXIV, 3	indezake + n	XX, 2
genduken	XXXVI, n.	indeza + n	XXIV, 2
genekarkion	XLV, 4	induke +	XXXIV, 2
genekarren	XLIV, 3	indu + n	XVI, 2
genekazkian	XLIV, 7	injoan	XLI, 2
generabilkion	XLV, 4	injoakion	XLI, 2
generabilen	XLIV, 3	inteke	XIII, 2
generabilzkian	XLIV, 7	inteken	IV, 2
generamakion	XLV, 4	intzaioke	XI, 2
generaman	XLIV, 3	intzañ	II, 2
generamazkian	XLIV, 7	intzaion	II, 2
geneukan	XLIV, 3	intzake	XI, 2
geneuzkan	XLV, 7	ioke	XXXIV, 2
genezaion	XXV, 4	ion	XVIII, 2
genezaiekek	XXXIX, 4	iozu	XXVII, 5
genezaioke	XXXIX, 4	iozute	XXXVII, 6
genezaioken	XXI, 4	ituan	XVI, 7
genezake	XXXVIII, 3	ituzke	XXXIV, 7
genezaken	XX, 3	itzak	XXVI, 7
gengozkion	XLI, 4	itzake	XXXVIII, 7
genion	XVII, 4	itzaken	XX, 7
genioke	XXXV, 4	itzan	XXIV, 7
genikek	XXXV, 4	itzazu	XXVI, 7
genituan	XVI, 7	lekikek	XIII, 3
genituzke	XXXIV, 7	lekiokete	XIII, 3
genitzake	XXXVIII, 7	lekizkikek	XIII, 7
genitzaken	XX, 7	lezaikek	XXXIX, 3
genitzan	XXIV, 7	lezaiokete	XXXIX, 3
genitzazke	XXXVIII, 7	lezake	XXXIX, 7
genitzazken	XX, 7	lezakete	XXXVIII, 3
genkizkioke	XIII, 4	likek	XXXVIII, 3
genkizkioken	IV, 4	lioke	XXXV, 3
genkizkion	VI, 4	liokete	XXXV, 7
gentozen	XLI, 4		

lirake	XI, 7	nindeuka + n	XLIV, 1
liteke	XIII, 3	nindezake + n	XX, 1
litezke	XIII, 7	nindezake +	XXXVIII, 1
lituzke	XXXIV, 7	nindeza + n	XXIV, 1
lituzkete	XXXIV, 7	ninduke +	XXXIV, 1
litzaikkek	XI, 3	nindu + n	XVI, 1
litzaioke	XI, 3	ninjoakion	XLI, 1
litzaizkikek	XI, 7	ninjoan	XLI, 1
litzaizkioke	XI, 7	ninteke	XIII, 1
litzake	XI, 3	ninteken	IV, 1
litzake	XXXVIII, 7	nintzaikkek	XI, 1
litzakete	XXXVIII, 7	nintzaioke	XI, 1
luke	XXXIV, 3	nintzaion	II, 1
lukete	XXXIV, 3	nintzake	XI, 1
nabil	XL, 1	nintzan	II, 1
nabillkio	XL, 1	nioke	XXXV, 1
nadin	V, 1	nion	XVII, 1
nago	XL, 1	nituan	XVI, 7
nagokio	XL, 1	nituzke	XXXIV, 7
naiteke	III, 1	nitzake	XXXVIII, 7
naiz	I, 1	nitzaken	XX, 7
nakar +	XLII, 1	nitzan	XXIV, 7
nakikek	III, 1	noa	XL, 1
nakioke	III, 1	noakio	XL, 1
nakion	V, 1	nuan	XVI, 3
narabil +	XLII, 1	nuen	XVI, 3
narama +	XL, 1	nuke	XXXIV, 3
nator	XL, 1	nun	XVI, 3
natorkio	XL, 1	oa	XL, 2
nau +	XIV, 1	oakio	XL, 2
nauka +	XLII, 1	uan	XVI, 3
nazak	XXVI, 1	uke	XXXIV, 3
nazake +	XVIII, 1	zabiltz	XL, 5
naza + n	XXII, 1	zabiltzate	XL, 1
nekarkion	XLV, 1	zabiltzkio	XL, 5
nekarren	XLIV, 3	zabiltzkiote	XL, 6
nekazkian	XLIV, 7	zagozkio	XL, 5
nenbillkion	XLI, 1	zagozkiote	XL, 6
nenbillen	XLI, 1	zaio	I, 3
nendin	VI, 1	zaitte	VII, 5
nengoan	XLI, 1	zaittez	VII, 5
nengokion	XLI, 1	zaittezen	V, 5
nenkikek	XIII, 1	zaittezke	III, 5
nenkioke	XIII, 1	zaittezkete	I, 6
nenkioken	IV, 1	zaittezte	VII, 6
nentorkion	XLI, 1	zaittezten	V, 6
nentorren	XLI, 1	zaitu +	XIV, 5
nerabillkion	XLV, 1	zaitue +	XIV, 6
nerabillen	XLIV, 3	zaituzte +	XIV, 6
nerabilzkian	XLIV, 7	zaituzte	XIV, n.
peramakion	XLV, 1	zaitzake +	XVIII, 5
neraman	XLIV, 3	zaitza + n	XXII, 5
neramazkian	XLIV, 7	zaitzazke	XVIII, n.
neukan	XLIV, 3	zaitzazteke +	XVIII, 6
neuzkan	XLIV, 7	zaitzazte + n	XXII, 6
nezaikkek	XXXIX, 1	zaizkio	I, 7
nezaioke	XXXIX, 1	zakazki +	XLII, 5
nezaioken	XXI, 1	zakazte +	XLII, 6
nezaion	XXV, 1	zakizkio	VII, 5
nezake	XXXVIII, 3	zakizkioke	III, 5
nezaken	XX, 3	zakizkiokete	III, 6
nezan	XXIV, 3	zakizkion	V, 5
nikkek	XXXV, 1	zakizkiote	VII, 6
nindekar + n	XLIV, 1	zakizkioten	V, 6
nindeke	XIII, 1	zan	II, 3
nindeken	IV, 1	zarabilzki +	XLII, 5
ninderabil + n	XLIV, 1	zarabilzte +	XLII, 6
ninderama + n	XLIV, 1	zaramazki +	XLII, 5

zaramazte +	XLII, 6	zenezaketan	XXXVIII, 3
zatoz	XL, 5	zenezan	XXIV, 3
zatozkio	XL, 5	zenezaten	XXIV, 3
zatozkiote	XL, 6	zengozkion	XLI, 5
zatozte	XL, 6	zengozkioten	XLI, 6
zatzaizkio	I, 5	zenioke	XXXV, 5
zatzaizkiote	I, 6	zeniokete	XXXV, 6
zaude	XL, 5	zenion	XVII, 5
zaudete	XL, 6	zenioten	XVII, 6
zauzka +	XLII, 5	zenituan	XVI, 7
zauzkate +	XLII, 6	zenituzke	XXXIV, 7
zebilkion	XLI, 3	zenituzkete	XXXIV, 7
zebilzkion	XLI, 7	zenituzten	XVI, 7
zebillen	XLI, 3	zenitzake	XXXVIII, 7
zebiltzen	XLI, 7	zenitzaken	XX, 7
zedin	VI, 3	zenitzakete	XXXVIII, 7
zegoan	XLI, 3	zenitzaketan	XX, 7
zegokion	XLI, 3	zenitzan	XXIV, 7
zegozkion	XLI, 7	zenitzaten	XXIV, 7
zekarkion	XLV, 3	zenkizkioke	XIII, 5
zekarkioten	XLV, 7	zenkizkioke	IV, 5
zekarren	XLIV, 3	zenkizkiokete	XIII, 6
zekazkian	XLIV, 7	zenkizkioten	VI, 6
zekazkiten	XLIV, 7	zenkizkioketen	IV, 6
zekioken	IV, 3	zenkizkion	VI, 5
zekion	VI, 3	zentozen	XLI, 5
zekizkioken	IV, 7	zentozkion	XLI, 5
zekizkion	VI, 7	zentozkioten	XLI, 6
zenbiltzaten	XLI, 6	zentozten	XLI, 6
zenbiltzen	XLI, 5	zenuan	XVI, 3
zenbilzkion	XLI, 5	zenuke	XXXIV, 3
zenbilzkioten	XLI, 6	zenukete	XXXIV, 3
zenduke	XXXIV, 3	zenuten	XVI, 3
zenduken	XXXVI, 3	zera	I, 5
zendukete	XXXIV, 3	zerate	I, 6
zenduketen	XXXVI, 3	zerabilkion	XLV, 3
zenduten	XVI, 3	zerabilkioten	XLV, 7
zenekarkion	XLV, 5	zerabilen	XLIV, 3
zenekarren	XLIV, 3	zerabilten	XLIV, 3
zenekarten	XLIV, 3	zerabilzkian	XLIV, 7
zenekazkian	XLIV, 7	zerabilzkiten	XLIV, 7
zenekazkiten	XLIV, 7	zeramakion	XLV, 3
zenerabilkion	XLV, 5	zeramakioten	XLV, 7
zenerabilkioten	XLV, 6	zermanan	XLIV, 3
zenerabilen	XLIV, 3	zeramaten	XLIV, 3
zenerabilten	XLIV, 3	zeramazkian	XLIV, 7
zenerabilzkian	XLIV, 7	zeramazkiten	XLIV, 7
zenerabilzkiten	XLIV, 7	zetorkion	XLI, 3
zeneramakion	XLV, 5	zetorren	XLI, 3
zeneramakioten	XLV, 6	zetozen	XLI, 7
zeneraman	XLIV, 3	zetozkion	XLI, 7
zeneramaten	XLIV, 3	zeukan	XLIV, 3
zeneramazkian	XLIV, 7	zeukaten	XLIV, 3
zeneramazkiten	XLIV, 7	zeuden	XLI, 7
zeneukan	XLIV, 3	zeunden	XLI, 5
zeneukaten	XLIV, 3	zeundeten	XLI, 6
zeneuzkan	XLIV, 7	zeuzkan	XLIV, 7
zeneuzkaten	XLIV, 7	zeuzkaten	XLIV, 7
zenezaikkek	XXXIX, 2	zezaioken	XXI, 3
zenezaioke	XXXIX, 5	zezaioketen	XXI, 7
zenezaioken	XXI, 5	zezaion	XXV, 3
zenezaiokete	XXXIX, 6	zezaioten	XXV, 7
zenezaioketen	XXI, 6	zezaken	XX, 3
zenezaion	XXV, 5	zezaketan	XX, 7
zenezaioten	XXV, 5	zezan	XXIV, 3
zenezake	XXXVIII, 3	zezaten	XXIV, 3
zenezaken	XX, 3	zijoakion	XLI, 3
zenezakete	XXXVIII, 3	zijoan	XLI, 3

zijoazen	XLI, 7	zintzake + n	XX, 5
zijoazkion	XLI, 7	zintzake +	XXXVI', 5
zindekazki + n	XLIV, 5	zintza + n	XXIV, 5
zindekazte + n	XLIV, 6	zintzazke +	XXXVIII, n.
zinderabilzki + n	XLIV, 5	zintzazke + n	XX, n.
zinderabilzte + n	XLIV, 6	zintzazte + n	XXIV, 6
zinderamazki + n	XLIV, 5	zintzazteke	XXXVIII, 6
zinderamazte + n	XLIV, 6	zintzazteke + n	XX, 6
zindeuzka + n	XLIV, 5	ziñake	XI, 5
zindeuzkate + n	XLIV, 6	ziñakete	XI, 6
Zindezke	XIII, 5	ziñan	II, 5
zindezken	IV, 5	ziñaten	II, 6
zindezketete	XIII, 6	zion	XVII, 3
zindezketen	IV, 6	zioten	XVII, 7
zindu + n	XVI, 5	ziran	II, 7
zindueke +	XXXIV, 6	ziteken	IV, 3
zindueke + n	XXXVI, 6	zitezen	VI, 7
zindue + n	XVI, 6	zitezken	IV, 7
zinduzke +	XXXIV, 5	z'ituan	XVI, 7
zinduzte + n	XVI, 6	zituzten	XVI, 7
zinduzteke +	XXXIV, 6	zitzaion	II, 3
zinduzten	XVI, n.	zitzaizkion	II, 7
zinjoazen	XLI, 5	zitzaketen	XX, 7
zinjoazkion	XLI, 5	zitzaketen	XX, 7
zinjoazkioten	XLI, 6	zitzan	XXIV, 7
zinjoazkten	XLI, 6	zitzaten	XXIV, 7
zintezen	VI, 5	zoaz	XL, 5
zintezke	XIII, 5	zoazkio	XL, 5
zintezken	IV, 5	zoazkiote	XL, 6
zintezten	VI, 6	zoazte	XL, 6
zintzaizkiokete	XI, 5	zuan	XVI, 3
zitzaizkion	XI, 6	zuen	XVI, 3
zitzaizkion	II, 7	zun	XVI, 3
zintzaizkion	II, 5	zuten	XVI, 3
zintzaizkioten	II, 6		

INDICE DE FLEXIONES: EUSKERA

BIZKAIERA

Abil	XLVI, 2	baleie	XXXII, 3
abilkio	XLVI, 2	baleiez	XXXII, 7
adin	V, 2	baleio	XXXIII, 3
ago	XLVI, 2	baleioe	XXXIII, 7
agoko	XLVI, 2	baleite	X, 3
aike +	XVIII, 2	baleitez	X, 7
ai + n	XXII, 2	baleiz	XXXII, 7
aite	VII, 2	balekio	X, 3
aitean	V, 2	balekioz	X, 7
aiteke	III, 2	baleu	XXX, 3
aitekio	III, 2	baleutso	XXXI, 3
akarre	XLVIII, 2	baleutsoe	XXXI, 7
akio	VII, 2	baleuz	XXX, 7
akion	V, 2	balira	IX, 7
arabille	XLVIII, 2	balitu	XXX, 7
aroe	XLVIII, 2	balitue	XXX, 7
ator	XLVI, 2	balitxako	IX, 3
atorko	XLVI, 2	balitxakoz	IX, 7
atxako	I, 2	balitz	IX, 3
auke	XLVIII, 2	balitzaz	IX, 7
au +	XIV, 2	banadi	VIII, 1
az	I, 2	banai +	XXVIII, 1
baadi	VIII, 2	banaitte	VIII, 1
baai +	XXVIII, 2	banakio	VIII, 1
baaite	VIII, 2	banei	XXXII, 3
baakio	VIII, 2	baneinte	X, 1
badai +	XXVIII, 3	baneio	XXXIII, 1
badaite	VIII, 3	baneiz	XXXII, 7
badaitez	VIII, 7	banenkio	X, 1
badai + z	XXVIII, 7	baneutso	XXXI, 1
badakio	VIII, 3	baneuz	XXX, 7
badakioz	VIII, 7	banindei +	XXXII, 1
badeioe	XXIX, 7	banindu +	XXX, 1
badeiogu	XXIX, 4	banintxako	IX, 1
badeiok	XXIX, 2	banintz	IX, 1
badeiot	XXIX, 1	banitu	XXX, 7
badeiozu	XXIX, 5	bazaie + z	XXVIII, 6
badeiozue	XXIX, 6	bazaitze	VIII, 6
baeinte	X, 2	bazai + z	XXVIII, 5
baengi	XXXII, 3	bazakioz	VIII, 5
baengio	XXXIII, 2	bazakioze	VIII, 6
baenkio	X, 2	bazeintez	X, 5
bagaitz	VIII, 4	bazeinteze	X, 6
bagenu	XXX, 3	bazendu	XXX, 3
bagenduz	XXX, 7	bazendue	XXX, 3
bagengi	XXXII, 3	bazenduz	XXX, 7
bagengio	XXXIII, 4	bazengi	XXXII, 3
bagengiz	XXXII, 7	bazengie	XXXII, 3
bagenkio	X, 4	bazengiez	XXXII, 7
bageuntso	XXXI, 4	bazengioe	XXXII, 7
bagindeizak	XXXII, 4	bazengio	XXXIII, 5
baginduzak	XXX, 4	bazengiz	XXXII, 7
bagintxakoz	IX, 4	bazenkioz	X, 5
bagintzaz	IX, 4	bazenkioze	X, 6
bagiña	IX, 4	bazeuntso	XXXI, 5
baindei +	XXXII, 2	bazeuntsoe	XXXI, 6
baindu +	XXX, 2	bazindei + z	XXXII, 5
baintxako	IX, 2	bazindeie + z	XXXII, 6
baintz	IX, 2	bazindue + z	XXX, 6
balebe	XXX, 3	bazindeu + z	XXX, 5
balebez	XXX, 7	bazintxakoz	IX, 5
balei	XXXII, 3	bazintzakez	XI, 5

bazintxakoze	IX, 6	deikiot	XIX, 1
bazintzaz	IX, 5	deikiozu	XIX, 5
bazintzaze	IX, 6	deikiozue	XIX, 6
baziña	IX, 5	deioan	XXIII, 2
baziñee	IX, 6	deiodan	XXIII, 1
bei	XXVI, 3	deioen	XXIII, 7
beie	XXVI, 3	deiogun	XXIII, 4
beiez	XXVI, 7	deion	XXIII, 3
beio	XXVII, 3	deiozuen	XXIII, 6
beioe	XXVII, 7	deiozun	XXIII, 5
beite	VII, 3	deuagu	XV, 4
beitez	VII, 7	deut	XV, 1
beiz	XXVI, 7	deustak	XV, 2
bekio	VII, 3	deustazu	XV, 5
bekioz	VII, 7	deustazue	XV, 6
da	I, 3	deuste	XV, 7
dabil	XLVI, 3	deutso	XV, 3
dabiltz	XLVI, 7	ditut	XIV, 7
dago	XLVI, 3	doa	XLVI, 3
dagoz	XLVI, 7	doaz	XLVI, 7
daike + z	XVIII, 3	dodaz	XIV, 7
dai + n	XXII, 3	doguz	XIV, 7
dai + zan	XXII, 7	dot	XIV, 3
daitean	V, 3	dozak	XIV, 7
daiteke	III, 3	dozuez	XIV, 7
daitekez	III, 7	dozuz	XIV, 7
daitekio	III, 3	ebazan	XIV, 7
daitekioz	III, 7	eban	XVI, 3
daitezan	V, 7	eben	XVI, 3
dakar +	XLVIII, 3	ebilkon	XVI, 7
dakarr + z	XLVIII, 7	ebezan	XLVII, 3
dakartso	XLIX, 3	ebilkozan	XLVII, 7
dakartsoe	XLIX, 7	ebillen	XLVII, 3
dakartsoгу	XLIX, 4	ebiltzan	XLVII, 7
dakartsok	XLIX, 2	egoan	XLVII, 3
dakartsot	XLIX, 1	egokon	XLVII, 3
dakartsozu	XLIX, 5	egokozan	XLVII, 7
dakartsozue	XLIX, 6	egozan	XLVII, 7
dakion	V, 3	eian	XXIV, 3
dakiozan	V, 7	eien	XXIV, 3
darabil +	XLVIII, 3	eiezan	XXIV, 7
darabill + z	XLVIII, 7	eik	XXVI, 3
darabiltsoгу	XLIX, 4	eikean	XX, 3
darabiltsoк	XLIX, 2	eikeen	XX, 3
darabiltsoт	XLIX, 1	eikeezan	XX, 7
darabiltsozu	XLIX, 5	eikezan	XX, 7
darabiltsozue	XLIX, 6	eikioen	XXI, 7
darabiltso	XLIX, 3	eikion	XXI, 3
darabiltsoe	XLIX, 7	einke	XXXVIII, 3
daraoatso	XLIX, 3	einkean	XX, 3
daraoatsoe	XLIX, 7	einkez	XXXVIII, 7
daraoatsogu	XLIX, 4	einkezan	XX, 7
daraoatsot	XLIX, 2	einkio	XXXIX, 2
daraoatsok	XLIX, 1	einkion	XXI, 2
daraoatsozu	XLIX, 5	eintean	VI, 2
daraoatsozue	XLIX, 6	einteke	XIII, 2
daroe	XLVIII, 3	eintekean	IV, 2
daroez	XLVIII, 8	eintekio	XIII, 2
dator	XLVI, 3	eintekion	IV, 2
datoz	XLVI, 7	eion	XV, 3
dau	XIV, 3	eioen	XV, 7
daikez	XLVIII, 7	eiok	XXVII, 2
daukoe	XLVIII, 3	eiozu	XXVII, 5
dauz	XIV, 7	eiozue	XXVII, 6
deikio	XIX, 3	eitean	VI, 3
deikioe	XIX, 7	eitekean	IV, 3
deikiogu	XIX, 4	eitekezan	IV, 7
deikiok	XIX, 2	eitekion	IV, 3

eitekiozan	VI, 7	gakiozan	V, 4
eitezean	IV, 7	gara	I, 4
eizak	XXVI, 7	garabill + z	XLVIII, 4
eizan	XXIV, 7	garoa + z	XLVIII, 4
eizuz	XXVI, 7	garoez	XLVIII, 4
ekarren	L, 3	gatorkoz	XLVI, 4
ekarrezean	L, 7	gatoz	XLVI, 4
ekartson	LI, 3	gatxakoz	I, 4
ekazan	L, 7	gauka + z	XLVIII, 4
ekion	VI, 3	gaukez	XLVIII, 4
ekiozan	VI, 7	geinke	XXXVIII, 4
enbilkon	XLVII, 2	geinkean	XX, 3
enbillen	XLVII, 2	geinkez	XXXVIII, 7
engian	XXIV, 3	geinkezan	XX, 7
engion	XXV, 2	geinkio	XXXIX, 4
engizan	XXIV, 7	geinkion	XXI, 4
engoan	XLVII, 2	geintekean	IV, 4
engokan	XLVII, 2	geintekez	XIII, 4
enkarren	L, 3	geintekioz	XIII, 4
enkartson	LI, 2	geintekiozan	IV, 4
enkazan	L, 7	genbilkozan	XLVII, 4
enkion	VI, 2	genduan	XVI, 3
entorkon	XLVII, 2	genduzan	XVI, 7
entorren	XLVII, 2	gengian	XXV, 4
erabillen	L, 3	gengizan	XXIV, 7
erabillezan	L, 7	gengokozan	XLVII, 4
erabiltsoen	LI, 7	gengozan	XLVII, 4
erabiltson	LI, 2	genkarren	L, 3
erabiltzan	LI, 3	genkartson	LI, 4
erabiltzan	L, 7	genkazan	L, 7
eroan	L, 3	genkiozan	VI, 4
eroatsoen	LI, 7	gentorkozan	VII, 4
eroatsen	LI, 2-3	gentozan	XLVII, 4
eroazan	L, 7	gerabillen	L, 3
eroen	L, 7	gerabiltson	LI, 4
eroezan	L, 7	gerabiltzan	L, 7
etorkon	XLVII, 3	geroan	L, 3
etorkozan	XLVII, 7	geroatson	LI, 4
etorren	XLVII, 3	geroazan	L, 7
etozan	XLVII, 7	geuan	XVII, 4
euan	XVI, 3	geunan	XVII, 4
euazan	XVI, 7	geunkan	L, 3
eukazan	L, 7	geunkazan	L, 7
euken	L, 3	geunke	XXXIV, 3
eukezan	L, 7	geunkez	XXXIV, 7
euokn	L, 3	geuntson	XVII, 4
eunan	XVI, 3	gindarabill + zan	L, 4
eunkan	L, 3	gindakarr + zan	L, 4
eunkazan	L, 7	gindaroo + zan	L, 4
eunke	XXXIV, 3	gindaroozan	L, 4
eunkez	XXXIV, 7	gindauka + zan	L, 4
eunskio	XXXV, 2	gindaukezan	L, 4
euntson	XVII, 2	gindeikezak	L, 4
eutsoen	XVII, 7	gindeike + zan	XXXVIII, 4
eutson	XVII, 3	gindei + zan	XX, 4
gabilkoz	XLVI, 4	gindukezak	XXIV, 4
gabiltz	XLVL, 4	gindu + zan	XXXIV, 4
gagokoz	XLVL, 4	gintezan	XVI, 4
gagoz	XLVL, 4	gintezan	VI, 3
gaiazan	XXII, 4	gintxakozan	II, 4
gaikezak	XVIII, 4	gintzakez	XI, 4
gaitekez	III, 4	gintzakezan	XII, 4
gaitekioz	III, 4	gintzakioz	XI, 4
gaitezan	V, 4	gintzazan	II, 4
gaituk	XIV, 4	giñake	XI, 4
gaizak	XXVI, 4	giñan	II, 4
gai + zan	XXII, 4	giñoakozan	XLVII, 4
gakarr + z	XLVIII, 4	giñoazan	XLVII, 4
		goakozan	XLVI, 4

goaz	XLVI, 4	narabille	XLVIII, 1
gozak	XIV, 4	naroa +	XLVIII, 1
indakarr + n	L, 2	naroe	XLVIII, 1
indarabill + n	L, 2	nator	XLVI, 1
indaroea + n	L, 2	natorkio	XLVI, 1
indaroen	L, 2	natxako	I, 1
indauka + n	L, 2	nauka +	XLVIII, 1
indauken	L, 2	nauke	XLVIII, 1
indeike + n	XX, 2	naz	I, 1
indei + n	XXIV, 2	neban	XVI, 3
indeike +	XXXVIII, 2	nebazan	XVI, 7
induke +	XXXIV, 2	neian	XXIV, 3
indu + n	XVI, 2	neike	XXXVIII, 3
intxakon	II, 2	neikean	XX, 3
inttake	XI, 2	neikez	XXXVIII, 7
intzakio	XI, 2	neikezan	XXXIX, 1
iñoakon	XLVII, 2	neikio	XXI, 1
iñoan	XLVII, 2	neikion	XX, 7
jabilko	XLVI, 3	neintean	VI, 1
jabilkoz	XLVI, 7	neinteke	XIII, 1
jagoko	XLVI, 3	neintekean	IV, 1
jagokoz	XLVI, 7	neintekio	XIII, 1
jako	I, 3	neintekion	IV, 1
jakoz	I, 7	neion	XXV, 1
jatorko	XLVI, 3	neizan	XXIV, 7
jatorkoz	XLVII, 7	nekarren	L, 3
joako	XLVI, 3	nekartson	LI, 1
joakon	XLVII, 3	nekazan	L, 7
joakoz	XLVI, 7	nenbilkon	XLVII, 1
joakozan	XLVII, 7	nenbillen	XLVII, 1
joan	XLVII, 3	ningoan	XLVII, 1
joazan	XLVII, 7	nngokon	XLVII, 1
leike	XXXVIII, 3	nentorkon	XLVII, 1
leikee	XXXVIII, 3	rentorren	XLVII, 1
leikeez	XXXVIII, 7	nerabillen	L, 3
leikez	XXXVIII, 7	nerabiltson	LI, 1
leikio	XXXIX, 3	nerabiltzan	L, 7
leikioe	XXXIX, 7	neroan	L, 3
leiteke	XIII, 3	neroatson	LI, 1
leitekio	XIII, 3	neroazan	L, 7
leuke	XXXIV, 3	neuan	XVII, 1
leukee	XXXIV, 3	neukan	L, 7
leukeez	XXXIV, 7	neukazan	XXXIV, 3
leukez	XXXIV, 7	neuke	XXXIV, 7
leuskio	XXXV, 3	neikez	L, 3
leuskioe	XXXV, 3	neunan	XVII, 1
lirake	XI, 7	neuskio	XXXV, 1
litekez	XIII, 7	nindakarren	L, 1
litzake	XI, 3	nindakarr + n	L, 1
litzakez	XI, 7	nindarabillen	L, 1
litzakio	XI, 3	nindarabill + n	L, 1
litzakioz	XI, 7	nindaroea + n	L, 1
nabil	XLVI, 1	nindaroen	L, 1
nabilko	XLVI, 1	nindauka + n	XX, 1
nadin	V, 1	nindauken	XXXVIII, 1
nago	XLVI, 1	nindeikean	XXIV, 1
nagoko	XLVI, 1	nindeike +	L, 1
naian	XXII, 1	nindei + n	L, 1
naik	XXVI, 1	ninduke +	XXXIV, 1
naike +	XVIII, 1	nindu + n	XVI, 1
nai + n	XXII, 1	nintxakon	II, 1
naitekio	III, 1	nintzakio	XI, 1
naitean	V, 1	nifioakon	XLVII, 1
naiteke	III, 1	nifioan	XLVII, 1
nakarr +	XLVIII, 1	nituan	XVI, 7
nakarre	XLVIII, 1	noa	XLVI, 1
nakion	V, 1	noako	XLVI, 1
narabill +	XLVIII, 1	nok	XIV, 1

oa	XLVI, 2	zenbillkozan	XLVII, 5
oako	XLVI, 2	zenbilkozen	XLVII, 6
zabilkoz	XLVI, 5	zenbiltzan	XLVII
zabilkoze	XLVI, 6	zenbiltzen	XLVII, 6
zabiltz	XLVI, 5	zenduan	XVI, 3
zabiltze	XLVI, 6	zenduen	XVI, 3
zagokoz	XLVI, 5	zenduezan	XVI, 7
zagokoze	XLVI, 6	zenduzan	XVI, 7
zagoz	XLVI, 5	zengian	XXIV, 3
zagoze	XLVI, 6	zengien	XXIV, 3
zaie + zan	XXII, 6	zengiezan	XXIV, 7
zaikee + z	XVIII, 6	zengioen	XXV, 6
zaike + z	XVIII, 5	zengion	XXV, 5
zaitkez	III, 5	zengizan	XXIV, 7
zaitekeze	III, 6	zengokozan	XLVII, 5
zaitekioz	III, 5	zengokozen	XLVII, 6
zaitekioze	III, 6	zengozan	XLVII, 5
zaitez	VII, 5	zengozen	XLVII, 6
zaitezan	V, 5	zenkarren	L, 3
zaiteze	VII, 6	zenkarrezan	L, 7
zaitezen	V, 6	zenkartsoen	LI, 6
zaitu	XIV, 5	zenkartson	LI, 5
zaitue	XIV, 6	zenkazan	L, 7
zai + zan	XXII, 5	zenkiozan	VI, 5
zakarre + z	XLVIII, 6	zenkiozen	VI, 6
zakarr + z	XLVIII, 5	zentorkozan	XLVII, 5
zakioz	VIII, 5	zentorkozen	XLVII, 6
zakiozan	V, 5	zentozan	XLVII, 5
zakioze	VII, 6	zentozen	XLVII, 6
zakiozen	V, 6	zerabillen	L, 3
zan	II, 3	zerabiltsoen	LI, 6
zara	I, 5	zerabiltson	LI, 5
zarabille + z	XLVIII, 6	zerabiltzan	L, 7
zarabill + z	XLVIII, 5	zeroan	L, 3
zaroa + z	XLVIII, 5	zeroen	L, 3
zaroez	XLVIII, 5	zeroatsoen	LI, 6
zaroe + z	XLVIII, 6	zeroatson	LI, 5
zatorkoz	XLVI, 5	zeroazan	L, 7
zatorkoze	XLVI, 6	zeroezan	L, 7
zatoz	XLVI, 5	zeunke	XXXIV, 3
zatoze	XLVI, 6	zeunkee	XXXIV, 3
zatzakoz	I, 5	zeunkeez	XXXIV, 7
zatzakoze	I, 6	zeunkez	XXXIV, 7
zauka + z	XLVIII, 5	zeunkan	L, 3
zaukez	XLVIII, 5	zeunken	L, 3
zauke + z	XLVIII, 6	zeunkazan	L, 7
zeinke	XXXVIII, 3	zeunkezan	L, 7
zeinkean	XX, 3	zeunskio	XXXV, 5
zeinkee	XXXVIII, 3	zeunskioe	XXXV, 6
zeinkeen	XX, 3	zeuntsoen	XVII, 6
zeinkeez	XXXVIII, 7	zeuntson	XVII, 5
zeinkeezan	XX, 7	zindakarr + zan	L, 5
zeinkez	XXXVIII, 7	zindakarre + zan	L, 6
zeinkezan	XX, 7	zindarabille + zan	L, 6
zeinkio	XXXIX, 5	zindarabill + zan	L, 5
zeinkioe	XXXIX, 6	zindaroa + zan	L, 5
zeinkioen	XXI, 6	zindaroezan	L, 5
zeinkion	XXI, 5	zindaroe + zan	L, 6
zeintekez	XIII, 5	zindauka + zan	L, 5
zeintekezan	IV, 5	zindaukezan	L, 5
zeintekeze	XIII, 6	zindauke + zan	L, 6
zeintekezen	IV, 6	zindeie + zan	XXIV, 6
zeintekiozan	XIII, 5	zindeikee + z	XXXVIII, 6
zeintekioz	IV, 5	zindeikee + zan	XX, 6
zeintekioze	XIII, 6	zindeike + z	XXXVIII, 5
zeintekiozen	IV, 6	zindeike + zan	XX, 5
zeintezan	VI, 5	zindei + zan	XXIV, 5
zeintezen	VI, 6	zindue + zan	XVI, 6

zindukee + z	XXXIV, 6	ziñan	II, 5
zinduke + z	XXXVI, 6	ziñeen	II, 6
zindukee + zan	XXXVI, 5	ziñoakozan	XLVII, 5
zinduke + zan	XXXIV, 5	ziñoakozen	XLVII, 6
zindu + zan	XVI, 5	ziñoazan	XLVII, 5
zintzakozan	II, 5	ziñoazen	XLVII, 6
zintxakozen	II, 6	ziran	II, 7
zintzakez	XI, 5	zituan	XVI, 7
zintzakezan	XII, 5	zituen	XVI, 7
zintzakeze	XI, 6	zitzaken	XII, 3
zintzakezen	XII, 6	zitzakion	XII, 3
zintzakioz	XI, 5	zoakoz	XLVI, 5
zintzakioze	XI, 6	zoakoze	XLVI, 6
zintzazan	II, 5	zoaz	XLVI, 5
zintzazen	II, 6	zoaze	XLVI, 6
ziñakee	XI, 6		

T E R M I N O L O G I A

ACTUAL (Potencial —) El potencial es actual, cuando la potencialidad del agente se ha experimentado, se ha puesto a prueba. Se expresa con el auxiliar simple unido a *aal* y *ezin*:

Ezin nuan/neban: lo experimenté: no lo podía.

AFIJO es todo elemento —exceptuemos el núcleo— integrante de una flexión. Puede ser *prefijo*, *infixo* y *sufijo*.

CONDICIONAL (Modo —) Es el segundo miembro de la oración condicional castellana: Si viniera, *haría esto*: *etorriko banintz, egingo nuke*.

DIRECTAS (Flexiones —) Son las formas verbales que no llevan dativo.

EPENTETICO (Elemento —) Es todo aquél que sin tener una significación propia tiene una función de unión o enlace dentro de la flexión verbal: *ninduAn*.

EVENTUAL (Supositivo —) Es la oración supositiva en la que está a punto de realizarse la acción verbal, pero que aún no se ha efectuado. Expresa una hipótesis cierta y firme; pero que no es la realidad presente; algo, por tanto, que ha de venir. Corresponde su acción al futuro de subjuntivo castellano: Si *quisiere*, *vendré*: *nai badezat, etorriko naiz*.

FLEXION: Es toda forma del verbo: *dio, naiz, dijoakio* son flexiones verbales.

INDIRECTAS (Flexiones —) Son las formas verbales dativas.

INTRANSITIVO: Cfr. introducción general, n. 3.

IRREAL (Supositivo —) Es la oración supositiva cuya acción real no se ha realizado, ni se realizará:

Si (contrariamente a lo que es) *viniera*, *haría*: *etorriko banintz, egingo nuke*.

METATESIS es toda transposición de elementos, todo cambio de orden normal de los elementos verbales.

NOMBRE verbal: Cfr. introducción, n. 2.

PACIENTE (Elemento —) Cfr. introducción, 8.

PERIFRASIS es toda combinación de nombres verbales que se agrega a una flexión del auxiliar para la formación de los diversos tiempos.

PERIFRASTICO (Verbo —) Cfr. introducción, n. 1

POTENCIAL: Los paradigmas encabezados por tal término son tiempos del auxiliar que expresan los diversos tiempos del verbo *poder*. Son potenciales virtuales.

SIMPLE: Los paradigmas señalados con este término se oponen al potencial, en el sentido de que no encierran ninguna idea de capacidad.

SINTETICO (Verbo —) Cfr. introducción, n. 1.

SUPPOSITIVO (Modo —) Es el primer miembro de la oración condicional castellana, el que lleva el *si*: *si viniera*, sería por ti: *etorriko bainitz*, *zugatik litzake*.

TRANSITIVO: Cfr. introducción, n. 3.

VIRTUAL (Potencial —) Es cuando la potencialidad no se ha probado experimentalmente. Los potenciales del auxiliar son virtuales:

Ba-nezaken/ba-neikean, *baña ez nuan/neban nai izan*: ya lo podía, mas no lo quise.

INDICE GENERAL

	<u>Página</u>
Advertencia	5
Introducción general: <i>Gipuzkera</i>	8
1.—Sistemas de conjugación. 2.—Perífrasis verbales. 3.—Intransitivo y transitivo. 4.—Modos verbales. 5.—Tiempos primitivos. 6.—Elementos verbales. 7.—Orden de los afijos verbales. 8.—Pacientes. 9.—Pluralizadores. 10.—Rafz. 11.—Sujeto agente. 12.—Afijo temporal. 13.—Infijo predatival. 14.—Dativos personales. 15.—[Pluralizador]. 16.—ZU... 17.—ZUEK... 18.—-TUTE -tuZte. 19.—-NTU -nDu, -NTE -nDe. 20.—-ZTETE, -ZTEKETE. 21.—-ATE -teK, -AKE -keK. 22.—-UN -uAn, -KEN -keAn. 23.—-(TU), -(I).	
Introducción general: <i>Bizkaiera</i>	19
1.—Sistemas de conjugación. 2.—Perífrasis verbales. 3.—Intransitivo y transitivo. 4.—Modos verbales. 5.—Tiempos primitivos. 6.—Elementos verbales. 7.—Orden de los afijos verbales. 8.—Paciente. 9.—Pluralizadores. 10.—Rafz. 11.—Sujeto agente. 12.—Afijo temporal. 13.—Infijo predatival. 14.—Dativos personales. 15.—Pluralizador. 16.—ZU... 17.—ZUEK... 18.—-UN -uAn, -KEN -keAn. 19.—K+E=EE. 20.—-K+Z=ZAK, -N+Z=ZAN. 21.—-(TU), -(I).	
Una excepción que es regla	30
Cuadros analíticos	33
I.—INTRANSITIVO:	
1.º Presente simple del indicativo.	
2.º Pretérito simple del indicativo.	
3.º Presente simple del subjuntivo.	
4.º Pretérito simple del subjuntivo.	
II.—TRANSITIVO:	
5.º-6.º Presente simple del indicativo.	
7.º-8.º Pretérito simple del indicativo.	
9.º-10.º Presente simple del subjuntivo.	
11.º-12.º Pretérito simple del subjuntivo.	

III.—SINETICO :

- 13.º Presente simple del indicativo (intransitivo).
- 14.º Pretérito simple del indicativo (id.).
- 15.º-16.º Presente simple del indicativo (transitivo).
- 17.º-18.º Pretérito simple del indicativo (id.).

Derivación	70
Croquis de derivación	74
Gipuzkera: intransitivo y transitivo.	
Bizkaiera: intransitivo y transitivo.	
Elementos verbales	78
Elenco de perífrasis verbales	80
Verbo abreviado	84
Gipuzkera: Intransitivo: flexiones directas e indirectas.	
Transitivo: flexiones directas e indirectas.	
Bizkaiera: Intransitivo: flexiones directas e indirectas.	
Transitivo: flexiones directas e indirectas.	
Paradigmas verbales	92

I.—INTRANSITIVO :

- 1.—Presente simple del indicativo: da, da; zaio, jako.
- 2.—Pretérito simple del indicativo: zan, zan; zitzaion, jakon.
- 3.—Presente potencial del indicativo: diteke, daiteke; dakioke, daitekio.
- 4.—Pretérito potencial del indicativo: ziteken, eitekean; zekioken, eitekion.
- 5.—Presente simple del subjuntivo: dedin, daitean; dakion, dakion.
- 6.—Pretérito simple del subjuntivo: zedin, eitean; zekion, ekion.
- 7.—Presente simple del imperativo: bedi, beite; bekio, bekió.
- 8.—Presente eventual del supositivo: badadi, badaite; badakio, badakio.
- 9.—Pres. y pret. irreal del supositivo: balitz, balitz; balitzaio, balitxako.
- 10.—Presente irreal del supositivo (II): baledi, baleite; balekio, balekio.
- 11.—Presente simple del condicional: litzake, litzake; litzaioke, litzakio.
- 12.—Pretérito simple del condicional: zitzaken, zitzakean; zitzaioken, zitzakion.
- 13.—Presente potencial del condicional: liteke, leiteke; lekioke, leitekio.

II.—TRANSITIVO :

- 14-15.—Presente simple del indicativo: du, dau; dio, deutsa.
- 16-17.—Pretérito simple del indicativo: zuan, eban; zion, eutsan.
- 18-19.—Presente potencial del indicativo: dezake, daike; dezaioke, deikio.
- 20-21.—Pretérito potencial del indicativo: zezaken, eikean; zezaioken, eikion.
- 22-23.—Presente simple del subjuntivo: dezan, daian; dezaion, deion.

- 24-25.—Pretérito simple del subjuntivo: zezan, eian; zezaion, eion.
 26-27.—Presente simple del imperativo: beza, bei; bezaio, beio.
 28-29.—Presente eventual del supositivo: badeza, badai; badezaio, badeio.
 30-31.—Presente y pretérito irreales del supositivo: balu, baleu; balio, baleutsa.
 32-33.—Presente irreal del supositivo (II): baleza, balei; balezaio, baleio.
 34-35.—Presente simple del condicional: luke, leuke; lioke, leuskio.
 36-37.—Pretérito simple del condicional: zuken, eukean; zioken, euskion.
 38-39.—Presente potencial del condicional: lezake, leike; lezaioke, leikio.

III.—SINTETICO: a) *Gipuzkera*: eTORRi, jOAn, iBILLi, eGOn:

- 40.—Presente simple del indicativo: dator...; datorkio...
 41.—Pretérito simple del indicativo: zetorren...; zetorkion... eRAMAn, eKARRi, eRABILLi, eUKi:
 42-43.—Presente simple del indicativo: darama...; daramakio...
 44-45.—Pretérito simple del indicativo: zeraman...; zeramakion...

b) *Bizkaiera*: eTORRi, jOAn, iBILLi, eGOn:

- 46.—Presente simple del indicativo: dator...; jatorko...
 47.—Pretérito simple del indicativo: etorren...; etorkon... eROAn, eKARRi, eRABILLi, eUKi:
 48-49.—Presente simple del indicativo: daroa...; daroatso...
 50-51.—Pretérito simple del indicativo: eroan...; eroatson...
 52.—Presente y pretérito del indicativo: eritzi/eritxi, jakin, ion/iñon, erion.

Indices	145
Empleo de los paradigmas: Índice de formas castellanas.	
Índice de flexiones verbales del gipuzkera	
Índice de flexiones verbales del bizkaiera.	
Terminología	165
Índice general	167